

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

RESTAURACION, REHABILITACION Y RECICLAJE DEL
CONJUNTO ARQUITECTONICO HOSPITAL, CONVENTO DE BELEN
Y SU ENTORNO URBANO INMEDIATO

La Antigua Guatemala

CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS

Guatemala, marzo del 2005



INDICE

CONTENIDOS

INTRODUCCION

GENERALIDADES

<i>Planteamiento del problema</i>	1
<i>Antecedentes</i>	2
<i>Delimitación</i>	2
<i>Temporal</i>	
<i>Geográfico</i>	
<i>Espacial</i>	
<i>Justificación</i>	2
<i>Objetivos</i>	3
<i>Metodología</i>	3
<i>Organigramas de la metodología</i>	4, 5, 6

CONTEXTO GENERAL

<i>Marco Teórico</i>	7
<i>Conceptos y Definiciones</i>	7
<i>Conceptos Generales</i>	7
<i>Cultura</i>	
<i>Identidad</i>	
<i>Patrimonio cultural</i>	
<i>Monumento</i>	
<i>Conceptos Particulares</i>	8
<i>Hospital de convalecientes</i>	
<i>Iglesia</i>	
<i>Templo</i>	
<i>Convento</i>	
<i>Beaterio</i>	
<i>Conceptos Específicos</i>	8

La Orden de Belén
Conservación
Exploración
Restauración
Liberación
Consolidación
Reestructuración
Reintegración
Integración
Reconstrucción
Reciclaje
Rehabilitación
Mantenimiento

<i>Teorías y principios que sustentan la Restauración de monumentos</i>	11
<i>Principios de la Restauración</i>	12
<i>Legislación Nacional, tratados y recomendaciones internacionales</i>	12
<i>Constitución de la República</i>	
<i>Ley de Protección de La Ciudad de La Antigua Guatemala</i>	
<i>Código Civil, Código Municipal</i>	
<i>Estatutos de la USAC</i>	
<i>Carta de Atenas, Carta de Venecia</i>	
<i>Convención para la protección del patrimonio Mundial cultural y natural</i>	
<i>Conferencia Internac. de conservación del Patrimonio, Carta de Cracovia 2,000</i>	

CAPITULO I

PRIMER ACERCAMIENTO COMO ERA - HISTORICO

1. <i>Contexto histórico Santiago de los Caballeros de Guatemala Siglos XVII XVIII</i>	16
1.1 <i>Aspecto social demográfico</i>	16
1.2 <i>Aspecto político</i>	16
1.3 <i>Aspecto económico</i>	17
1.4 <i>Aspecto religioso</i>	17

1.5 Aspecto físico ambiental	18
2. Arquitectura de La Antigua Guatemala	19
3. Estilos arquitectónicos de la época colonial	20
3.1 Románico	20
3.2 Gótico	20
3.3 El mudéjar	21
3.4 El Renacimiento pleno	21
3.5 El manierismo	21
3.6 El proyecto herreriano	21
3.7 El Barroco	21
4. La construcción en la Ciudad de Santiago de Guatemala: Materiales y Sistemas constructivos	22
5. Organización y clasificación de la Arquitectura Religiosa	
5.1 Edificaciones dedicadas a la evangelización	26
5.2 Edificaciones dedicadas al culto religioso	26
6. Las órdenes religiosas hospitalarias en la Época colonial	28
7. El Hermano Pedro y la orden hospitalaria de Belén	28
7.1 Fray Rodrigo de la Cruz	30
8. Hospital de convalecientes, Templo y Convento de Belén	
8.1 Datos históricos	31
8.2 Datos arquitectónicos	32
9. Beaterio de Belén (Santuario de Guadalupe)	
9.1 Enfoque general	34
9.2 Datos históricos	34
9.3 Datos arquitectónicos	34
10. Otros usos e intervenciones del conjunto arquitectónico de Belén Posterior al año de 1,773	36
11. Conclusiones al capítulo 1	38

CAPITULO 2

SEGUNDO ACERCAMIENTO COMO ESTA – VIVENCIAL

1. Contexto actual La Antigua Guatemala	
1.1 Delimitación geográfica	39
a. Nacional	
b. Regional	
c. Departamental	
d. Municipal	
1.2 Contexto social, cultural y económico	40
a. Población	
b. Producción agrícola	
c. Industrial principales	
d. Producción pecuaria	
e. Turismo	
1.3 Entorno natural climático	42
a. Topografía e Hidrografía	
b. Clima	
c. Uso del suelo	
d. Geología	
e. Vulcanismo y sismología	
f. Zonas de vida	
1.4 Entorno urbano	45
a. Energía eléctrica	
b. Agua potable	
c. Servicios de drenajes	
d. Comunicación	
e. Transporte	
f. Infraestructura	
g. Servicios al turismo	
h. Recreación y cultura	
i. Vivienda	
j. Traza urbana	
k. Calles y aceras	
2. Descripción general de las edificaciones que forman parte del conjunto arquitectónico	

<i>de Belén</i>	
<i>a. Plaza de Belén</i>	47
<i>b. Templo de Belén</i>	47
<i>c. Santuario de Guadalupe</i>	47
<i>d. Hospital de Belén</i>	47
<i>e. Convento de Belén</i>	47
<i>f. Beaterio de Belén</i>	47
3. <i>Condiciones ambientales naturales y urbanas</i>	48
4. <i>Planos y registro fotográfico (teoría)</i>	48
5. <i>Evaluación general del estado actual del entorno urbano inmediato, conjunto de Belén</i>	49
• <i>Registro de materiales y sistemas constructivos</i>	
• <i>Registro de alteraciones y deterioros</i>	
• <i>Registro fotográfico</i>	
6. <i>Evaluación general del estado actual de las edificaciones a intervenir, conjunto de Belén</i>	
6.1 <i>Hospital de Belén</i>	61
6.2 <i>Santuario de Guadalupe</i>	62
7. <i>Análisis Expresivo Proporción Aurea</i>	63
• <i>Registro de materiales y sistemas constructivos</i>	
• <i>Registro de alteraciones y deterioros</i>	
• <i>Registro fotográfico</i>	
8. <i>Conclusiones al capítulo 2</i>	94

CAPITULO 3

TERCER ACERCAMIENTO COMO PODRIA SER - VIRTUAL

1. <i>Diagnóstico del estado de conservación de los edificios</i>	95
1.1 <i>El sistema constructivo y sus materiales de construcción</i>	95
1.2 <i>Diagnóstico en el ámbito social y económico</i>	97
2. <i>Factores y condicionantes para la restauración</i>	
A. <i>Factor histórico</i>	

B. <i>Factor ideológico religioso</i>	
C. <i>Factor estético</i>	
D. <i>Condicionantes sociales</i>	
E. <i>Condicionantes económicos</i>	
F. <i>Condicionantes técnicos</i>	
G. <i>Condicionantes culturales</i>	98
3. <i>Propuesta de Restauración</i>	98
3.1 <i>Santuario de Guadalupe</i>	98
3.2 <i>Hospital de Belén</i>	99
3.3 <i>Entorno Inmediato</i>	100
4. <i>Premisas generales para la restauración del conjunto arquitectónico de Belén</i>	102
5. <i>Premisas generales para la restauración y revitalización del entorno urbano inmediato al conjunto arquitectónico de Belén</i>	106
6. <i>Intervenciones a realizarse</i>	108
• <i>Planos propuesta de restauración</i>	
• <i>Cuadro resumen de intervenciones</i>	
7. <i>Propuesta de Reciclaje</i>	123
7.1 <i>Definición del proyecto</i>	123
7.2 <i>Usuarios</i>	124
7.3 <i>Características y ventajas del proyecto</i>	124
7.4 <i>Programa de necesidades</i>	124
<i>Fuentes de financiamiento</i>	125
• <i>Matriz de diagnóstico</i>	126
• <i>Matrices y diagramas de relación</i>	
• <i>Planos propuesta de reciclaje</i>	
8. <i>Presupuesto Hospital de Belén</i>	134
<i>Santuario de Guadalupe</i>	135

CAPITULO 4

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

ANEXOS

BIBLIOGRAFIA

INTRODUCCION

Construido en el siglo XVII en la Ciudad de Santiago de los Caballeros, el conjunto arquitectónico del Hospital de convalecientes y Convento de Belén, fue una edificación que por años funcionó y brindó un espacio físico útil para aquellos que lo imaginaron, desearon y edificaron, artífice de dicha obra el Hermano Pedro de Betancourt, quien hoy día es el primer santo guatemalteco, declarado así en julio del año 2,002 por el Papa Juan Pablo II y construido en una ciudad con mucha historia y de gran valor arquitectónico para Guatemala como La Antigua Guatemala, hacen de este antiguo Hospital y Convento un monumento culturalmente muy importante como testigo de tiempos antiguos, una máquina del tiempo donde poder viajar al pasado y conocer la propia historia a través de un objeto real y tangible, un monumento.

Fue mucho tiempo y sacrificio el que tomó completar esta obra, los recursos económicos que inclusive se obtuvieron a través de limosnas y donaciones, en este recinto además como para incrementar su valor como patrimonio una congregación única en la América colonial se desarrollaba los Betlehemitas, para luego expandirse a otros países, tras el devastador terremoto de Santa Marta en 1773, al igual que buena parte de la ciudad; la edificación fue abandonada, quedando el edificio dañado considerablemente; el traslado de la ciudad al valle de la Ermita tal vez contribuyó a que se conservaran las características arquitectónicas de la época. Actualmente La Antigua Guatemala es uno de los principales lugares turísticos del país, visitado por muchas personas anualmente, declarado por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad, categoría que representa una responsabilidad para procurar su permanencia.

Muchos años han pasado ya desde su construcción, y aunque actualmente está habilitado parte del conjunto, hay deterioros por efectos del tiempo y desastres naturales, entre otros. Es importante que este monumento se conserve completamente por el valor histórico que la sociedad y principalmente la comunidad religiosa han manifestado por los orígenes de la edificación y como un legado para el futuro, no es suficiente simplemente dejar al monumento intacto, en ruinas, ver cómo el tiempo pasa y abandonarlo como sucediera en 1773.

De todo lo anterior siendo la arquitectura y la conservación las herramientas para lograr el objetivo de preservar nuestra historia de una manera adecuada, a través de una propuesta de restauración del conjunto de Belén, rehabilitación del Santuario para que continúe con su uso original y el reciclaje del Hospital asignándole un uso diferente y digno del monumento, una revitalización del entorno urbano inmediato como parte integral, teniendo como base los principios que rigen la práctica de la Conservación de monumentos, técnica que es ampliamente aplicada a nivel mundial para preservar objetos arquitectónicos valiosos, se presenta un aporte teórico y gráfico para la aplicación en una intervención en el futuro.

GENERALIDADES

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El conjunto arquitectónico que comprenden el Hospital y Convento de Belén se encuentra en el área urbana de la ciudad de La Antigua Guatemala, dentro de los límites que hoy día forman parte del área de protección del patrimonio de la ciudad. (ver mapa #1)

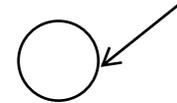
La importancia histórica del conjunto radica en aspectos como:

- Es una edificación del siglo XVII y por estar en una ciudad entre las más importantes de la América colonial.
- Guarda una relación directa en su concepción con el Hermano Pedro de Betancourt, personaje relevante en la comunidad guatemalteca, y religiosa de la actualidad, como primer santo guatemalteco.
- Forma parte del patrimonio arquitectónico y cultural de Guatemala.

Afectado en la problemática detectada se enuncia de la siguiente manera:

- El conjunto arquitectónico se encuentra parcialmente habilitado, sin embargo el deterioro hace necesaria una intervención.
- El aprovechamiento adecuado de un espacio físico no utilizado o subutilizado sería una de las maneras más adecuadas para la continuidad y conservación de la edificación.
- La conservación de monumentos está dentro del quehacer arquitectónico, tomando en cuenta aspectos como el estudio de los materiales y sistemas constructivos de la época, así como también aspectos estilísticos.
- La promoción del patrimonio cultural para legado de generaciones futuras y exaltar la identidad nacional.

BELEN



ANTECEDENTES HISTORICOS

La iglesia, el convento y el hospital de Nuestra Señora de Belén no fue consecuencia de influencia externa ni de una petición de una orden religiosa que ya existía. Es única entre las órdenes religiosas del Nuevo Mundo ya que se originó en Santiago y se extendió después a otros países.¹

Se sabe que la construcción se efectuó entre los años 1,666 y 1,668; un religioso de la época colonial como lo fue el Hermano Pedro de Betancourt, tras notar la necesidad de un lugar de atención a enfermos convalecientes y pobres se dio a la tarea de su construcción. Entre las personalidades relevantes que se mencionan a lo largo de la historia del edificio, además del mismo Hermano Pedro, están Joseph de Porres arquitecto mayor de la ciudad de Santiago de los Caballeros, relacionado directamente con el diseño del Templo de Nuestra Señora de Belén y Fray Rodrigo de la Cruz quien fundó la rama femenina de la orden.

Los recursos económicos necesarios se fueron recaudando de limosnas y donaciones. Los materiales y sistemas constructivos empleados fueron los usuales de la época: muros de cal y canto, entresijos y cubiertas de madera y teja, pisos de ladrillo barro, etc. La ubicación cercana al convento de San Francisco en las márgenes del Río Pensativo en un terreno que también fue donado, aunque posteriormente se comprarían solares aledaños para su ampliación. Los terremotos de 1773 al igual que al resto de la ciudad afectaron grandemente estructuralmente y formalmente al edificio.

En documentos que narran la historia y describen la arquitectura de Santiago de los Caballeros, se hace mención muy generalizada del conjunto arquitectónico Hospital y Convento de Nuestra Señora de Belén. Lo que corresponde al convento ha sido objeto de intervenciones por lo que en la actualidad es utilizado como casa de retiro, no así el Hospital que

se encuentra deshabilitado, sus muros también presentan alteraciones y deterioros de todo tipo.

DELIMITACION

TEMPORAL

El aspecto histórico es muy importante en la investigación, partiendo desde la construcción del conjunto, tomando en cuenta factores sociales, religiosos, técnicos y tecnológicos que influyeron en su realización, así también aspectos físicos y ambientales que determinaron la forma y funcionalidad de la edificación. Además se analizarán las intervenciones y deterioros que ha sufrido el edificio, a lo largo de su historia desde el siglo XVII hasta nuestros días.

GEOGRAFICO

Por estar dentro del área urbana de la ciudad de La Antigua Guatemala, el aspecto urbano y regional también es parte fundamental de la investigación, ya que ningún objeto arquitectónico se puede analizar dejando de lado su entorno inmediato.

ESPACIAL

El producto final será una propuesta para la restauración y conservación del Hospital y Convento de Belén así como su entorno, según las necesidades espaciales y funcionales de la población a beneficiar.

JUSTIFICACION

Se pretende la conservación de un monumento con un valor histórico para la comunidad religiosa, principalmente católica, por el hecho de que un personaje importante como lo fue y sigue siendo hasta nuestros días el Hermano Pedro de Betancourt y quien a partir del mes de julio del 2002 el primer santo de Guatemala, fuera fundador y principal gestor de la construcción del conjunto arquitectónico.

El aprovechamiento del monumento, posterior a la restauración del espacio arquitectónico, beneficiando a las personas que visitan el convento, el cual funciona en la actualidad como posada y casa de retiro; a

¹ Verle Lincoln, Annis, The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773, USAC, 1968. p100

la orden de las hermanas Bethlemitas que no tienen un templo propio para la realización de sus actividades litúrgicas; A la ciudad de La Antigua para promover y atraer turismo, y al país como aporte al patrimonio cultural, histórico y religioso de Guatemala.

OBJETIVOS

- Presentar un estudio y una propuesta de intervención o restauración a las instituciones interesadas con el propósito de promover el aprovechamiento del objeto arquitectónico.
- Realizar una investigación histórico-arquitectónica del monumento y su contexto para conocer las características de éste.
- Documentar y analizar los usos, intervenciones y deterioros del conjunto Hospital y Convento, sintetizar la información en forma descriptiva y gráfica como planos y fotografías.
- Dar a conocer aspectos teóricos de la materia de conservación de monumentos, basados en un ejemplo real como es Belén.

METODOLOGIA

Con base en la metodología del Arquitecto español Juan López Jaén, se realizará en tres acercamientos o fases fundamentales de investigación, con la finalidad de recopilar y analizar información bibliográfica, histórica, entrevistas, levantamientos arquitectónicos, planos, fotografías, y otros para luego como parte del último acercamiento proporcionar una adecuada propuesta de restauración.

Primer Acercamiento – Como Era – Reflexivo
Segundo Acercamiento – Como Esta – Vivencial
Tercer Acercamiento – Como Podría ser – Virtual

COMO ERA

Fundamentado con información y registros históricos que nos muestren las condicionantes del objeto arquitectónico, como: factores sociales y religiosos, personajes importantes relacionados con la edificación; factores económicos, productivos, que se dieron para el financiamiento del mismo; factores tecnológicos referente a los materiales y sistemas constructivos; entre otros, para lograr la reconstrucción hipotética más precisa de cómo era en realidad el Hospital y Convento de Belén.

COMO ESTA

Trabajo de campo, una etapa de exploración, levantamientos arquitectónicos, fotográficos y de alteraciones y deterioros existentes de la edificación, expresados en este documento por medio de planos y fotografías, en este acercamiento analizaremos también las intervenciones realizadas así como el uso actual, todo con la finalidad de comprender el momento por el cual está atravesando hoy en día el objeto de estudio.

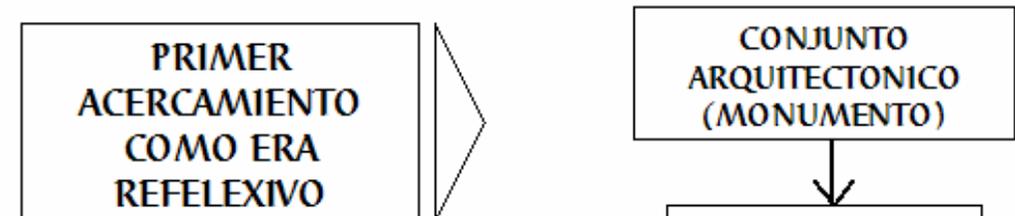
COMO PODRIA SER

En este último acercamiento se dará la propuesta de restauración por medio de planos cuya elaboración será resultado del conocimiento de las condicionantes sociales, económicas y tecnológicas, así como se definirán las actividades o intervenciones previas, durante y posteriores a la restauración que fuesen necesarias.

En esta fase se hará énfasis en criterios para las intervenciones, se definirán las premisas de diseño y restauración más adecuadas en función del aprovechamiento espacial y simbólico del Hospital y Convento para lograr su conservación y continuidad dentro del ámbito patrimonial.

Cabe mencionar que en las tres diferentes fases o acercamientos los aspectos geográfico, regional y urbano son tomados en cuenta como parte del contexto del objeto arquitectónico en estudio.

ORGANIGRAMA No.1 PRIMERA AC



<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>ORGANIGRAMA No. 1 PRIMER ACERCAMIENTO COMO ERA – REFLEXIVO</i></p>	<p>FUENTE: BASADO EN LA METODOLOGIA DE JUAN LOPEZ JAEN ESCALA: SIN ESCALA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/03</p>
--	---	---	---	---	---

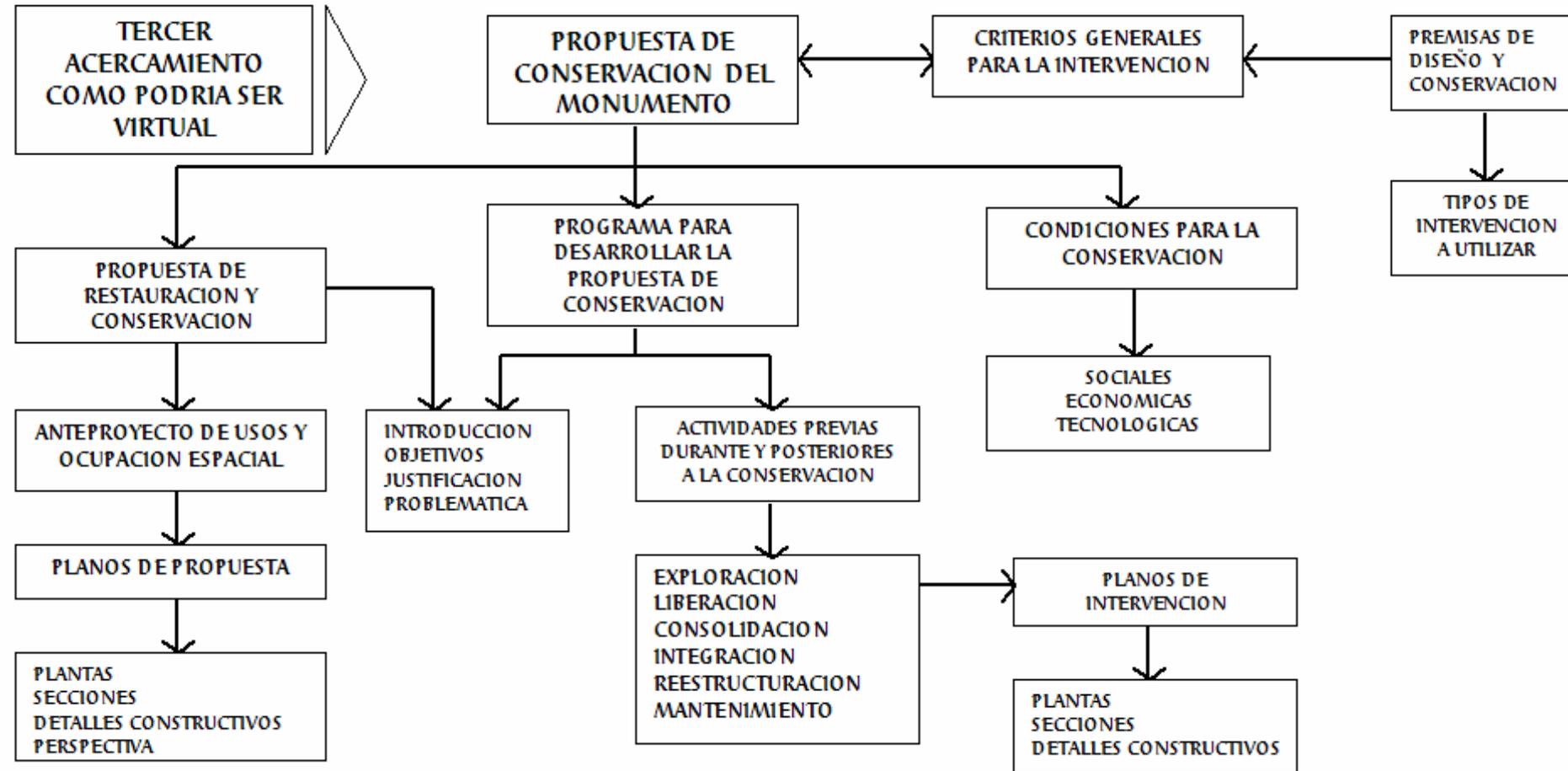
ORGANIGRAMA No.2 SEGUNDO

SEGUNDO

ETAPA DE EXPLORACION

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>ORGANIGRAMA No. 2 SEGUNDO ACERCAMIENTO COMO ESTA - VIVENCIAL</i></p>	<p>FUENTE: BASADO EN LA METODOLOGIA DE JUAN LOPEZ JAEN ESCALA: SIN ESCALA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 02/03</p>
--	---	---	---	---	---

ORGANIGRAMA No.3 TERCER ACERCAMIENTO



<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTONIA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>ORGANIGRAMA No. 3 TERCER ACERCAMIENTO COMO SERIA - VIRTUAL</i></p>	<p>FUENTE: BASADO EN LA METODOLOGIA DE JUAN LOPEZ JAEN ESCALA: SIN ESCALA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 03/03</p>
--	---	---	---	---	---

CONTEXTO GENERAL

MARCO TEORICO

Este trabajo de graduación se desarrolla dentro del campo de la conservación de Monumentos, siendo el enfoque principal la Arquitectura; es necesario definir y conceptuar algunos términos, para justificar y entender el proceso y resultado de dicho trabajo. El marco Teórico estará dividido en tres aspectos principales que son:

1. Conceptos y Definiciones; se hará de manera generalizada, haciendo énfasis en el aspecto arquitectónico de los términos relacionados a la conservación, se describe también los diferentes tipos de intervenciones, además de una breve referencia sobre la orden de Belén, a manera de empezar a conocer un poco sobre nuestro tema de estudio.
2. Aspectos Teóricos y Principios que sustentan la Restauración; teorías de algunos estudiosos de la materia de restauración como Carlos Chanfón Olmos, Viollet Le-Duc o John Ruskin, entre otros, inclusive con puntos de vista opuestos; y una breve historia de la restauración en el ámbito internacional y nacional.
3. La Legislación nacional, Tratados y Recomendaciones internacionales; en el ámbito nacional, regional y local así como tratados referentes todos al tema de la Conservación, recomendaciones en materia de restauración de monumentos de la UNESCO.

CONCEPTOS Y DEFINICIONES

Con el propósito de comprender y tener claros los términos usados en el desarrollo de este trabajo se describen de manera generalizada lo siguiente

CONCEPTOS GENERALES

CULTURA

El concepto que resume los aspectos que tienen inmediata repercusión en el campo de acción de la restauración es:

“Cultura implica una conducta que se aprende generación tras generación por un proceso que es extrasomático, ajeno a la genética o a la biología; solamente el hombre usa la cultura como recurso fundamental para adaptarse al entorno en que vive; el conjunto de hábitos y costumbres que constituye la cultura están integrados de tal manera, que cada elemento se encuentra relacionados con otros en una forma sistemática; la sociedad es como el almacén que le transporta la cultura, en la cual todos participan, con la capacidad de enriquecer y modificar; pinturas, documentos, edificios no son la cultura, son producto de ella y están anclados a ella en una forma sistematizable.”²

IDENTIDAD

“Es una riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación”³

PATRIMONIO CULTURAL

“Conjunto de las obras del hombre (escultura, pintura, obras arquitectónicas) en las cuales una comunidad reconoce sus valores específicos y particulares con los cuales se identifica.”⁴

² Chanfón Olmos, Carlos, Fundamentos teóricos sobre restauración, Méx. , 1996, Pág. 70-71

³ Chanfón Olmos, Carlos, op.cit, pag 38

⁴ Carta de Cracovia, Icomos, Iccrom, UE, 2000

MONUMENTO

“Todo aquello que puede representar valor para el conocimiento de la cultura del pasado histórico. Es una fuente objetiva de información, instrumento indispensable de verificación para satisfacer nuestra curiosidad sobre los pasos o etapas que nuestra sociedad ha recorrido para llegar hasta el momento actual”⁵

CONCEPTOS PARTICULARES

Referentes al tema objeto de nuestra investigación.

HOSPITAL DE CONVALECIENTES

Lugar donde acudían las personas que saliendo curados de los hospitales o de sus casas, para recobrar las fuerzas o recuperarse plenamente después de una enfermedad.

IGLESIA

Edificio o lugar de reunión reservado para la adoración cristiana. Es una comunidad formada por personas que profesan la misma doctrina.⁶

TEMPLO

Edificio construido en honor de una deidad o deidades y relacionado con un sistema de culto; edificio erigido como un lugar de culto público.⁷

CONVENTO

Edificio reservado para la comunidad religiosa, el centro de la vida monástica, lugar de oración, meditación, esparcimiento y articulación entre los diferentes espacios. Las órdenes (religiosas) imponían una serie de condiciones que afectaban su diseño y construcción. En los conventos

⁵ Chanfon Olmos, C., op. cit., pág. 205 y 298

⁶ Diccionario ilustrado de Arq., McGraw-Hill editores, 2000

⁷ idem

de monjas es de vital importancia la arquitectura del encierro, diferente a la de los varones religiosos.⁸

BEATERIO

A diferencia de los conventos, orden de religiosas (mujeres) que no permanecían enclaustradas dentro de su recinto o edificio.

CONCEPTOS ESPECIFICOS

LA ORDEN DE BELEN

Congregación de los Betlemitas de las Indias Occidentales o Hermanos de Belén, congregación religiosa católica de carácter hospitalario surgida en el siglo XVII en Guatemala por inspiración del religioso franciscano español Pedro de Betancourt.

Pedro de Betancourt había solicitado permiso para establecer en La Antigua el Hospital de Nuestra Señora de Belén, cuya misión habría de ser proporcionar atención y cuidados a enfermos convalecientes. La expansión de los betlemitas fue rápida y así, tras la creación del Colegio de Belén en La Habana y del Hospital del Carmen en Lima, llegó en 1710 la confirmación pontificia de la congregación como orden religiosa y se multiplicó. Su rama masculina desapareció tras el proceso de emancipación de América Latina. No así la femenina, surgida también en el siglo XVI, que goza de gran implantación en todo el continente americano.⁹

CONSERVACIÓN

“Conjunto de actividades que proporcionan la permanencia de una estructura evitando ulteriores cambios y deterioros, lo cual impone un permanente mantenimiento del monumento, y requiere que se le asigne una función útil dentro de la sociedad que no altere su naturaleza y que

⁸ A. Mulet y Díaz Edgar, Edificio Circular Convento Capuchinas, Farusac,

⁹ “Hermanos de Belén” *Microsoft Encarta 2000 Encyclopédia*. Microsoft Corporation

sea digna de su categoría estética e histórica para transmitir las al futuro”¹⁰

Las actividades para lograr la conservación de un monumento son denominadas intervenciones, estas pueden catalogar según su complejidad y tipología de la siguiente manera:

1. Intervenciones previas a la Restauración
2. Intervenciones en el proceso de Restauración
3. Intervenciones paralelas a la Restauración
4. Intervenciones posteriores a la Restauración

Una intervención puede ser “Toda acción sobre un bien cultural, cuya realización requiera de procedimientos técnicos aceptados internacionalmente para conservar y proteger el mismo”¹¹

1. INTERVENCIONES PREVIAS A LA RESTAURACIÓN

EXPLORACION

Es una actividad no física, es una investigación que se lleva a cabo para buscar los datos necesarios para una Restauración; puede ir desde el examen visual, excavación arqueológica, análisis de laboratorio, o el análisis e interpretación de documentos gráficos en archivos.

2. INTERVENCIONES EN EL PROCESO DE RESTAURACIÓN

RESTAURACIÓN

“Intervención que devuelve las condiciones de estabilidad perdida o deteriorada a una estructura arquitectónica, puede requerir recursos técnicos y materiales modernos; es importante que el arquitecto maneje el

¹⁰ Chanfón Olmos, C., op. cit. pag. 35

¹¹ CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA DECRETO 26-97

concepto estructural de un edificio, tanto moderno como antiguo para optar la forma más adecuada y que esta intervención no dañe la estructura antigua.”¹²

La restauración es un instrumento de la historia que busca la interpretación de las fuentes objetivas que suministra el pasado, prolongando la vida del testimonio histórico como lo es un monumento.

LIBERACION

Es una intervención que tiene por objeto eliminar adiciones no originales de un edificio; puede aplicarse también cuando se trata de eliminación de rellenos, sedimentos, vegetación, que por su naturaleza se consideran no intencionales; la liberación es en parte exploración y en parte restauración ya que aporta datos sobre alteraciones a resolver.

CONSOLIDACION

“Es la intervención más respetuosa dentro de la restauración y el objeto es detener las alteraciones en proceso, indica dar solidez a un elemento que la ha perdido o la está perdiendo”¹³

REESTRUCTURACION

“Es la intervención que devuelve las condiciones de estabilidad perdidas o deterioradas, garantizando, sin límite previsible, la vida de una estructura arquitectónica; puede requerir de recursos técnicos y materiales modernos y que en el solo aspecto de la resistencia estructural cabe la mejora y la enmienda a las posibles fallas o errores del proyecto original”¹⁴

¹² Chanfón Olmos, C., op. cit. pag. 49

¹³ Díaz Berrio, Salvador, Olga Uribe “Terminología general en materia de conservación del patrimonio México 1974

¹⁴ CHANFON OLMOS, C., op. cit. pag. 294

REINTEGRACION

"Restitución, en su sitio original, de partes desmembradas del objeto, para asegurar su conservación."¹⁵ Muy pocos casos ofrecen la posibilidad real de reintegración; ni la mampostería ni el ladrillo ni el adobe la permiten.

INTEGRACION

"Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto"¹⁶ Tanto de elementos de carácter estético como los estructurales.

RECONSTRUCCION

"Es la intervención que tiene por objeto volver a construir partes desaparecidas, y para el efecto, deben utilizarse materiales nuevos y no reutilizar los que están desprendidos, debido a que han perdido conformación estructural. Esto no excluye ni implica la investigación y empleo de materiales idénticos a los originales tanto en la forma como en la naturaleza y origen."¹⁷

Este tipo de intervención ha sido en general atacado y casi proscrito de la restauración, por no versar sobre la materia física del monumento, sin embargo Chanfón Olmos dice que los más exaltados atacantes son precisamente los más alejados de la práctica profesional.

3. INTERVENCIONES PARALELAS A LA RESTAURACION

RECICLAJE

Es una actividad más conceptual que física. "Es el conjunto de intervenciones arquitectónicas que tiene como finalidad principal la

¹⁵ DIAZ BERRIO, SALVADOR, OLGA URIBE, op. cit.

¹⁶ Ibidem.

¹⁷ CHANFÓN OLMOS, C., op. cit. pag. 286

actualización del patrimonio construido, objetivando su utilización para un nuevo uso, una vez respetadas las características fundamentales de la obra o del conjunto. Es una forma de reintegrar el edificio en la vida urbana, cuidando su diferencia funcional y morfológica, para esto se requiere el conocimiento de la potencialidad tanto cultural como económica del monumento a intervenir. Aprovechando la capacidad que tiene el objeto arquitectónico para albergar una nueva función en sus aspectos ambientales, funcionales, constructivos, estructural y formal expresivo teniendo como objetivo final la permanencia del mismo."¹⁸

REHABILITACIÓN

"Habilitar de nuevo el edificio haciéndolo apto para su uso primitivo"¹⁹, es decir que se retoman las características funcionales originales que dieron lugar a la creación de un espacio arquitectónico; lo que se pretende es poner de nuevo en funcionamiento un edificio o bien inmueble.

4. INTERVENCIONES POSTERIORES A LA RESTAURACION

MANTENIMIENTO

La intervención que tiene por objeto evitar los deterioros, sosteniendo las condiciones de habitabilidad sin alteraciones. Toda obra arquitectónica, monumental o no, supone a su terminación un mantenimiento permanente."²⁰

TEORIAS Y PRINCIPIOS QUE SUSTENTAN LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS

¹⁸ AZEVEDO SALOMAO, "El Reciclaje en zonas patrimoniales" México Universidad de Michoacán de San Nicolás Hidalgo, pag. 12

¹⁹ Fernando Paulin Moreno, Léxico y Criterios de Rehabilitación, pag. 8

²⁰ CHANFÓN OLMOS, C., op. cit.

En Guatemala, a pesar de contar con un gran patrimonio cultural en materia de objetos arquitectónicos, no existe una teoría de restauración que se adapte a las condiciones sociales, económicas, culturales y naturales de nuestro medio, por lo que se han apoyado en las de otros países con características similares.

En el Renacimiento (siglos XV-XVII) el humanismo sentó las bases de la arqueología, "en las fuentes humanas del conocimiento descubrió los logros de la Antigüedad Clásica, la restauración inició su camino de respeto a la materia y forma física de los vestigios del pasado."²¹

En Francia debido a la destrucción de monumentos durante la Revolución Francesa de 1789 – 1799 se funda la Comisión de Monumentos en el año 1837; particularmente se considera que la Restauración como ciencia y técnica especializada se inició en el siglo XIX con el arquitecto y escritor francés Eugène Viollet-le-Duc (1814 – 1879), para quien "Restaurar un edificio no es conservarlo, repararlo o rehacerlo; es reestablecerlo en un estado tan completo como jamás pudo haber existido en un momento dado."²²

Por su parte el escritor inglés, John Ruskin (1819-1900) contemporáneo a Le-Duc, señalaba que "Debe dejarse que los edificios mueran dignamente, que no deben tocarse."²³

A partir de Le-duc y Ruskin se ha establecido una teoría y práctica de restauración entre estas dos tendencias opuestas completamente una de la otra. La Carta de Atenas (1931) es el primer pronunciamiento internacional que trata de unificar criterios de conservación e identificar problemas más generales. Posterior a ésta La Carta de Venecia (1964) en la cual se dice que "La Restauración tiene como fin conservar y revelar los

valores estéticos e históricos de un monumento." Entre otras que abordaremos más adelante.

En Guatemala los primeros trabajos de restauración se efectuaron en la década de los años 40, algunas reparaciones menores en edificios públicos. Fue un evento importante que la ciudad de La Antigua Guatemala el 30 de marzo de 1944 fue declarada "Monumento Nacional de Guatemala" situación que invita a ocuparse en la restauración de la ciudad.

El 28 de noviembre de 1969 el decreto 60-69 del congreso de la republica, de la "Ley Protectora de la ciudad de La Antigua Guatemala" tomando como base la Carta de Atenas y de Venecia, para la regulación referente a la construcción y restauración de la ciudad colonial, así como la creación del Consejo Nacional para la protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) para hacer efectiva dicha ley.

La ciudad de La Antigua Guatemala es declarada en el año de 1979 "Patrimonio Mundial" por la UNESCO a solicitud de Guatemala, por lo que como principio general establece que "El patrimonio en una riqueza cuya protección conservación y revalorización imponen a los estados, obligaciones no sólo respecto de sus nacionales, sino también respecto de la comunidad internacional."²⁴

El Doctor en Arquitectura Carlos Chanfón Olmos trata de definir la restauración en cuatro interrogantes:

¿Qué debe ser la restauración? "Una intervención profesional para proteger su capacidad de delación (como testigo obligado a declarar sobre la verdad de algo) necesaria para el conocimiento de la cultura."

²¹ CHANFON OLMOS, C., op. cit. pag 289

²² BONFIL, RAMON. Apuntes sobre Restauración de Monumentos pag. 50

²³ BONFIL, RAMON, Op. Cit., pag. 54

²⁴ UNESCO, "Convenciones y Recomendaciones sobre la Protección del Patrimonio" pag 181

¿Por qué se debe restaurar? "Para proteger las fuentes objetivas del conocimiento histórico y garantizar la permanencia de las evidencias en que se fundamenta la conciencia de identidad."

¿Dónde y cuando se debe restaurar? "Se restaura dentro de una sociedad, cuando sus miembros han alcanzado el grado de conciencia histórica."

¿Cómo se debe restaurar? "Es responsabilidad del restaurador aprovechar la experiencia del pasado, también utilizar racionalmente, los avances científicos y tecnológicos contemporáneos, lo cual exige programas de investigación y experimentación de alto nivel."

El mismo Chanfón Olmos admite que "La restauración no cuenta con un cuerpo sólido de doctrina universalmente aceptada." La restauración es un instrumento del cual se apoya la historia para perpetuar las fuentes objetivas de información, la historia a su vez es un instrumento de la sociedad, cada sociedad humana tiene características diferentes que son su identidad.

PRINCIPIOS DE LA RESTAURACION²⁵

a. Primero Preservar que restaurar:

Prevalecerá el criterio de consolidar y preservar las partes originales, antes que integración de elementos estructurales no originales.

b. Principio de Reversibilidad:

Uso de elementos, materiales o tecnología contemporánea diferenciados que puedan removerse y dejar como estaba anteriormente.

c. La Conservación se apoya en el uso económicamente viable del patrimonio arquitectónico:

Uso adecuado del elemento arquitectónico con diferente uso o función que la original.

d. No Aislamiento del contexto:

e. La Conservación es una actividad sistemática

f. Conservar implica una elección

g. No Falsificación

LEGISLACION NACIONAL, TRATADOS Y RECOMENDACIONES INTERNACIONALES

La practica profesional privada y personal para la restauración como para cualquier otra profesión debe estar normada por la legislación. Con el propósito de proteger y salvaguardar el patrimonio nacional.

CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

Decretada por la Asamblea Nacional Constituyente (mayo de 1,985), los artículos 59, 60, 61, 64 y 65, establecen: La obligación del Estado de proteger, fomentar y divulgar la cultura; son Patrimonio cultural los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos e históricos, su protección y atención especial para guardar su valor histórico.

12

Decreto 425 Acuerdo de creación del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (IDAEH), para la protección y conservación de monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos (creado el 19 de septiembre de 1,947)

²⁵ Notas del Curso de Conservación de monumentos, Fac. de Arquitectura USAC, 2,000

Decretos leyes DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

Decreto 26-97 del Congreso de la Republica sobre la ley protectora del patrimonio cultural de la nación dice: Que es necesario promover legalmente el rescate, investigación, salvamento, recuperación, conservación y valorización de los bienes que integran el Patrimonio Cultural.

Decreto 91-98, por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes introdujo reformas al Decreto No. 26-97 del Congreso de la Republica, con la finalidad de hacer efectivo los alcances y aplicaciones de algunas de las normas contenidas en dicho cuerpo legal.²⁶

LEY DE PROTECCIÓN DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA (Decreto 60-69)

Artículo 1. Se declara de utilidad pública y de interés nacional la protección, conservación y restauración de la Antigua Guatemala.

Artículo 2. Se crea el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG), entidad estatal descentralizada, con personalidad jurídica, fondos privativos y patrimonio propio.

Artículo 12. Aunque toda la ciudad se distinguen dentro de su perímetro urbano: Edificios religiosos y civiles, templos, capillas, ermitas, oratorios, monasterios, casas parroquiales, mereciendo trato especial.

Para efectos de ley define:

Conservación: Propiciar la permanencia de una estructura en su estado actual, prevención de cambios y deterioros. Impone el permanente mantenimiento y requiere que se le asigne una función útil a la sociedad.

Restauración: Acción que permite volver a una estructura, total o parcialmente, a la forma mas aproximada en que quedo luego de los terremotos de 1,773. Debe tener carácter excepcional y dirigirse a revelar el valor estético e histórico del monumento.

Reconstrucción: Recreación de una estructura para convertirla en utilizable usando no sólo la evidencia comprobada sino también la conjetura y la imaginación.

CODIGO CIVIL

Los artículos 445, 458 y 459, definen los bienes inmuebles como construcciones adheridas al suelo de forma fija y permanente, define los bienes de importancia histórica y artística como nacionales y además, con protección del Estado y la Nación, clasificándolos en:

- Bienes Nacionales de uso común
- Bienes Nacionales y de uso no común

CODIGO MUNICIPAL

Según él artículo 113 en Los Planes y Usos del Suelo se lee lo siguiente: Los planes de ordenamiento territorial y de desarrollo integral del municipio, deben respetar, en todo caso, los monumentos y edificios de valor histórico y cultural de las poblaciones.²⁷

13 *ESTATUTOS DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA* *"Fines de la Universidad"*

Artículo 5. Promover, conservar, difundir y transmitir la cultura.

²⁶ Extracto del Diario de Centroamérica, 15 de Dic. 1998

²⁷ Código Municipal, INFOM 1,998

Artículo 7. Como centro de investigación, deberá contribuir en forma especial al de estudios y resoluciones de los problemas nacionales desde el punto de vista cultural.

Artículo 8. Como depositaria de la cultura corresponde a la Universidad:

- Cooperar en la formación de los catálogos y registros de la riqueza cultural de la República.
- Fomentar la difusión de la cultura física, ética y estética.²⁸

TRATADOS Y RECOMENDACIONES INTERNACIONALES

CARTA DE ATENAS (1,931)

Primer pronunciamiento para la protección y conservación de monumentos, se trata de unificar los criterios e identificar problemas generalizados. Las recomendaciones se refieren a mantener la ocupación de los monumentos asegurando su continuidad, darles un mantenimiento regular y permanente, se aprueba el uso juicioso de técnicas modernas especialmente el cemento armado, la aplicación de la reintegración o anastilosis. Manifiesto teórico de la escuela funcionalista de la época.

CARTA DE VENECIA (1,964)

Artículo 1,3,11. La noción de monumento histórico comprende tanto la creación arquitectónica aislada como el sitio urbano o rural.

La conservación y la restauración tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico.

Las aportaciones de todas las épocas patentes en la edificación de un monumento deben ser respetadas.

Artículo 5. La conservación de los monumentos se beneficia con la dedicación de éstos a una función útil a la sociedad, no alterando la disposición y decoración del edificio.

Artículo 10. La consolidación de un monumento puede asegurarse apelando a otras técnicas más modernas de conservación y de construcción cuya eficacia haya sido demostrada.

CONVENCION PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO MUNDIAL CULTURAL Y NATURAL

Conferencia General de la UNESCO, Paris, 16 de noviembre de 1,972 es producto del análisis y conclusiones emitidas en la conferencia de Atenas (1,931) y Venecia (1.964), así como de otras muchas reuniones, ratificada por Guatemala el 16 de enero de 1,979.

Considerando:

- Que es fundamental para el equilibrio y desenvolvimiento del hombre conservar un marco de vida en el que se mantenga contacto con la naturaleza y con los testimonios de civilizaciones y que para ello es conveniente dar a los bienes del patrimonio una función activa.
- Que cada uno de los bienes del patrimonio es único y que la desaparición constituye una pérdida definitiva y un empobrecimiento irreversible de ese patrimonio.
- La obligación de proteger el patrimonio de la humanidad y velar por que se transmita a generaciones futuras.

Recomendación:

- Dar una orientación con el objeto de que el patrimonio deje de ser un freno para el desarrollo y sea un factor de este desarrollo.
- La acción emprendida para proteger el patrimonio habrá de poder aprovechar los progresos científicos y técnicos.

²⁸ Leyes, Estatutos Legales de la USAC, 1989

- Conservar con regularidad el patrimonio para no tener que recurrir a operaciones costosas impuestas por el deterioro.
- Los bienes del patrimonio cultural serán devueltos a la función que antes tenían o destinados a una función mas apropiada.
- Como la rehabilitación de los conjuntos no obedece siempre a normas idénticas, deberán prever, una encuesta de ciencias sociales con objeto de determinar las necesidades.
- Constituir un inventario de la protección de su patrimonio.

**CONFERENCIA INTERNACIONAL DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO
CARTA DE CRACOVIA 2000**

Principios para la Conservación y restauración del Patrimonio Construido

En donde participaron personalidades de Icomos, Iccrom y la UE entre otros, en resumen dice:

- La Conservación puede ser realizada mediante diferentes tipos de intervención: mantenimiento, reparación, restauración, renovación y rehabilitación.
- La reconstrucción de partes muy limitadas con un significado arquitectónico puede ser excepcionalmente aceptada a condición de que ésta se base en documentación precisa.
- La intención de la conservación de edificios históricos, es mantener su autenticidad e integridad. En muchos casos requiere un uso apropiado.
- La intervención elegida debe respetar la función original y asegurar la compatibilidad con los materiales y las estructuras existentes, así como con los valores arquitectónicos. Estimular el conocimiento de los materiales tradicionales y de sus antiguas técnicas así como de su apropiado mantenimiento.
- La conservación del patrimonio puede contribuir al desarrollo sostenible, cualitativo, económico y social de la comunidad.

Además se definen:

Conservación: Conjunto de actitudes de una comunidad dirigidas a hacer que el patrimonio y sus monumentos perduren.

Restauración: Es una intervención dirigida sobre un bien patrimonial, cuyo objetivo es la conservación de su autenticidad y su apropiación por la comunidad.

Proyecto de restauración: Resultado de la elección de políticas de conservación, es el proceso a través del cual la conservación del patrimonio edificado es llevada a cabo.

Autenticidad: Significa la suma de características sustanciales, históricamente determinadas: del original hasta el estado actual.

Identidad: Referencia común de valores presentes generados en la esfera de una comunidad y los valores pasados identificados en la autenticidad del monumento.

15

CAPITULO 1

PRIMER ACERCAMIENTO COMO ERA- HISTÓRICO

1. CONTEXTO HISTÓRICO SANTIAGO DE LOS CABALLEROS DE GUATEMALA SIGLOS XVII XVIII

La ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala dada a conocer públicamente como tal el 13 de junio de 1,543 se fundó en el valle de Panchoy, esta sería la tercera ubicación de la ciudad anteriormente se ubicó en Iximché y en el valle de Almolonga (Ciudad Vieja), esta última luego de quedar arrasada por una correntada de agua y lodo que bajo de las faldas del volcán de Agua en el año de 1,541 fue lo que provocó su traslado a la ubicación actual.

1.1 ASPECTO SOCIAL DEMOGRAFICO

Se estima que la población de Santiago al final del siglo XVII era de 37,500 habitantes la composición racial comprendía a españoles de origen, criollos (españoles nacidos en América), mestizos, mulatos, indígenas y negros.

Se distinguían diferentes clases sociales: La Monarquía representada por sus funcionarios; Nobleza, Terratenientes y Criollos, estos tres, ocupando una misma clase social y por ultimo los indígenas, que a pesar de ser la mayoría, formaban parte de la clase dominada. Estas eran las tres clases principales, sin embargo en el proceso evolutivo se desarrollaron clases medias, como la Artesanal Proveedora, que se encargaban de suplir de bienes y servicios necesarios para la población como zapateros, barberos, sombrereros, etc. esta clase formada principalmente por mestizos; también constituida en su mayoría por mestizos la plebe que era la masa pobre de la ciudad, también gente de raza negra quienes fueron traídos como esclavos, la cual no era muy numerosa.

La organización espacial de la ciudad se rigió bajo un esquema de declive social centro-periferia es decir en diferentes niveles sociales, las personas adineradas de la nobleza, españoles en su mayoría, se asentaban en el centro de la ciudad, y así conforme su nivel económico y social se iban estableciendo más hacia las áreas periféricas, los indígenas en su mayoría vivían en aldeas que circundaban la ciudad, así también con el tiempo ocuparían barrios dentro de la misma. (ver mapa No.2)

1.2 ASPECTO POLITICO

La América Colonial se dividía en 2 Virreinos y 5 Capitanías Generales, Guatemala se conforma como Capitanía General y forma junto a Chiapas y el resto de países de Centroamérica "El Reino de Guatemala."²⁹ Santiago de Guatemala se configuró como capital del reino, era la tercera en importancia, después de México y Lima, era un centro político, en ella residían la real Audiencia con los representantes de la corona, el Clero administrativo, etc.

La Real Audiencia regida por un presidente jefe del gobierno civil y político, de igual manera, este tenía los empleos de Capitán General de las Armas y Gobernador, además se componía la audiencia de oidores y un fiscal, el cabildo secular que se compone de quince regidores perpetuos quienes nombran al fin de cada año dos alcaldes los cuales por tiempo de un año ejercían jurisdicción en la ciudad, arrabales y valles.

En la región no había metales preciosos, "la real corona no percibía de la conquista otro beneficio que una tributación impuesta,"³⁰ en 1,542 es abolida la esclavitud, mas sin embargo esto da paso a la servidumbre de los indios, también se introduce la obligación para éstos de pagar tributo en dinero.

²⁹ Lutz, Christopher, Historia Sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773, CIRMA

³⁰ Severo Martínez Peláez, La Patria del Criollo, EDUCA, 1979



Detalle de un portulario portugués del siglo XVII donde aparecen dibujadas la costa de Nueva España y el territorio del Reino de Guatemala
fuente: Enciclopedia de Guatemala, editorial Océano, 1999

1.3 ASPECTO ECONOMICO

Severo Martínez Peláez resume la conquista española en tres fases, la primera la lucha armada, la segunda y quizá más importante el sometimiento económico, donde los indios son despojados de sus tierras, su fuente de recursos, y se les somete a la esclavitud y la última fase fue el sometimiento ideológico de la que hablaremos más adelante.

Las actividades económicas principales eran las relacionadas a la agricultura, el comercio estaba regularizado, se exportaba cacao a México, se importaban vinos, trigo, cebada, se comercializaba exclusivamente con Sevilla por regulación española. Posteriormente se exportó el añil, otros productos precolombinos como el maíz, cacao, papas se continuaron cultivando, además se introdujeron cultivos como el trigo, azúcar, banano, entre otros, así como la ganadería ante la demanda de estos productos.

Siendo la agricultura una de las principales actividades económicas, y dado que la posesión de la tierra favorecía a los colonos, estos daban parte de sus tierras en usufructo a los indios para que las trabajaran a cambio

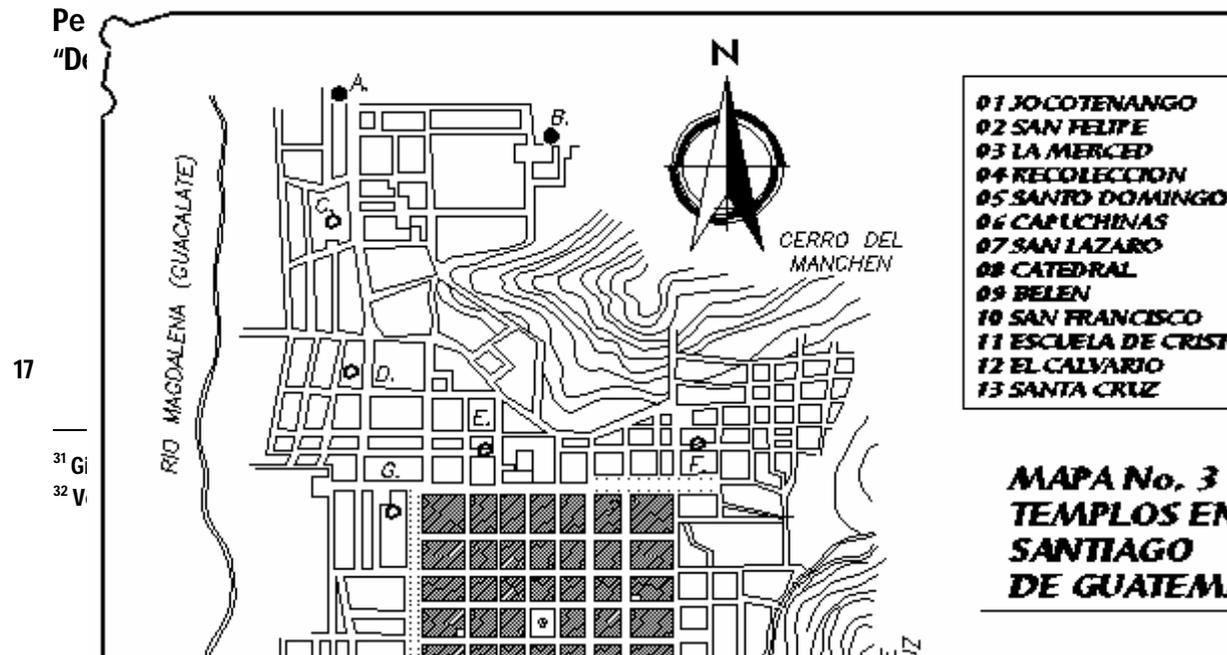
estos debían trabajar las tierras de los dueños de las tierras, era un trato no equitativo, de manera impositiva, estas y otras características similares al modo de producción feudal, prevalecieron en esta época.

“La Plaza Mayor de la ciudad de Santiago se utilizaba también para llevar a cabo el mercado central, había además algunos mercados en los barrios y pueblos indígenas, especializados en ciertos productos,³¹ también había en la ciudad artesanos que se dedicaban a satisfacer las necesidades de los pobladores en aspectos tan importantes como el transporte y fabricaban cinchos, hebillas, aros, herraduras, etc., así también habían sastres, relojeros, barberos, sombrereros, etc. es notable que el trabajo artesanal era un factor económico importante.

1.4 ASPECTO RELIGIOSO

“La conquista de Guatemala no fue de las de gran celo religioso. Las ordenes religiosas no acompañaron ni siguieron inmediatamente a los conquistadores. No obstante, había de cambiar el énfasis al otro extremo para el siglo XVIII.”³²

La tercera fase de la conquista española de la que habla Severo Martínez



a su diócesis, el clero regular y secular. En cuanto al clero regular que está formado por las órdenes mendicantes cuya labor principal es llevar el evangelio, estas son divididas geográficamente y tienen cierta parte del

territorio a su cargo. En el caso del Reino de Guatemala existieron tres provincias y tres órdenes mendicantes.”³³

1. Los Mercedarios, con la “Provincia de Nuestra Señora de la Presentación de la Merced.” Abarca lo que hoy conocemos como Huehuetenango fundada en 1546.
2. Los Dominicos, con la “Provincia de San Vicente Ferrer de Chiapas y Guatemala.” Abarca la parte central de Chiapas, Peten, El Quiché, Alta Verapaz y parte norte de El Salvador. Fundada en 1551.
3. Los Franciscanos, con la “Provincia del Santísimo Nombre del Jesús” que abarca la costa sur desde Soconusco hasta El Salvador fundada en 1565. El principal y cabeza de esta santa provincia es este de Nuestro Padre San Francisco en esta ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala.³⁴

Cada una de estas órdenes tenía su casa matriz en la capital del Reino de Guatemala, Santiago. Además poseían diferentes conventos, vicarías y visitas en el territorio de cada provincia.

“Con el tiempo, mantenía Santiago dieciséis fundaciones monásticas para hombres o mujeres, y casi todas tenían iglesias accesibles al público. Algunas sostenían hospitales. Además habían mas de treinta iglesias, capillas y ermitas que servían la ciudad.”³⁵ (Ver mapa No. 3)

1.5 ASPECTO FISICO AMBIENTAL

Como mencionamos anteriormente, fue un desastre natural lo que provocó el traslado de la ciudad del valle de Almolonga al valle de Panchoy,

³³ Fray Antonio de Remesal, Historia General de las Indias Occidentales y Particular de la Gobernación de Chiapas y Guatemala, Biblioteca Guatemala, 2da. ed., 1932

³⁴ Fray Francisco Vásquez, Crónica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala, tomo IV, 1944

³⁵ Verle Lincoln, Annis, op. cit., pag10

sin embargo inundaciones, erupciones volcánicas y terremotos constantemente afectaron a Santiago de los Caballeros.

Inundaciones, en el año de 1,566 el río Pensativo generalmente pequeño, salió de su cauce e inundo gran parte de la ciudad, se construyeron diques para prevenir estas inundaciones, sin embargo se suscitaron inundaciones importantes en los años 1652, 1689 y 1762.

Erupciones volcánicas, el volcán de fuego tuvo una gran erupción en 1581 depositando cenizas sobre la ciudad; entre 1520 y finales del siglo XIX se registraron más de 50 erupciones, así también a lo largo del siglo XX erupciones menos violentas, aunque no se asocian estas con temblores, el pavoroso espectáculo habrá causado tensión en los habitantes.

Terremotos, un gran historial de temblores y terremotos, los más notables en 1717 el terremoto de San Miguel, daño seriamente la ciudad y se considero su traslado; el terremoto de San Casimiro de regular intensidad en 1751; en 1773 el gran terremoto de Santa Marta provoca finalmente el traslado. Aunque igualmente que en 1717 se hubiera podido reconstruir la ciudad, las autoridades no lo decidieron así.

Una característica desfavorable que tuvo la ciudad ante los sismos fue y sigue siendo que el nivel de agua está muy cerca de la superficie lo que magnifica los movimientos y no ofrece una base segura.

2. ARQUITECTURA DE LA ANTIGUA GUATEMALA

18

Históricamente la ciudad de Santiago de Guatemala (La Antigua) ha sido afectada por temblores, terremotos, inundaciones, entre otros; estos factores han sido determinantes en la arquitectura, la construcción y

reconstrucción en varias ocasiones de las edificaciones en la ciudad, hace difícil identificar fechas de inicio y conclusión de una obra, autores de las mismas, una misma edificación tiene varias etapas y estilos constructivos.

Sin embargo Luján Muñoz propone una clasificación cronológica que identifica acontecimientos relevantes y tendencias características en diferentes periodos de la historia de la ciudad:

a.- 1524-1590: En un principio se realizaron construcciones improvisadas como ranchos o chozas con materiales como adobe, cañas, paja. La participación de indígenas como albañiles y maestros de obra fue muy activa, por lo que se manifestaron sus expresiones constructivas y artísticas.

Relevante de este periodo es la traza de la ciudad por Juan Bautista Antonelli en 1543 en un estilo renacentista, calles con orientación nort-sur este-oeste, una plaza mayor para realizar actividades religiosas, militares y diariamente como mercado, además otras plazas menores, alamedas que eran los lugares preferidos de paseo.

El aspecto predominante era del tipo defensivo, iglesias y conventos con atrios extensos y rodeados por muros; las plantas de las iglesias eran rectangulares y de gran sencillez, las fachadas en un principio muy sencillas, techumbres de alfarje y artesonado; paredes blanqueadas y probablemente con pinturas murales.

b.- 1590-1680: La presencia de los primeros arquitectos profesionales, después de mediados del siglo XVI, así como los primeros libros de arquitectura; se introdujeron los estilos románico, gótico, mudéjar, las distintas variantes del Renacimiento, el herreriano, el plateresco y el manierismo, por medio de los tratados de arquitectura como el de Serlio, Vignola y Palladio.

Elementos característicos como fachadas con columnas almohadilladas, cartelas manieristas, hornacinas con imágenes; en el siglo XVII se entraba en Guatemala a un periodo de estabilización de las instituciones coloniales. Se comienzan a construir gran cantidad de iglesias y conventos.

"Arquitectos del siglo XVII: Juan Pascual y su discípulo Joseph de Porres, ambos mestizos. El primero trabajo en la segunda catedral y en la iglesia de San Pedro. Porres por su parte construyo numerosas iglesias, en su petición en 1687 para que lo nombraran Arquitecto Mayor dice haber construido: La iglesia de Santa Teresa, BELÉN, San Pedro, Compañía de Jesús, La Recolectión, San Francisco y finalización de La Catedral terminada en 1680."³⁶

c.- 1680-1717: La transformación del manierismo al barroco de Joseph de Porres, la ornamentación de estuco en interiores como exteriores comienza a hacerse bastante profusa, la utilización de la columna salomónica. Luego de Joseph quien muere en 1703 lo sucede su hijo Diego de Porres. Este periodo finaliza con los terremotos de San Miguel en 1717 que ocasionan grandes daños.

d.- 1717-1773: El sentido decorativo del estuco es llevado a extremos mayores, se adornan las fachadas con estuco usando formas animales, vegetales, geométricas; la columna salomónica coexiste con otras apoyaturas, las pilastras abalaustradas, serlianas, almohadilladas y de tipo estrangulado, término utilizado por Iñiguez.

19 En los interiores la decoración se nota sobre todo en los entablamentos, las cúpulas se encuentran abundante decoración, así como en las pechinas se podía apreciar la mayor profusión de esculturas y alto relieve.

³⁶ Luis Lujan Muñoz, Síntesis de la Arquitectura de Guatemala, 1968, pag 10

El carácter decorativo podría ser asimilable a lo que en Nueva España (México) corresponde al Ultrabarroco o Churrigueresco.

Los principales arquitectos de la época fueron: Diego de Porres, Maestro Mayor de obras hasta 1741, José Manuel Ramírez, José Bernardo Ramírez y Luis Diez Navarro, este último tuvo a su cargo delinear la Nueva Guatemala en el Valle de la Ermita.

3. ESTILOS ARQUITECTÓNICOS DE LA ÉPOCA COLONIAL

En la ciudad de Santiago de los Caballeros durante los doscientos treinta y dos años y nueve meses que fue capital del Reino de Guatemala, en el valle de Panchoy, se distinguieron algunos estilos arquitectónicos, provenientes de Europa de aquella época.

3.1 ROMANICO³⁷

En Europa desde el siglo XI, un tipo de arquitectura religiosa; las características edificio con bóvedas de cañón y reforzado con contrafuertes; planta en forma de cruz latina, la cabecera de numerosos ábsides, y la fachada suele encontrarse flanqueada por torres. Sillería más bien pequeña, con piedras obtenidas simplemente a golpe de martillo y dispuestas en hileras para imitar un aparejo de ladrillos; columnas de fuste cilíndrico con capiteles de formas variadas. Toulouse, Francia y el norte de España fueron dos cunas de esta arquitectura.

Fachadas: los escultores elaboraron extraordinarias fachadas monumentales que se basaban en modelos de la antigüedad clásica, como los arcos del triunfo o las puertas de las ciudades.

³⁷ El románico, Xavier Barral Altet, Taschen, 1999

El Claustro: Solía construirse adyacente al cuerpo longitudinal de la iglesia, con frecuencia en el sur; era una zona reservada a la comunidad religiosa y constituía el centro de la vida monástica, lugar de oración, meditación, esparcimiento y articulación entre los diferentes espacios de la vida cotidiana: sala capitular, dormitorio común, scriptorium, refectorio, bodega, cocina, etc. La forma que adopta es un patio porticado de forma cuadrada o trapezoidal, herencia del atrio de la casa romana y de la basílica de la antigüedad tardía.

3.2 GOTICO³⁸

Los elementos característicos son el arco apuntado y la ojiva nervurada diagonal sobre la que descansa la bóveda; la bóveda sustentada por arcos entrecruzados o bóveda de crucería, otros distintivos típicos: los arbotantes, los pilares formados por haces de columnas y los pináculos, los rosetones polilobulados y los vanos divididos en múltiples lancetas.

La región parisina fue el núcleo originario; en la península ibérica, por una parte hay que distinguir gran número de edificios Románicos que presentan rasgos protogóticos, principalmente las bóvedas con arcos entrecruzados, las de aristas o las esquifadas, que tenían dos cañones semicilíndricos que se cortan entre sí. Desde las últimas décadas del siglo XII hubo que añadir a estas corrientes una modalidad arquitectónica basada en elementos constructivos y decorativos de origen islámico, que al superponerse a las formas góticas, engendraron el arte mudéjar.

3.3 EL MUDEJAR³⁹

En los siglos XIV Y XV se vivió el gran momento del arte mudéjar, característicos de este son el empleo de yesería y alicatados árabes, la gran importancia concedida a una ornamentación que tiende a ocultar la pobreza de los materiales.

³⁸ Historia del Arte, Grupo Editorial Océano, España

³⁹ idem

3.4 EL RENACIMIENTO PLENO⁴⁰

Enuncia con absoluta claridad el sistema clásico, a partir de proyectos muy rigurosos, el acabado de sus edificios es muy impreciso y su ejecución no está definida por completo. Las tendencias anticlasicas de su estilo llegaron a predominar, dejando el paso a nuevas divergencias renacimiento tardío, post-clásico o Manierismo.

En España se aprecian del Renacimiento el equilibrio de las composiciones, la perfección de las formas y el retorno a los modelos de la antigüedad. características: tipología estructural renacentista, sistema constructivo gótico; estructuras góticas revestidas de una hermosa ornamentación mixta.

La cúpula es el elemento más representativo, presentan pechinas, sobre tambor, rematadas por una linterna; capiteles, cornisas, columnas y pilastras adosadas; las pilastras rectangulares adosadas a las paredes se acanalán.

3.5 EL PLATERESCO⁴¹

Obras revestidas de follajes y fantasías de excelente dibujo; el tópico que deriva de la labor de los plateros, algunos autores destacan que no constituye un sistema constructivo sino ornamental que se aplicó tanto a estructuras góticas como renacentistas; elementos típicos de este estilo: los escudos adosados a las fachadas o dispuestos en las esquinas de las edificaciones.

3.6 EL MANIERISMO⁴²

⁴⁰ idem

⁴¹ Historia del arte, op. cit.

⁴² idem

Periodo de transición entre el Renacimiento pleno y el Barroco; se produce un distanciamiento del ideal clásico de la rigidez de los cánones teóricos y se desarrolla una casuística empírica que a veces llega a lo irracional, se expresa una relación no armónica sino dinámica.

“Mezcla la realidad con la fantasía, el pormenor naturalista y el irrealismo en el conjunto, la desproporción preciosista y el descuido estudiado, el esquema abstracto y la expresión conmovida de los ideales de la fe.”⁴³

3.7 EL PROYECTO HERRERIANO⁴⁴

Juan de Herrera, arquitecto santanderino, desarrolló el perfil de la iglesia palaciega, cruz griega alargada y cubierta con cúpula; su principal aportación fue el tratamiento de la fachada en la que levanto dos plantas sobre el primer orden e introdujo tres portadas; la del centro monumentalizada mediante la adición de un gigantesco cuerpo superior, pretendía hacer presente en el exterior la fachada del templo oculto dentro del recinto, siguiendo un artificio típicamente manierista.

3.8 EL BARROCO

El siglo de oro del Barroco fue el XVIII en Guatemala. El nacimiento del Barroco está vinculado al del capitalismo, la burguesía y de los sectores medios. Con esos gustos se identificaban también los indios, para quienes la riqueza ornamental era atributo insoslayable de las divinidades.

“El arte barroco es un sentido de movimiento, energía y tensión (real o implícita) Fuertes contrastes de luz y sombra resaltan el efecto dramático. Las edificaciones barrocas, con sus paredes ondulantes y elementos decorativos, implican movimiento.”⁴⁵

⁴³ Mario Monteforte Toledo, Revista USAC/artes, Guatemala, FLACSO, 1993

⁴⁴ Historia del arte, op. cit

⁴⁵ "Arte y Arquitectura Barroca," *Microsoft® Encarta® 96 Encyclopedia*. © 1993-1995

“El Barroco empezó irrumpiendo como decoración sobre los ordenes tradicionales. Las curvas y espirales del barroco sugieren un gran espacio abierto; su finalidad es inculcar signos y símbolos al espectador. El espíritu del barroco es móvil: sus formas flotan, vuelan con aspiración a ser simplemente, sin proyectos inmortales.”⁴⁶

En hornacinas, frontones y cornisas abundan con profusión esculturas llenas de movimiento; las bóvedas, las cúpulas y los muros se revisten de pinturas al fresco.

La postrera etapa del barroco los excesos del churrigueresco y del ultra barroco, con los adornos sofoca a la base arquitectónica y escultórica.

4. LA CONSTRUCCIÓN EN LA CIUDAD DE SANTIAGO DE GUATEMALA *MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS*

MUROS Y CIMENTACION

El ladrillo cocido y la piedra de canto rodado (traída de los ríos o canteras vecinas a la ciudad), pegados por un mortero a base de lodo o mezcla de cal, arena y tierra, fue el material más noble para la construcción de muros.⁴⁷

Los diferentes materiales utilizados para el levantado de muros eran:
a.- Tierra apisonada: En este caso era necesario nivelar las hiladas o camas, emplearon hiladas formadas por ladrillos solamente a modo de soleras.

⁴⁶ Monteforte, op. Cit., p49

⁴⁷ Chinchilla Aguilar, Ernesto, Historia del Arte en Guatemala, editorial José Pineda Ibarra, 1965 pag 36-37

- b.- Adobe (piezas de barro sin cocción)
- c.- Cal y canto (levantado de piedra, nivelado con rafas de ladrillo)
- d.- Ladrillo (unido con mezcla como en la actualidad)
- e.- Combinación de los cuatro (en algunos casos indistintamente)⁴⁸

Los grandes muros de adobe, reforzados con rafas de ladrillo y piedra de canto rodado, fueron el material predilecto en naves y contrafuertes (en edificaciones religiosas y publicas)⁴⁹

El vareque o bahareque se siguió utilizando para levantar tabiques y entrepaños, en sustitución del ladrillo, para las construcciones más pobres o en los pisos altos.⁵⁰

En cuanto a la cimentación dada la calidad del suelo y subsuelo del valle de Panchoy, que es de consistencia muy barrosa, fue lógico que en sus dimensiones fueron vastas y grandes, construidas de un material fuere. La piedra en forma natural, su disposición en camas o tendidos, unidas entre sí, en algunos casos con mezcla de cal, arena y lodo o argamasa. Por lo general, estas camas de piedra llegaban hasta el nivel del suelo sobre la cual arrancaba el muro.⁵¹

CUBIERTAS

22 La teja de barro para las techumbres fue acaso la primera innovación arquitectónica de la dominación española en Guatemala. Y con la teja de barro se introdujo el cielo de madera labrada, a lo mudéjar, en simples artesonados o en suntuosos alfarjes de armadura, con sus tirantes, de par y nudillo.⁵²

⁴⁸ Cruz, Sergio, Valorización Templo San Juan del Obispo, tesis FARUSAC, 2001 pag 61

⁴⁹ Chinchilla, Ernesto, op. cit. Pag 37-39

⁵⁰ Chinchilla, Ernesto, op. cit. Pag 43

⁵¹ Cruz, Sergio, op. cit. Pag 61

⁵² Chinchilla, Ernesto, op. cit. Pag 36

Bóvedas de medio cañón, rebajadas o vaídas o bien en cúpulas, fue utilizada la mampostería. Haciendo el levantado de pechinas y formadas de ladrillo (bóvedas y cúpulas) en la mayoría de las veces sin formaleta. El acabado era alisado y la fórmula empleada era: partes iguales de cal, arena y agua, del conjunto así obtenido se mezclaba con una cantidad igual de polvo de piedrín, lo cual daba por resultado el material empleado en el revestimiento o reboque exterior.⁵³

La terraza española, un techo plano de ladrillos de barro o baldosa a dos camas apoyadas sobre vigas de madera con el acabado exterior de la mezcla descrita anteriormente, sustentada sobre columnas también de madera.⁵⁴

COLUMNAS

El sistema de construcción típico en Antigua Guatemala, consiste en un corazón de ladrillos superpuestos, para formar la columna en bruto, la cual se cubría después con una capa de estuco. La madera labrada fue también un elemento estructural y decorativo, se le empleo en columnas, principalmente en los corredores.⁵⁵

PISOS Y ORNAMENTACION

El ladrillo de barro cocido, plano, algunas veces un hermoso ladrillo lobulado –como el de la Universidad de Antigua y la Catedral- se prodigó en los pisos. La argamasa y el yeso se volcaron sobre fachadas, cornisas y escudos de medio relieve. Hasta el punto de poder afirmarse que Antigua fue, en América, la tierra de los atauriques, es decir una labor de yeso, que representa hojas y flores.⁵⁶

⁵³ Cruz, Sergio, op. cit. Pag 62

⁵⁴ idem

⁵⁵ Chinchilla, Ernesto, op. cit, pag 43-45

⁵⁶ idem

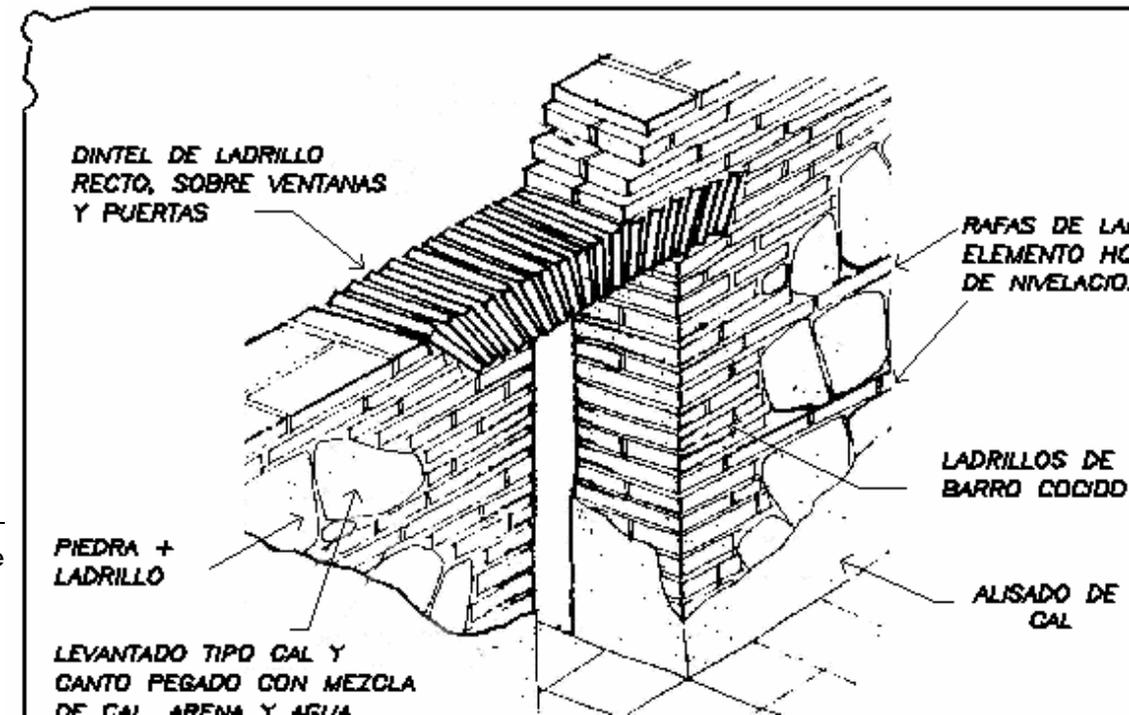
OTROS ELEMENTOS CONSTRUCTIVOS

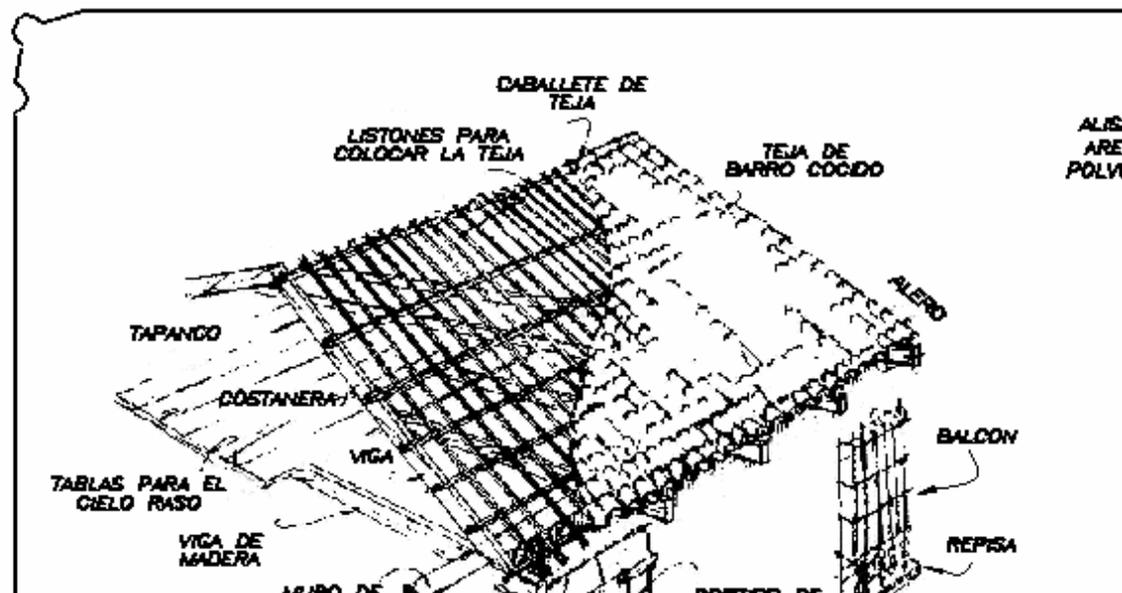
La piedra tallada, algunas veces fue utilizada, por fuerza, en arcos y bóvedas; por simple ostentación, en dinteles, esquineras y fachadas. El ladrillo de barro cocido también se uso con profusión en arcos, cúpulas, linternas, dinteles.

De madera se hicieron vigas y dinteles, tablazón de artesonados y alfarges. Ventanas peinadas, puertas y balcones se hicieron de lo mismo. El hierro de Vizcaya, forjado por herreros criollos, se utilizó en bisagras, clavazón, rejas y balcones.⁵⁷

23

⁵⁷ ide





5. ORGANIZACION Y CLASIFICACIÓN DE LA ARQUITECTURA RELIGIOSA

La organización religiosa en los siglos XVI-XVII distinguía edificaciones dedicadas a la evangelización y las dedicadas al culto religioso.

La evangelización era de característica misional es decir "su preocupación es la de atestiguar de manera oral y escrita, en su propia casa o el extranjero, las creencias de su religión, para que otros las conozcan y vivan la verdad así como ellos la entienden"⁵⁸ Las dedicadas al culto religioso de tipo diocesano (de la voz griega *dioikesis*, "administración"), en la iglesia católica, era el territorio sobre el cual un obispo ejercía jurisdicción eclesiástica.

GRUPO	GENERO	TIPO	OBSERVACIONES
EVANGELIZACION	MISIONAL	CASA PRINCIPAL CONJUNTO CONVENTUAL PRIORATO VICARIA VISITA	Según la cantidad de fieles a atender y de donde estén asentados
CULTO RELIGIOSO	DIOCESANO	BASILICAS, CATEDRALES PARROQUIAS, TEMPLOS CAPILLAS, ERMITAS HUMILLADEROS	Según el tamaño de la ciudad

5.1 EDIFICACIONES DEDICADAS A LA EVANGELIZACIÓN

Las ordenes mendicantes más importantes fueron los Mercedarios los Dominicos y los Franciscanos, imponían una serie de condiciones por medio de las "Reglas" (clero regular) las cuales normaban la forma de vida de los miembros de la orden religiosa dentro de los conventos y monasterios, afectaba incluso el diseño y construcción de las edificaciones.

5.1.1 CASAS PRINCIPALES

En Santiago de los Caballeros (La Antigua) se establecían las casas principales de las diferentes órdenes religiosas, tenían funciones administrativas, formativas (casa de estudio de novicios), casa de retiro

⁵⁸ "Movimiento Misional" Microsoft® Encarta® 96 Enciclopedia.

para los padres ancianos de la provincia, administración de la parroquia, etc. A esas funciones responden sus instalaciones.⁵⁹

5.1.2 CONJUNTOS CONVENTUALES

Se establecían en las cabeceras de provincia o custodia. Si son poblaciones importantes pueden haber más de un edificio de una misma orden. De acuerdo a la estructura social del lugar, estas unidades pueden asistir a otras secciones de la población.⁶⁰

5.1.3 PRIORATOS Y VICARIAS

Dentro de la orden de los dominicos, un convento después de ser vicaría puede pasar al grado de Priorato, teniendo bajo su responsabilidad varios pueblos adyacentes. Dentro de las cabeceras de provincias o ciudades importantes se establecen conventos vicarías. Tienen como misión asistir al poblado español o indígena y los adyacentes.⁶¹

5.2 EDIFICACIONES DEDICADAS AL CULTO RELIGIOSO

Del clero secular, la más representativa construcción de este tipo de edificios son las catedrales, de éstas se derivan las parroquias, que atenderán un conjunto de templos dispersos dentro de su área y estos a su vez tendrán capillas, que funcionan al equivalente de las visitas, en el clero regular.⁶²

5.2.1 TEMPLO O CAPILLA

Son representativos de un gremio u oficio. Estos edificios pueden depender de otras construcciones semejantes, pero su denominación y jerarquía son las de barrio. Es así como siempre encontramos en casi todos los poblados, dos o más iglesias que no son parroquia pero

⁵⁹ Carrera, Ana Verónica, Clasificación de Edificios Religiosos Dominicos en el Reino de Guatemala s. XVI-XVIII, Tesis Fac. de Arquitectura, USAC, 1996

⁶⁰ idem

⁶¹ idem

⁶² idem

que asisten a algún gremio o barrio alejado, pero que es administrada por un convento o parroquia.⁶³

ESQUEMA DE LA JERARQUIZACION DE LOS EDIFICIOS RELIGIOSOS DURANTE LA COLO NIA, SIGLOS XVI-XVIII

JERARQUIZACION DE LOS EDIFICIOS RELIGIOSOS DEDICADOS AL CULTO RELIGIOSO			JERARQUIZACION DE LOS EDIFICIOS RELIGIOSOS DEDICADOS A LA EVANGELIZACION	
BASILICAS	En Europa, Roma: El Vaticano En España: varias		MINISTERIO GENERAL VICARIATO GENERAL	En el Vaticano En España
CATEDRALES	En ciudades capitales sede del obispado	Una por capital de Provincia Geográfica	CASA GENERAL (CONVENTO PRINCIPAL)	En la capital del reino
PARROQUIA O DOCTRINAS	Una por barrio o cantón	Varias por cada ciudad	CONVENTOS	En cabecera de provincia
TEMPLOS	Varios por área parroquial o doctrina	En pueblos o ciudades	PRIORATOS	En ciudades
CAPILLAS	Varias por barrio	Una por gremio en cada ciudad o pueblo	VICARIAS	En pueblos principales
ERMITAS	Fuera de la traza urbana		CONVENTOS VISITA	En pueblos de indios
HUMMILLADEROS	Símbolo, no tiene edificio			
DIOCESIS DE UN OBISPADO			PROVINCIA RELIGIOSA ASIGNADA A UNA ORDEN, SIEMPRE BAJO LA POTESTAD DEL OBISPO DE LA DIOCESIS A QUE QUEDA SUPEDITADO.	

FUENTE: Carrera, Ana Verónica, tesis de Arquitectura Usac, 1996

5.2.2. ERMITAS

Localizadas fuera de la traza urbana, sobre caminos o rutas estratégicas. Pueden tener diferentes advocaciones y su función principal es la de oración y encomendación de los viajeros antes de iniciar el viaje o al finalizarlo.⁶⁴

27

6. LAS ORDENES HOSPITALARIAS

EN LA ÉPOCA COLONIAL

6.1 ENFOQUE GENERAL⁶⁵

⁶³ Carrera, Ana Verónica, op. Cit.

⁶⁴ idem

⁶⁵ Hospitales de la Nueva España

Los hospitales estuvieron vinculados desde las épocas primitivas de la era cristiana a la iglesia, la razón era el sentido de caridad que tenían entonces estas instituciones.

En tiempo de los Reyes Católicos hubo un renacimiento hospitalario, una de las más bellas obras arquitectónicas que dejaron fue el Hospital de los Reyes, en Santiago de Compostela, España, cuyos planos se convirtieron en el prototipo de la arquitectura hospitalaria.

Estas órdenes religiosas se diferenciaban de otras existentes en la iglesia, en que sus miembros hacían un voto especial: el de hospitalidad, era la obligación fundamental, la razón misma de su existencia.

En aquella época en que no era la enfermería una carrera liberal, estudiada y practicada por seculares, pues los enfermeros y enfermeras eran meros sirvientes que a fuerza de práctica aprendían a aplicar las medicinas; la aparición de instituciones dedicadas exclusivamente al manejo de hospitales y cuidado de los enfermos, fue una enorme ayuda para los servicios hospitalarios.

No podía fundarse convento sin autorización especial del rey, que en el caso de América se otorgaba solo tras la información de las autoridades civiles y religiosas y la aprobación del Consejo de Indias. En cambio, para fundar un hospital, la política era fomentar su establecimiento, no se requería tantas condiciones.

6.2 GOBIERNO Y LEGISLACIÓN⁶⁶

La ley 5ta., libro I, título IV, dada en Madrid por Felipe IV el 20 de abril de 1652, distinguía tres clases de hospitales:

a.- Los fundados con una dotación de la Real Hacienda. Pertenecientes al patronato.

⁶⁶ idem

b.- Los fundados por ciudades o personas particulares, que aunque dotados con rentas por sus fundadores, pidieron más ayuda de la Real renta, encomienda o repartimiento.

c.- Los fundados por ciudades o personas particulares, con asignaciones o limosnas suficientes y que nunca solicitaron ayuda del gobierno.

Otro tema de los que abarca la ley es el referente a los religiosos que ha de haber en los hospitales. Se ordena que haya los “religiosos necesarios” al cuidado de los enfermos, pero no más. En cada hospital habrá uno o dos sacerdotes para administrar los sacramentos y no podrá gobernar hospitales.

7. EL HERMANO PEDRO Y LA ORDEN HOSPITALARIA DE BELEN

Alrededor de 1653, el venerado Hermano Pedro de San José Bethancourt, elevado en 1982 a la dignidad de beato (y en el año 2002 declarado santo), se dedicó al piadoso trabajo de recoger enfermos convalecientes de los hospitales, y enseñar algunas letras en una modesta casa que le fue cedida en Santiago. Así nació el humilde hospital de Belem, que en 1672 recibió la aprobación real.⁶⁷

El 18 de febrero de 1651 Pedro de Bethancourt llega a Santiago (La Antigua) proveniente de la ciudad de Vilaflor, Isla de Tenerife, lugar donde nació en 1626, su intención de viajar a las Indias eran las de ser sacerdote y misionero, entusiasmado por los relatos de sus coterráneos que habían emigrado hacia ellas. Siendo en un principio su destino Honduras, partió de la isla el 18 de septiembre de 1649.

⁶⁷ Luján, Jorge y Chinchilla, Ernesto, Historia General de Guatemala, Asociación Amigos del País, tomo II, Guatemala, 1994

En el transcurso de su viaje tuvo que esperar algunos meses en la Habana, Cuba. A finales de enero de 1651 saldría un barco de Cuba para Honduras con pasajeros que llevaban sus mercancías a Guatemala, al oír el Hermano Pedro este nombre exclamó: "A esa ciudad quiero ir, me siento inclinado a caminar hacia ella"⁶⁸

Con el capitán del barco llegó al acuerdo de pagar su pasaje con trabajo; ya en el puerto de Trujillo, Honduras, una grave enfermedad le sobrevino por lo que fue inmediatamente mandado a tierra temiendo que fuera a morir. Al recuperarse un poco el Hermano Pedro, enfermo y calenturiento emprendió el largo camino a la ciudad de Guatemala.

Cansado y enfermo ya en la ciudad de Santiago, llegó al Hospital de San Juan de Dios a curarse. Un piadoso vecino Juan de Uceda, visitaba frecuentemente a los enfermos lo confortaba con sus pláticas religiosas. Al restablecerse el Hermano Pedro, su amigo le aconsejó presentarse al convento de San Francisco.

El tiempo de la convalecencia fue para el Hermano Pedro una experiencia dura, porque para sobrevivir tuvo que pedir limosna y por la noche no tenía un lugar apropiado para descansar. Compartió el destino de los muchos menesterosos que vagaban por las calles y dormían debajo de los portales.

Como su intención era ser religioso o sacerdote, comenzó a estudiar Gramática, es decir, latín, en el colegio de los jesuitas de la Compañía de Jesús. Trabajo como sobrestante (capataz mayor de obra) en la construcción de El Calvario, acarreaba agua, hacía lodo, batía las mezclas, proveía azadas, bateas y los demás instrumentos, que habían de servir en la faena. 29

⁶⁸ Fray Damián Muratori – Fray Edwin Alvarado – Williams Mazariegos, El Hermano Pedro Biografía Ilustrada, Guatemala, 2002



El Santo Hermano Pedro (1626-1667)

"Aunque estudiaba mucho, nunca pudo aprender de memoria los nominativos del latín. Se decidió a dejar el estudio y a pedir el hábito de la Tercera Orden de Penitencia de San Francisco."⁶⁹

Su estilo de vida caritativa, piadosa y devota, atrajo la atención de algunos terciarios y seglares, convirtiéndose en una pequeña comunidad que vivía de limosna bajo la regla de la Tercera Orden de San Francisco. Se unieron al Hermano Pedro acompañándolo en los ejercicios de piedad y en las actividades caritativas.

El Hermano Pedro a los hermanos de Belén impuso una vida tan "regular" que más parecía de religiosos observantes, que de laicos ocupados. En su testamento dice:

*"Para cuyo servicio y buena disposición de todo cuidado y diligencia necesaria, se han agregado a la casa muchos hermanos terciarios de hábito descubierto. Viven en la casa y asisten a todo lo referido siendo como son todas personas virtuosas y ejemplares en su proceder, con celo y modestia."*⁷⁰

⁶⁹ Fray Damián – Fray Edwin – Mazariegos, op. cit. pag 21

⁷⁰ Fray Damián – Fray Edwin – Mazariegos, op. cit. pag 37

7.1 FRAY RODRIGO DE LA CRUZ

Después de la muerte del Hermano Pedro en el año 1667 lo sucede en el cargo el Hermano Rodrigo de la Cruz, antiguo gobernador de Costa Rica y marqués de Talamanca, este solicitó la aprobación de la Corona y la del Sumo Pontífice, Clemente X, tanto de la fundación hospitalaria del Hermano Pedro como de las constituciones que para el gobierno y hábito de la congregación habían adoptado, y que habían recibido ya la aprobación del Obispo de Guatemala, Fray Payo de Rivera.



Fray Rodrigo de la Cruz (1637-1716)

Fuente: Luján y Chinchilla, Historia de Guatemala

La confirmación papal considero el testamento del Hermano Pedro, y las constituciones, ordenanzas y estatutos se agregaron a la institución del venerable fundador. El documento puntualiza en la parte conducente:

“Por voto de la congregación de nuestros venerables hermanos Cardenales de la santa Iglesia de Roma, que tiene a su cargo la decisión de los negocios y consultas de los obispos y regulares, por autoridad apostólica y el tenor de las presentes, aprobamos y confirmamos la erección e institución de dicho Hospital y Compañía; y asimismo las dichas Constituciones, Ordenanzas y Estatutos. Dadas en Roma, en Santa Maria la

Mayor, año de la encarnación del Señor 1672, día 2 de mayo, año segundo de nuestro pontificado.”

Fray Rodrigo permitió también la organización de una rama femenina de Hermanas Hospitalarias, iniciada en Guatemala en 1668, por la madre Agustina de Santa María. En 1688 la congregación se había fundado ya en México, y en 1671 llego De la Cruz a Lima, donde organizó varios hospitales. En 1681 la congregación tenía ocho conventos.⁷¹

El hábito de los betlemitas era una túnica color pardo oscuro con capucha puntiaguda. Se ceñían con la correa de San Agustín. Se cubrían con una capa corta con un escudo en que aparecía una estrella de plata iluminando tres coronas de oro sobre campo azul. Símbolos todos de la visita de los tres reyes magos al Niño Jesús en Belén.⁷²

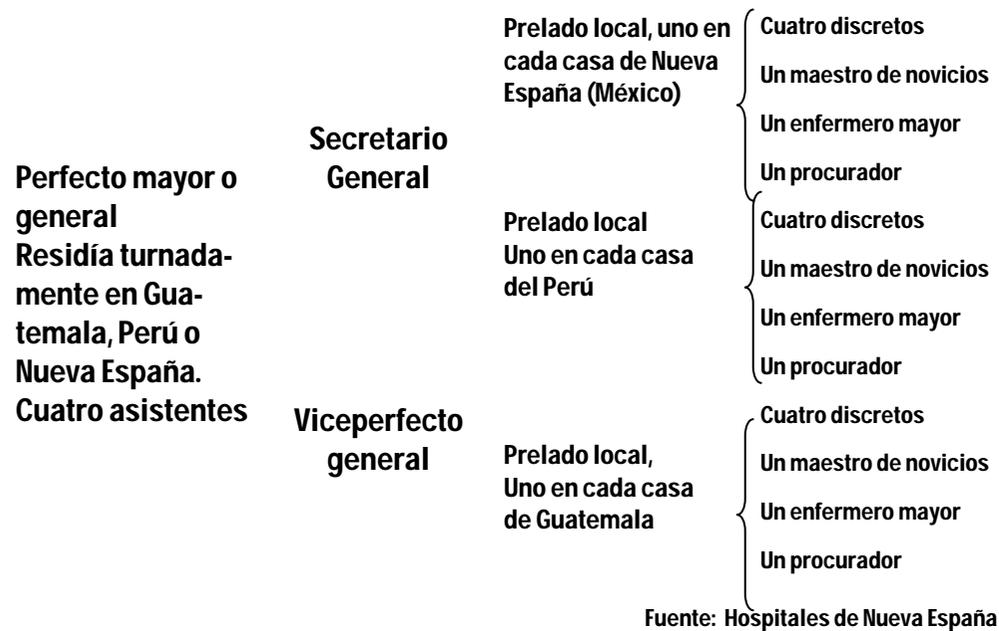


Escudo de la Orden Betlemita que aparece en la fachada del templo del antiguo beaterio de Belén o santuario de Guadalupe

Por reformas que a las constituciones (de la orden) se hicieron en 1685 y que fueron las definitivas, el gobierno quedó organizado así:

⁷¹ Luján, Jorge y Chinchilla, Ernesto, op. cit., pag 185

⁷² Hospitales de la Nueva España



8. HOSPITAL DE CONVALECIENTES, TEMPLO Y CONVENTO DE Belén

8.1 DATOS históricos

El Hermano Pedro da principio a la fundación de el Hospital su propósito lo expresa en su testamento así:

*"Dispuse hacer una enfermería para que en ella se recogiesen personas pobres que saliendo curados de los Hospitales, o de sus Casas binesen a combalecer a ella en especial forasteros, y muchas personas pobrs. que para recuperar la Salud, necesitan de abrigo"*⁷³

⁷³ Fray José García de la Concepción, Historia Belemítica, Sociedad de Geográfica e Histórica de Guatemala, 1956, pag. 116

Para decidir la ubicación, el Hermano Pedro dispuso visitar 27 iglesias, y en la cercanía de la última fundar el hospital; la última fue la de Nuestra Señora de Santa Cruz. María de Esquivel, había dejado para costear su entierro en la Parroquia de Los Remedios una casita de paja cerca de la iglesia. Alonso Zapata y don Francisco Zamora, dieron de limosna 40 pesos para comprarla.

"En Bethlen nació en la pobreza de unas rudas pajas el infante Jesús, y era muy concerniente, que se llamase así el pobre pajizo espacio"⁷⁴ De allí el nombre que se le dio y de la devoción del Hermano Pedro a el nacimiento de Jesús.

A mediados de 1664, emprendió la construcción de el Hospital de Pobres Convalecientes, el Hermano Pedro trabajaba personalmente en esta, acarreado los materiales, haciendo mezcla de cal arena y agua, el 23 de noviembre de 1665 acaba la construcción de la nueva enfermería.⁷⁵

31 El 9 de Julio de 1666, solicita al Ayuntamiento un solar en el antiguo llano del Matadero, para hacer construir un Hospital⁷⁶ de una manera más formal y estructurada, dicho solar se le concedió el 20 de agosto de 1666.

Se les concedió a los hermanos de aquella congregación tener iglesia pública, tañer campanas y decir misa; abrieron a el punto puerta a la calle en la sala de la enfermería, la misma alcoba donde había fallecido el venerable siervo de Dios.⁷⁷

Rodrigo Arias Maldonado (Fray Rodrigo de la Cruz) completó la iglesia de Belén, el costo total fue de alrededor de 70,000 pesos; la construcción de la

⁷⁴ Fr. José García, op. cit, pag. 179

⁷⁵ Fray Damián – Fray Edwin – Mazariegos, op. cit. pag 40

⁷⁶ Quintanilla, Carlos, Joyas Coloniales, editorial José Pineda Ibarra, Guatemala, 1960 pag 142

⁷⁷ Fr. José García, op. cit, pag. 342

iglesia, hospital, y convento comenzó mientras el Hermano Pedro aun vivía, la iglesia en su mayoría se había terminado en diciembre de 1667 e inaugurada en febrero de 1668, alrededor de un año después de su muerte, pero algunos detalles de la decoración interior y amueblado aun permanecían sin finalizar hasta finales de 1670.⁷⁸

Algunos, de los que profesaban en hábito de la Orden Tercera, dejaron el Calvario, y se dedicaron a la nueva hospitalidad. Por este motivo labró algunas celdas, para habitación. Últimamente la prosperidad, con que veía el venerable Pedro logrados sus intentos, le hizo empezar otra magnífica obra. Pero no pudo dar a esta fábrica la última mano.⁷⁹

8.2 DATOS ARQUITECTONICOS

En principio las 2 casas de techo pajizo o bohío de que disponía el Hermano Pedro servían uno como oratorio donde conservaba la pequeña imagen de la virgen María; el otro ranchito servía de enfermería y albergue por la noche y de escuela de primeras letras en el día.

En muy pocos días concluyó para enfermería una bellísima sala; le dio más espacio al oratorio; y levantó algunas celdas de pobre estructura y estrecho ámbito⁸⁰ esto sería lo próximo que se construyó, con materiales más duraderos, ladrillo, piedra y ripio, mezcla de arena, cal y agua, techumbre de madera.

En los dos aspectos, que tenían la enfermería a lo interior de la casa, formó espaciosos corredores, cuyas columnas se componían de maderos labrados; y en los que daban vista a la plaza de Nuestra Señora de Santa

⁷⁸ Markmann, Sydney, Colonial Architecture of Antigua Guatemala, Filadelfia, Duke University, 1965 pag. 107

⁷⁹ Fr. José García, op. cit, pag. 181

⁸⁰ idem

Cruz levanto un mirador, sobre postes de ladrillo⁸¹ quedando el Hospital como una estructura independiente rodeada de tres pequeñas plazas, las cuales en la actualidad han desaparecido.⁸²

En su testamento el Hermano Pedro deja ver la afluencia al hospital: *"Que habiendo havido ocasion de concurrencia de doce, y quince personas conualescientes, y demas, han sido todos alimentados, y socorrids"*⁸³

El templo de Nuestra señora de Belén construido bajo la dirección de Joseph de Porres, (arquitecto mayor de Santiago), de la cual los cronistas dicen que era una obra amplia, bien dispuesta.⁸⁴ Techada con bóvedas y cúpulas, flanqueada por 2 torres que en el su primer nivel tienen unas pilastras bastante superficiales de orden Jónico.

Templo de piedra cal y ladrillo; se colocó en ella un costoso retablo, en cuyos nichos mira diversas imágenes. Todo su aspecto se propone hermoso campo de pulidas flores.⁸⁵

B Bóvedas de Cañón

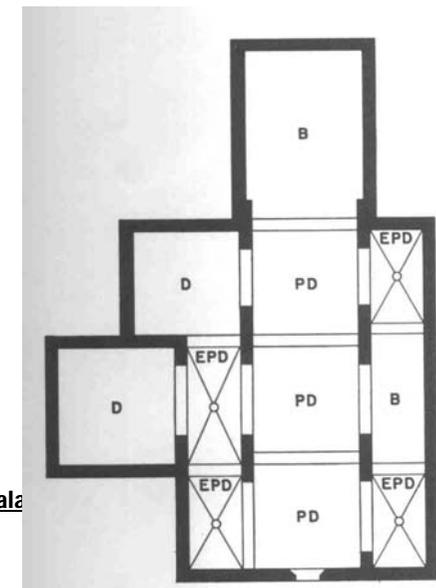
⁸¹ idem

⁸² Markmann, Sydney, op. cit, pag. 107

⁸³ Fr. José García, op. cit, pag. 117

⁸⁴ Joaquín Pardo, Guía de la Antigua Guatemala

⁸⁵ Fr. José García, op. cit, pag. 343



- D Domo o cúpula sobre área Cuadrada Bóveda vaida
- PD Bóvedas Vaidas
- EPD Bóvedas Vaidas elipsoidal sobre área rectangular

Planta del templo de Belén

Fuente: Sydney Markmann, Colonial Architecture of Antigua Guatemala

En cuanto al convento en sí, aunque el Hermano Pedro murió antes de su construcción "Planteo un dilatado claustro de arquería alta, y baja, en que hizo acomodados repartimientos: segregando el primer suelo, para labrar en el capilla, y refectorio, con otros cuartos necesarios, para que estuviese el hospital bien atendido. La parte superior la destinó para morada de los que habían de asistir a la enfermería. Cuando tenía formado el primer cuerpo de solo medio ángulo, le llevo su última hora."⁸⁶

En el propio reglamento de la congregación se daban algunas características del hospital y convento :

Las celdas no tengan ningún adorno superfluo o profano, que desdore su suma pobreza; tan solamente tengan una camilla, mesilla, una cruz y un escaño de madera y un candelero y pililla de agua bendita de barro. Ninguna cosa comestible se admite en las celdas: lo lleven a la enfermería, o al refectorio.

Las personas seglares sean totalmente excluidos de las celdas; y solamente puedan visitarlos en locutorio publico. Todos los hermanos se

junten cada día en el oratorio dos veces, oirán cada día el santo sacrificio de la misa.

Los indios y negros se han de poner en enfermería separada, tendrá gran cuidado don la limpieza de las enfermerías, camas y demás cosas, y para que todo se observe, todos los hermanos a las dos de la tarde iran a la enfermería. El enfermo tenga un lugar en que guarde todas las cosas medicinales y lo demás necesario.

El hospital ha de tener más de una puerta, que salga a la calle publica, en la cual ha de asistir el portero. No ha de dejar entrar mujeres, excepto en case de grave necesidad; si alguna mujer seseare

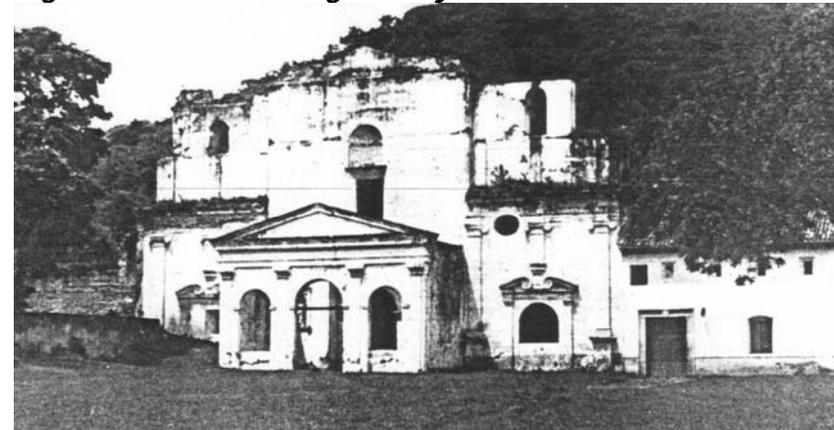


Foto # 01 Fachada del Templo y hospital de Belén año 1,938 donde se aprecia un templete añadido hacia el año 1,852 (ahora ya retirado)

Fuente: The Architecture of Antigua, Verle Annis, 1,968

⁸⁶ Fr. José García, op. cit, pag. 181

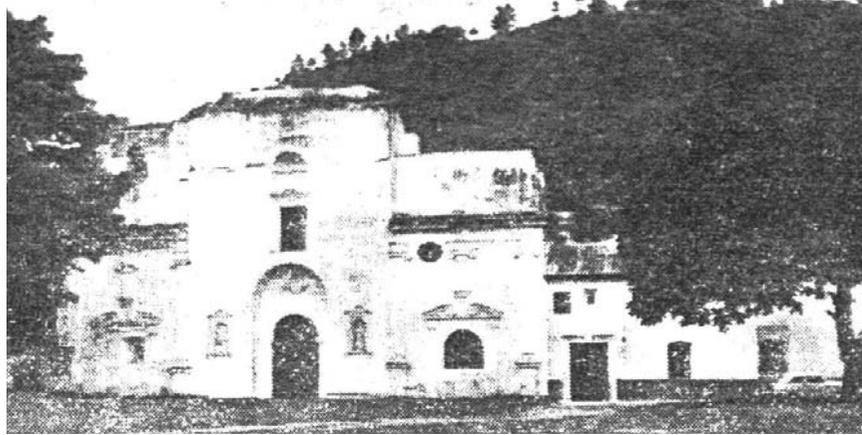


Foto # 02 Vista frontal del Templo y Hospital de Belén (año 1,960 aprox.)
Fuente: Joyas Coloniales, Quintanilla Carlos



Foto # 04 Ruinas del claustro (1,934) donde se aprecia el grado de deterioro en que se encontraba
Fuente: The Architecture of Antigua, Verle Annis, 1,968

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: REGISTRO FOTOGRAFICO HISTORICO TEMPLO Y CONVENTO DE BELEN</p>	<p>FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/01</p>	<p>1 celda,</p>
--	---	---	---	--	---	-----------------

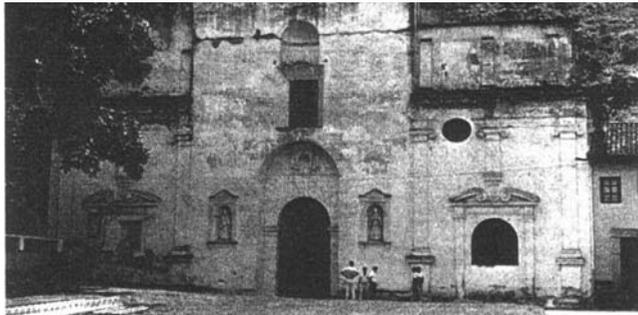


Foto # 03 Templo y Hospital de Belén Fachada oeste (frontal)
Fuente Colonial Architecture, Marckmann Sydney 1,965

9. BEATERIO DE BELEN (SANTUARIO DE GUADALUPE)

9.1 ENFOQUE GENERAL

Existieron en América ordenes monásticas de estricta clausura integradas por mujeres, Capuchinas, Concepcionistas, Agustinas, etc., imprescindibles para las hijas de las familias españolas, a las cuales ingresaban, bien por no encontrar la posibilidad de un matrimonio digno o por un deseo sincero de una vida cristiana. La entrada a los monasterios

⁸⁷ Fr. José García, op. cit, pag. 345-358

estuvo vedada a las indígenas y, de hecho, a muchas españolas pobres. Sin embargo, se propagaron muchos "Beaterios" o congregaciones de mujeres piadosas, que vivían en forma comunitaria la vida cristiana pero sin llegar a la categoría de las órdenes religiosas.⁸⁸

Una característica de estas congregaciones era que no vivían enclaustradas en su edificio, y en el caso de las belemitas su principal actividad era la de atender el hospital de convalecientes de la rama femenina. Otros beaterios en fueron: el Beaterio de Nuestra Señora del Rosario (1,550), de Santa Catarina de Siena (1,580) que posteriormente se llamaría de Santa Rosa de Lima.

9.2. DATOS históricos

Ubicado al sur de la plaza de Belén templo y lo que alguna vez fuera la casa para convalecientes mujeres; fue Fray Rodrigo de la Cruz quien permitió la rama femenina de la orden, y dado que el Hermano Pedro estipuló que no eran permitidas mujeres en el hospital que el fundó, se constituyó este beaterio y hospital, de esta manera Fray Rodrigo respetaba el mandato de el Hermano Pedro y a la vez favorecía la atención de las pobres convalecientes.

Dos señoras viudas que vistiendo después que fallecieran sus maridos el penitente habito de la Orden Tercera de San Francisco, doña Agustina Delgado y era madre de la otra Mariana de Jesús, tomaron para su vivienda una choza o estancia pajiza cerca del hospital de Belén, donde se dedicasen a la asistencia de los pobres.⁸⁹

Construido poco después del año 1,670. Compuesto por celdas para las monjas (Beatas) y un hospital para mujeres. El hospital y el convento

⁸⁸ Luján, Jorge y Chinchilla, Ernesto, op. cit., pag 160

⁸⁹ Fr. José García, op. cit, pag. 372

fueron reconstruidos en 1,951 y convertido en hotel, así que no hay forma de conocer cual fue su forma original.⁹⁰

Complementario al beaterio una pequeña iglesia la cual según Markmann, se construyó hacia el final del siglo XVII, de la que no se sabe la apariencia exacta de ese edificio. Esta iglesia sufrió daños en los terremotos de 1,717 y 1,751, siendo reparada en 1,762, fue casi totalmente destruida en el terremoto de 1,773. De esta cuenta la actual iglesia fue reconstruida en 1,874 y rededicada como El Santuario de Guadalupe.

9.3 DATOS ARQUITECTÓNICOS

Dos torres delgadas con molduras mixtilíneas a lo largo de estas, rematadas con los campanarios flanquean la fachada. El espacio entre las torres a manera de retablo, dividido verticalmente en tres naves y horizontalmente en dos cuerpos más un tercero o remate; las columnas adosadas, iguales a las del templo de Santa Cruz; ornamentos en yeso en formas vegetales y de querubines.



Foto # 05 Vista frontal del Beaterio de Belén y Templo de Guadalupe (año 1,960 aprox.) se observa un portico de piedra en la entrada al beaterio

⁹⁰ Markmann, Sydney, op. cit, pag. 109

Fuente: Joyas Coloniales, Quintanilla Carlos



Foto # 06 Postal donde se observa el Santuario de Guadalupe, y parte de la denominada Plaza de la Paz construida aproximadamente en 1,984



Foto # 08 Postal donde se observa la hornacina central del Santuario de Guadalupe, se distingue el tradicional nacimiento acompañado de una imagen del Hermano Pedro.



Foto # 07 Santuario de Guadalupe fachada norte
Fuente Colonial Architecture, Marckmann Sydney 1,965

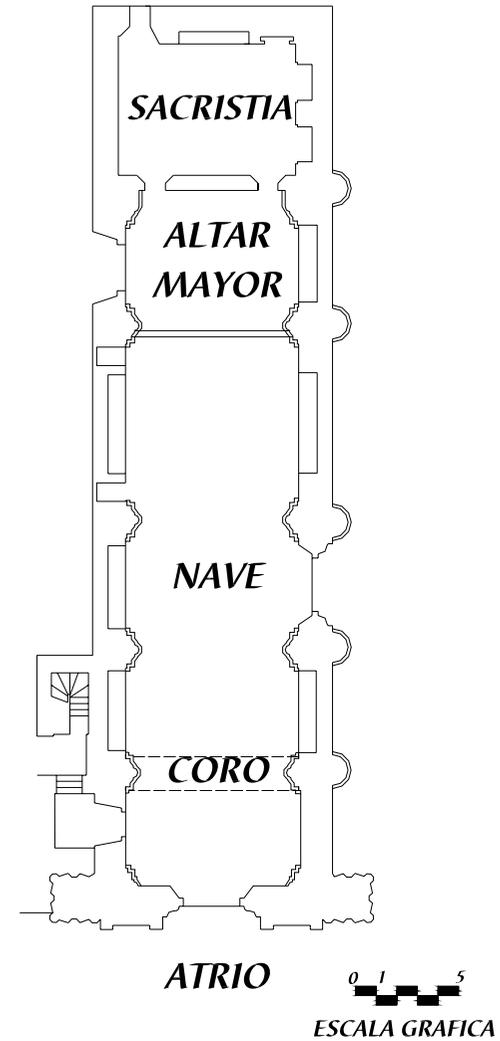
	<p>Las hornacinas o nichos principalmente el que está en la nave central justo arriba de la puerta con una imaginería muy particular representa la escena del nacimiento de Jesús con José y María acompañados del Hermano Pedro, lo complementan el buey la mula así como unas ovejas, todos enmarcados por imágenes de querubines y flores.</p>	<p>FUENTE: ELABORACION PERSONA REGISTRO FOTOGRAFICO HISTORICO SANTUARIO</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/01</p>
--	---	---	---



Hornacina central Santuario de Guadalupe

El interior se desarrolla en una sola nave, pilastras adosadas a los muros laterales con remates de cornisa mixtilíneas; además unos vanos, arcos de medio punto en los que se encontraban retablos o altares. Sus ambientes son: Nave principal, Altar Mayor, Sacristía, Coro y Atrio.

35



Planta Santuario de Guadalupe
Elaboración propia

10. OTROS USOS E INTERVENCIONES DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DE BELÉN

Posteriores al año de 1,773

En julio de 1,773 los terremotos llamados de Santa Marta sacudieron y causaron graves daños a la ciudad de Santiago de Guatemala, tras estos acontecimientos se decidió el traslado de la capital de guatemalteca, siendo esto aprobado con la Real Cedula de 1,775. Aunque la ciudad nunca fue abandonada por completo sufrió un estancamiento.

Basado en el registro de monumentos del CNPAG y otros documentos, el uso original y los usos subsiguientes del conjunto arquitectónico de Belén fueron:

1,663 – 1,773: Inició como Hospital de convalecientes y escuela de primeras letras, para luego convertirse también en Hospital y Casa Conventual de la congregación Betlemita, además de incluir el Beaterio o la rama femenina de hermanas hospitalarias, la cual funcionaba independientemente.

1,734 – 1,773: Según Quintanilla en su libro Joyas Coloniales, menciona que particularmente el beaterio sirvió como albergue de enfermos leprosos tras la destrucción en 1,717 del hospital de San Lázaro.

1,776 – 1,852: Tras el traslado de la congregación Betlemita a la Nueva Guatemala de la Asunción el conjunto de Belén queda abandonado. En el año de 1,799 se habla del funcionamiento del hospicio de la religión de Betlen con tres religiosos que sirven la iglesia y cuidan el convento: aprobado por el Rey, en atención a que esta casa fue la cuna de la Religión Betlemitica.

1,852 – 1,873: Llegó a la capital de la República un grupo de frailes capuchinos, se establecieron en Antigua Guatemala (en el convento y templo de Belén) En 1,873 fueron expulsados.

1,874: A partir de este año empezó a funcionar el edificio actual que conocemos llamado santuario de Nuestra Señora de Guadalupe (o “Beatas de Belem” como también se le llama), habiéndose trasladado el asilo de leprosos a la nueva capital de Guatemala.⁹¹

1,934: Se utiliza el templo de Belén por los “Talleres de Belem” fabrica de muebles que llegaría a ser la más grande y moderna de la República. Empleando 115 operarios, expertos en el manejo de más de 28 máquinas especiales.



Talleres de Belem
Fuente: Libro Azul

Mauricio Rossbach de nacionalidad alemana era el propietario y gerente, residía en los talleres.⁹²

1,944: La casa de las betlehemitas, fue reconstruida, para luego establecer en ella, el actual colegio del Sagrado Corazón de Jesús.⁹³ Además por estos años la iglesia católica de Guatemala adquiere el inmueble del hospital y convento de Belén y la congregación belemita, rama femenina lo toma a su cargo. Tras una restauración para su utilización como hotel.

2,003: Actualmente la congregación de las Hermanas Betlehemitas del Hermano Pedro ocupan como siempre lo hiciera la rama femenina de esta orden, el edificio del Beaterio que como dijimos anteriormente fue reconstruido. Además tienen a su cargo la casa de retiros (espirituales) "Posada de Belén" que funciona en el claustro principal de lo que fuera el Convento de Belén de la rama masculina de la orden, en la cual prestan servicios tales como hospedaje, alimentación, salones de reuniones, dedicados principalmente a actividades católicas religiosas.

Del conjunto arquitectónico de Belén objeto de estudio de este trabajo de graduación, queda el templo del antiguo Beaterio (Beatas de Belem) o Santuario de Guadalupe el cual no está habilitado por alteraciones y deterioros de los cuales se presentará un levantamiento en el capítulo posterior a este, así como una propuesta de rehabilitación.

Así también como parte de este conjunto el Templo de Nuestra Señora de Belén que a pesar de estar restaurado su interior la fachada así como sus campanarios y otras áreas presentan deterioros que serán analizados en este trabajo; al norte de este templo existe un claustro que también era parte del Hospital de Belén, esta es el área más deteriorada del conjunto,

⁹² Libro Azul

⁹³ Quintanilla, Carlos, op cit pag 200

de tal la propuesta de restauración del conjunto arquitectónico ira enfocada principalmente a estas áreas antes mencionadas.

En cuanto a las intervenciones, igualmente a lo anterior, basado en el registro de monumentos del CNPAG así como otros documentos las más importantes fueron:

Siglo XIX: El Hospital y Convento según Annis fueron muy dañados por los terremotos de 1,773 no así el Templo de Nuestra Señora de Belén. De tal manera la primera intervención fue en 1,852 por un grupo de frailes capuchinos quienes restauraron un tanto el ex convento y templo, este último además fue modificado añadiéndole en la fachada un templete (ahora ya retirado); removieron toda la decoración de estuco.

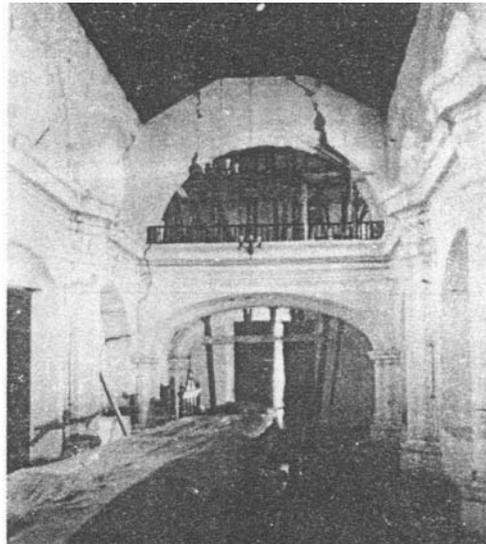
En cuanto al Santuario de Guadalupe que conocemos actualmente fue reconstruido en 1,874 anterior a este edificio existió otro templo en este mismo sitio, del cual según Markmann es difícil saber su apariencia; así también es notable el hecho de que se hiciera al estilo colonial a pesar de la fecha post-colonial de dicha reconstrucción.

Siglo XX: Entre los años de 1,944 y 1,959 se hicieron una serie de intervenciones en todo el conjunto, se reconstruyó la casa velerita que según Quintanilla en su libro Joyas coloniales se debió al arzobispo de Guatemala, monseñor Mariano Rossell Arellano, gastando dinero de su propio haber; además gestiona ante el coronel Carlos Castillo Armas, entonces presidente de Guatemala la restauración del templo de Guadalupe, trabajos a cargo del ministerio de Comunicaciones y obras públicas.

En el ex-convento de Belén para ser utilizado como hotel, se construyó principalmente una buena parte de la segunda planta para habitaciones, se hicieron entresijos de terraza española, las cubiertas de esta misma planta de tejas de barro, muy probablemente no como las originales, el

corredor- arquería de esta segunda planta no existe. Todas estas construcciones y reconstrucciones se hicieron previas a la creación de la Ley de Protección de La Antigua y al Consejo para la Protección de la Antigua en 1,969.

Tras el terremoto de 1,976 y según datos del propio CNPAG, los daños en el conjunto fueron: en el Templo de Belén, corte horizontal en el segundo cuerpo de la fachada, todas las bóvedas muestran agrietaduras y existe un corte en la clave del arco sobre la puerta principal; se hacen trabajos de restauración del muro del convento en 1,977. En 1,979 por la iniciativa de varios vecinos y de la señora Lily de Pokorny y bajo la supervisión del CNPAG se hicieron reparación de las grietas y el arco principal.



Trabajos en el Santuario de Guadalupe 1,979
Fuente: CNPAG

Al mencionar al Conjunto Arquitectónico de Belén nos referimos a las edificaciones: Templo de Nuestra Señora de Belén, Convento, Beaterio Hospital (de hombres y mujeres) y Santuario de Guadalupe todas pertenecientes a la congregación del mismo nombre, como hemos dicho todas estas edificaciones del conjunto tomaron muchos años tanto su idealización y planificación como su construcción.

Siendo el Santo Hermano Pedro su principal gestor tanto de la Orden Hospitalaria como de su edificación desde 1,664 la mayor parte fue financiado con limosnas, sé continuo con Fray Rodrigo de la Cruz formando la rama femenina de la orden y su beaterio, posteriormente e incluso se menciona la construcción del santuario de Guadalupe (donde estuvo el templo del beaterio) en el siglo XIX.

En este capítulo básicamente dirigido a investigar la parte histórica lo que se intenta es copilar y comprender todos los componentes de que se compone el conjunto todas las edificaciones y como se fueron creando en diversas etapas, como fueron edificados su funcionalidad espacial, estructural y su forma, sistemas constructivos, materiales, los cambios que ha sufrido intervenciones, reconstrucciones y a que se debieron, quienes y porque lo construyeron, promotores, diseñadores y como objeto arquitectónico su principal función fue la de satisfacer una necesidad determinada, es importante también enmarcar estos factores en un contexto histórico, social, económico, político, etc. inclusive el contexto natural que ha sido determinante. Lo importante es buscar resaltar este monumento, identificarlo inclusive valorizarlo mediante su conservación para lo que necesitamos conocer este monumento para una adecuada restauración y aprovechamiento.

1. CONTEXTO ACTUAL LA ANTIGUA GUATEMALA

1.1 DELIMITACION GEOGRAFICA

A. NACIONAL, REPUBLICA DE GUATEMALA

República de Centro América, Limita al oeste y norte por México, al este por Belice y el Golfo de Honduras (brazo del mar Caribe), al sureste por Honduras y El Salvador, y al sur por el Océano Pacífico. Con una extensión territorial de 108,889 km² Consta de 22 Departamentos.⁹⁴ Esta dividida en 8 regiones distribuidas de la siguiente forma: Metropolitana I, Norte II, Nororiente III, Sur oriente IV, Central V, Sur occidente VI, Noroccidente VII, Petén VIII. (Ver mapa No. 1)

B. REGIONAL, REGIÓN V, CENTRAL

En esta región están comprendidos los departamentos de Chimaltenango, Escuintla y Sacatepéquez. Su extensión territorial es de 6828 Km² (6.2 % del territorio nacional), limitando con los departamentos de El Quiché al norte, Sololá y Suchitepéquez al oeste, los departamentos de Guatemala y Santa Rosa al este y el Océano Pacífico al sur. Cuenta con una población total de 1,107,137 habitantes.⁹⁵

C. DEPARTAMENTAL, DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ

Con un área aproximada de 465 Km², colinda al norte con Chimaltenango; al este con el departamento de Guatemala; al sur con Escuintla; al oeste con Chimaltenango.⁹⁶ Tiene una población total de 248,019 habitantes.⁹⁷ (Ver mapa No. 4)

⁹⁴ "Guatemala (republica)," *Microsoft Encarta 2000 Encyclopédia*. Microsoft Corporation.

⁹⁵ Instituto Nacional de Estadística (INE), 2002

⁹⁶ Diccionario Geográfico Nacional de Guatemala, 1989

⁹⁷ INE; 2002

Mapa No.4
Republica de Guatemala



D. MUNICIPAL, LA ANTIGUA GUATEMALA:

La municipalidad es de 1a. categoría, cuenta con una Ciudad, que es la cabecera departamental Antigua Guatemala, (con una extensión aproximada de 78 Km², y una altura de 1530.17 m SNM) doce aldeas y dos parajes.

Mapa No. 5
Departamento de Sacatepéquez



Las aldeas del municipio son:

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. San Juan del Obispo | 2. San Gaspar Vivar |
| 3. San Felipe de Jesús | 4. San Mateo Milpas Altas |
| 5. San Juan Gascón | 6. Santa Inés del Monte Ponciano |
| 7. Santa Ana | 7. Santa Isabel |
| 8. San Cristóbal el Bajo | 9. San Bartolomé Becerra |
| 10. Santa Catarina Bobadilla. | 11. San Cristóbal El Alto |
| 12. San Pedro la Huertas | |

La ciudad está distribuida en 12 barrios denominados:

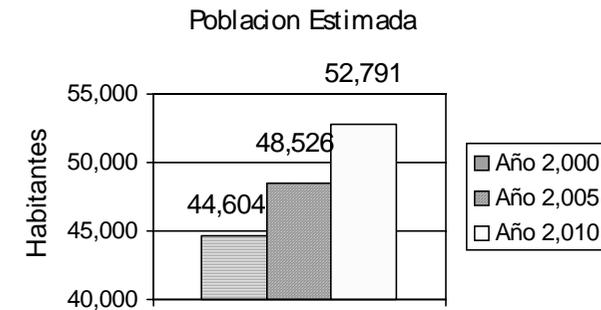
- | | | |
|----------------------|----------------|------------------|
| 1. San Francisco | 2. La Merced | 3. El Calvario |
| 4. Escuela de Cristo | 5. Capuchinas | 6. Concepción |
| 7. Santa Rosa | 8. Santa Lucía | 9. El Chajón |
| 10. El Pensativo | 11. El Virrey | 12. San Luquitas |

1.2 CONTEXTO SOCIAL, CULTURAL Y ECONOMICO

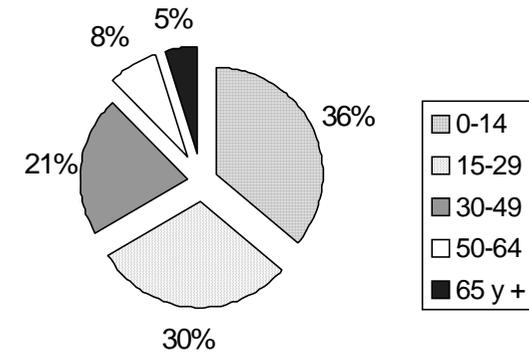
A. POBLACIÓN

La población del departamento de Sacatepéquez según datos del censo del 2002 es de 248,019 habitantes, con una densidad de 533 hab/km² (la más elevada después del departamento de Guatemala), siendo su crecimiento total de 81%

Basado en estimaciones del mismo censo, las proyecciones de población para el municipio de La Antigua Guatemala son:



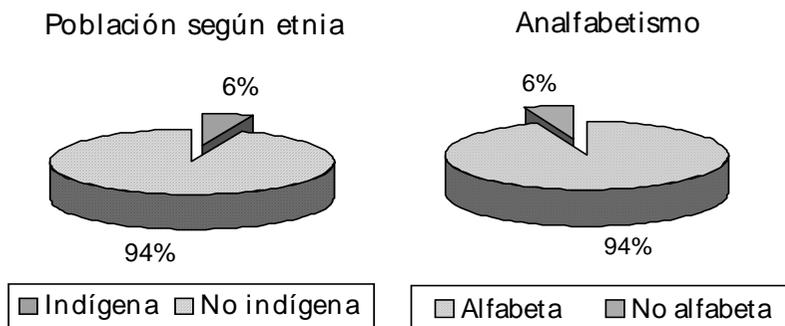
Poblacion segun edades (2,005)



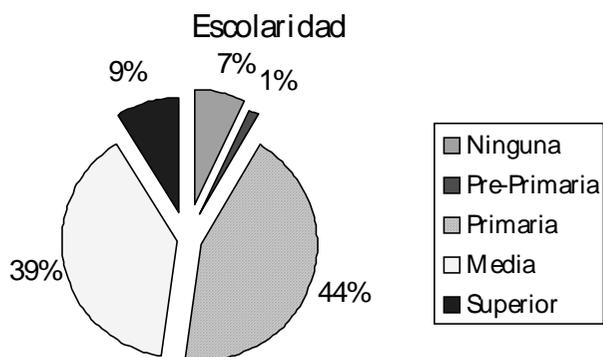
Específicamente en el área urbana del municipio de La Antigua Guatemala según datos del INE del censo del 2002 tiene una población total de:

2,002 = 32,218 habitantes

Población con las siguientes características:



De lo anterior podemos decir que la población se distingue por tener un alto porcentaje de gente joven; la composición racial es predominantemente no indígena, cabe mencionar que en este grupo se incluyen ladinos y extranjeros residentes en el municipio. La población urbana es del 71% del total por departamento.



Las actividades económicas de la región Altiplano Central (departamentos de Chimaltenango, Sacatepéquez y Sololá) son principalmente:

A.- Producción agrícola: Maíz, café, trigo, vegetales, plantas ornamentales y frutas; particularmente en el departamento de Sacatepéquez sobresalen los cultivos de café y la floricultura, productos de exportación y de buena calidad, favorecidos por el clima de la región.

B.- Industrias principales: Maquilas de ropa, textiles, empacadoras de vegetales, artesanías para exportación; en esta última se pueden mencionar la cerámica, cestería, tejidos, cerería, muebles, hierro forjado, hojalatería, orfebrería (oro y plata), etc., las cuales tienen mucha demanda por los turistas que visitan la ciudad de La Antigua Guatemala.

Se cuenta además con molinos y tostadoras de café, fábricas de hilados y tejidos, artículos de madera, pirograbados, licores, ladrillos refractarios, platería, etc.

C.- Producción pecuaria: Principalmente dedicada a la crianza de aves de corral, ganado bovino, producción de leche y huevos; para la satisfacción y abastecimiento de la demanda local.

D.- Turismo: Sin duda una de las actividades económicas más importantes de la región, el atractivo turístico de La Antigua Guatemala es su arquitectura colonial que se ha conservado desde el siglo XVIII, calles empedradas, edificios públicos y religiosos, plazas, se conjugan para formar una ciudad - museo, esto además de las favorables condiciones climáticas.

Las actividades que se desarrollan de esta industria son principalmente de servicio hacia el visitante, tales como: hoteles, restaurantes, transporte, agencia de viajes, venta de artesanías, escuelas de español, todos estos dirigidos principalmente al turista internacional.

El turismo local es también importante, el cual además de los atractivos arquitectónicos, muestra especial interés por lo relacionado a lo místico, lo religioso que es destacable en esta ciudad, con una gran cantidad de templos religiosos, en un país en que la mayoría de la población profesa la religión católica.



Semana Santa en La Antigua Guatemala

Esto es notable principalmente en época de Semana Santa o mayor, en que conmemoran la pasión y muerte de Jesucristo, cuando por las calles de La Antigua, distintos cortejos procesionales recorren la ciudad, incluso varias semanas previas a esta fecha, atrayendo a un buen número de visitantes; además la elaboración de alfombras de aserrín, y la atmósfera que con respecto a esta conmemoración se crea.

Además relacionado a lo religioso, en la iglesia de San Francisco está la tumba del venerable Hermano Pedro de Betancourt, primer santo guatemalteco, tumba muy visitada por los católicos guatemaltecos y centroamericanos en general, incluso antes de su canonización; esta en este mismo templo un museo dedicado al santo.

Se ha venido haciendo también por los visitantes la denominada ruta del peregrino que recorre los principales lugares relacionados a la vida del Hermano Pedro como: los templos de San Lázaro, San Francisco, El Calvario, el Hospital y Beaterio de Belén entre otros.



Mosaico alusivo a la Ruta del Peregrino
Ubicado en el templo de Belén

Todo lo anterior forma parte de los atractivos turísticos tanto para nacionales como extranjeros con que cuenta la Antigua Guatemala.

1.3 ENTORNO NATURAL CLIMATICO

A.- Topografía e Hidrografía

El relieve que presenta el departamento es variado debido a que se encuentra situado sobre la Sierra Madre. Tiene altas mesetas; profundos barrancos por donde corren por lo regular ríos; conos volcánicos y pequeños valles. Este municipio es irrigado principalmente por los ríos

Guacalate, uno de cuyos afluentes El Pensativo, se une a él, a la altura de Ciudad Vieja.⁹⁸ (Ver mapa No. 3)

La Ciudad se encuentra en un valle acompañado de las Montañas de Carmona, vigilada por tres bellos volcanes, El volcán Acatenango (3,976 m.), el de Fuego (3,835 m.) y el de Agua (3,766 m.) rodean la ciudad de La Antigua. Rodeada también por los Cerros Santa Inés, El Astillero, El Cucurucho, El Hato, El Manchen, El Pinón, El Portal, La Candelaria y La Pedrera, todos mudos testigos de la historia que en este valle se vive.⁹⁹

B.- Clima

Las características climáticas para la cabecera departamental de Sacatepéquez según datos del insivumeh son:

Altitud (MSNM)	1,530
Temperatura (°C) promedio media	18.4
Temperatura (°C) promedio máxima	22.7
Temperatura (°C) promedio mínima	14.0
Precipitación total (mm.)	959.2
Precipitación días	78
Humedad relativa	75

Según la clasificación de climas, se considera al municipio de La Antigua tierra templada: de 600 hasta 1,800 m sobre el nivel del mar, con temperaturas medias entre 16 y 23 °C.

Mapa No. 6 Topografía e Hidrografía

⁹⁸ Piedra Santa, *Geografía Visualizada de Guatemala*, Guatemala, 1998 Pág.16

⁹⁹ Publicaciones electrónicas INE, Descripción del municipio de Sacatepéquez, 1995,

del departamento de Sacatepéquez

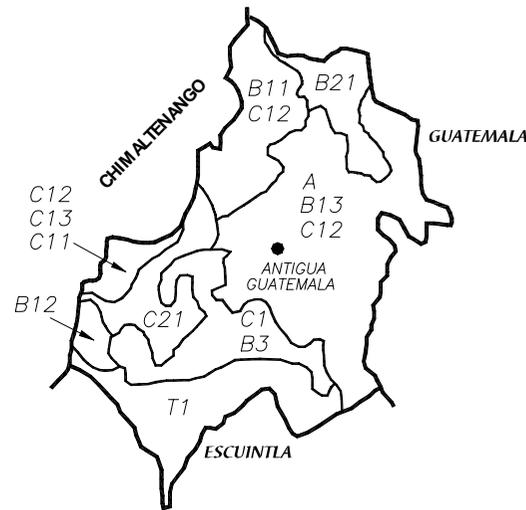


Elaboración propia
fuente: Instituto Nacional de Estadística INE

43 C.- Uso actual del suelo

Mapa No.7 Uso actual del suelo

en el departamento de Sacatepéquez



NOMENCLATURA					
A	URBANO Y CONSTRUIDO				
B	BOSQUE	1	Denso	1 Coníferas	
				2 Latifoliadas	
				3 Mixto	
C	CULTIVOS	1	Anuales	1 Hortalizas	
				2 Maíz, Frijol	
				3 Trigo	
T	TIERRAS IMPRODUCTIVAS	1	Lava o roca		
				2 Disperso	1 Mixto
				3 Abierto	
C	CULTIVOS	2	Semi y Permanentes	1 Café	

Elaboración propia
fuente: Instituto Nacional de Estadística INE

D. Geología

La Antigua está ubicada en las “Tierras altas volcánicas”, donde ha existido actividad volcánica, intensificada durante el terciario, las erupciones lanzaron cantidades de materiales, rocas sedimentarias y volcánicas; además el material arrojado por los volcanes en el cuaternario ha formado abanicos aluviales.¹⁰⁰ El valor soporte del suelo está entre 0.5 a 1 ton/m² en la mayoría de su terreno.

E. Vulcanismo y Sismología

Los terremotos y las erupciones son producto de un mismo fenómeno geológico, la dinámica de la corteza terrestre, la teoría de las placas tectónicas, placas rígidas flotantes sobre un manto caliente y viscoso, las cuales se deslizan en varias direcciones. En Guatemala convergen tres placas (de Cocos, de Norteamérica y del Caribe) Frente a las costas del pacífico se localiza la llamada zona de subducción de la placa de Cocos se incrusta bajo la del Caribe, provocando un empujón, provocando sismos y erupciones volcánicas.¹⁰¹

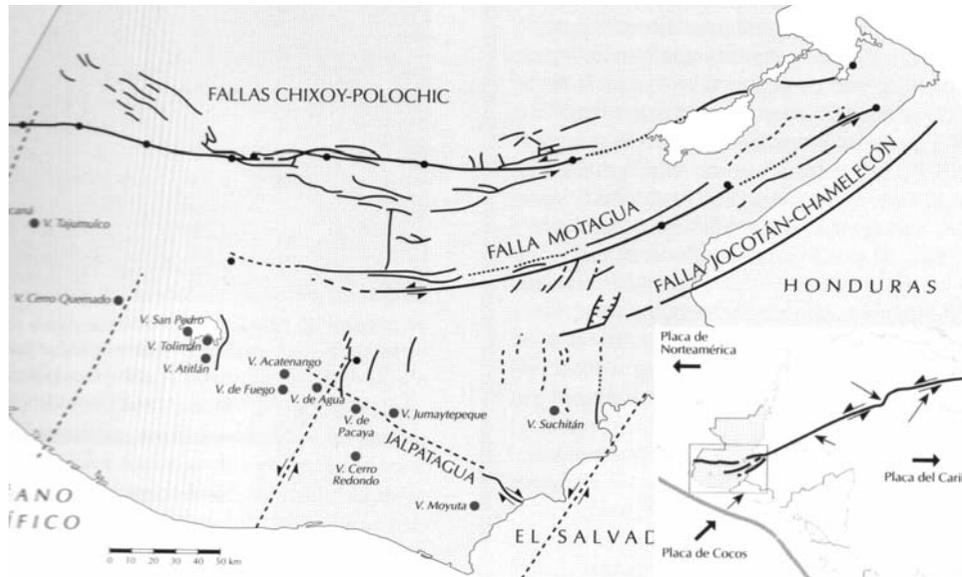
De los volcanes cercanos a La Antigua, el de Fuego siempre ha mostrado actividad aunque en forma cíclica. En las crónicas se cuentan por lo menos diez grandes erupciones, entre 1,700 y 1,773¹⁰², causando principalmente expulsiones de arena y ceniza hacia la ciudad.

El riesgo sísmico en La Antigua al igual que en toda la Republica, es bastante alto, a lo largo de la historia grandes terremotos han afectado a la ciudad causando gran destrucción, esta condición sísmica, es determinante y se debe tomar en cuenta sobre todo en materia de seguridad en la construcción.

¹⁰⁰ Enciclopedia de Guatemala, Océano, tomo I, 1999, Pág. 12

¹⁰¹ Enciclopedia de Guatemala, op. cit, pag.17

¹⁰² Ídem



Marco Tectónico de la República de Guatemala

Mapa No.8 de zonas de vida en el departamento de Sacatepéquez



Elaboración propia, Fuente INE

F.- Zonas de Vida

Donde los factores climáticos, temperatura (altura), lluvia, humedad del aire y suelo determinan la formación y el desarrollo de agrupaciones particulares de flora y fauna en una región determinada. El municipio de La Antigua se clasifica según el mapa de zonas de vida de Holdrige como "Bosque húmedo montano bajo". Según esta clasificación su vegetación natural la constituyen las especies:

Robles y encinos (*Quercus* sp.), Pinos tristes y de ocote (*Pinus pseudostrobus* o *Pinus Montezumae*), Madron de tierra fría (*Arbustus Xalapensis*), Duraznillos (*Ostrya* sp.), Ciprés y Cerezos entre otros; distintos tipos de helechos, orquídeas y lianas. Entre la fauna se encuentran las taltuzas, tacuazines, comadrejas, ardillas, reptiles, etc.

1.4 Entorno Urbano

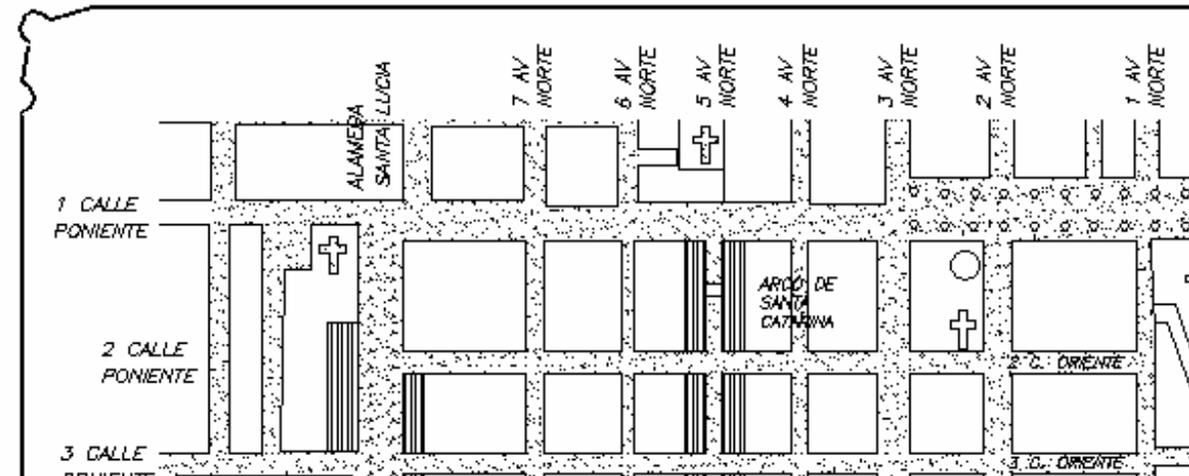
La ciudad de La Antigua Guatemala cuenta con todos los servicios (indispensables) de una ciudad:

- a) **Energía Eléctrica:** El servicio es prestado por la Empresa Eléctrica de Guatemala, S.A. según el INE para 2,002 había una cobertura del 94.61%; además cuenta con alumbrado público en la mayoría de sus calles.
- b) **Agua Potable:** El sistema general de agua surte al 88.47% (INE 2,002) de la población.
- c) **Servicio de Drenajes:** El cual sirve al 80.0% (INE 2,002) de la población, el resto utiliza fosas sépticas y pozos ciegos.

- d) **Comunicación:** Cuenta con servicio de correos, telégrafos, teléfonos (particular de la empresa de teléfonos Telgua, móvil o celular de varias empresas de este servicio, y públicos que se encuentran principalmente en el parque central de La Antigua así como en otras ubicaciones)
- e) **Transporte:** Servicio de transporte extraurbano, por ser cabecera municipal de Sacatepéquez, los buses se dirigen y llegan a la terminal de los diferentes municipios y aldeas del departamento así como de otros departamentos con cierta regularidad; además hay servicio de taxis dentro de la ciudad.
- f) **Infraestructura:** Edificio para la Municipalidad en el parque central; mercado municipal, recientemente el mercado de artesanías, terminal de autobuses, casa de la cultura. Hospitales Nacional Pedro de Bethancourt, de ancianos Fray Rodrigo de la Cruz, de Obras Sociales del Hermano Pedro, Puesto de salud tipo B (554 habitantes por médico según el INE 1994); estación de policía, perteneciente a la comisaría No. 74, además se cuenta con la Policía de Turismo. Estaciones de bomberos la 8va. Estación de Bomberos Voluntarios, ubicada en el campo "La Pólvara". Así también se pueden mencionar almacenes, tiendas y farmacias.
- g) **Servicios al turismo:** Existen hoteles y pensiones de diferentes categorías, cabe mencionar que La Antigua Guatemala ha sido sede de cumbres presidenciales, así como de otras actividades internacionales y culturales, teniendo una infraestructura adecuada para estas actividades; así también hay restaurantes variados de alta cocina, comedores, cafeterías y los más conocidos de comida rápida.
- h) **Recreación y Cultura:** Varias plazas, parques y alamedas; campos deportivos, salones de cine; museos como el de Arte Colonial de la

Universidad de San Carlos, el de Santiago, del Libro Antiguo, así también podemos mencionar bibliotecas como la del CNPAG en Capuchinas, y el CIRMA Centro de Información.

- i) **Vivienda:** Según datos del Instituto Nacional de Estadística 2,002 queda definidas para La Antigua, un total de 8,246 viviendas así: Casa formal = 90.25%, Apartamento = 3.31%, Cuarto en casa de vecindad = 0.74%, Rancho = 0.61 %, Casa improvisada = 4.02%, Otro tipo = 1.05%
- j) **Traza Urbana:** El trazo de sus calles y avenidas es denominado como un plano damero con sus avenidas con orientación norte-sur y las calles oriente-poniente, una plaza justo en el centro del trazo original, 2 manzanas de 100 metros por lado aproximadamente hacia los lados de esta plaza y manzanas más grandes luego de estas; dado el crecimiento más allá de esta traza original las calles y manzanas son irregulares. (Ver mapa No. 5)
- k) **Calles y Aceras:** Quien ha visitado La Antigua Guatemala sabe que una característica peculiar de esta ciudad son sus calles empedradas, a la usanza tradicional de la época colonial, calles no muy anchas, éstas representan un 90 % del total de la ciudad, el resto son algunos callejones de tercería y calles de asfalto como la calle ancha que conduce a Jocotenango. En la actualidad la Municipalidad hace



también de piedra, existentes en la mayoría de calles, y se encuentran en buen estado, también son de poco ancho.

2. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS EDIFICACIONES QUE FORMAN PARTE DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DE BELEN EN LA ACTUALIDAD

a) Plaza de Belén

También llamada de La Paz, se localiza en la intersección de las calles Hermano Pedro y Fray Rodrigo de la Cruz, de proporciones cuadradas que fuera remodelada en 1989 brinda un espacio de más de 2500 m² para esparcimiento y recreación de la población cercana a esta plaza, así también como un área verde dentro de la ciudad.

b) Templo de Nuestra Señora de Belén:

Ocupa una parte principal en la fachada este del conjunto frente a la plaza Belén o de la Paz, se destaca por sus dimensiones y suntuosidad, colinda a sus costados derecho el Convento de Belén (hoy Posada Belén), e izquierdo las ruinas del Hospital de Belén, sobresaliendo de estas por su altura, tipología e importancia, dividida la fachada verticalmente en tres, sus principales detalles son sus columnas adosadas de orden jónico, nichos y molduras; en la actualidad es un salón de usos múltiples de la posada y durante la celebración de la canonización del santo Hermano Pedro se oficiaron allí algunas misas.

c) Santuario de Guadalupe:

Situado en el mismo lugar donde estuviera el Templo del Hospital y Beaterio de la orden femenina de Belén, su fachada principal de frente hacia una esquina de la Plaza Belén con un pequeño atrio, colinda a su costado izquierdo con el Beaterio (hoy casa de las Hermanas Bethlemitas), su fachada lateral viendo al oeste sobre la calle Hermano Pedro; este templo a diferencia del de Nuestra Señora de Belén más adornado con formas mixtilineas tanto horizontal como verticalmente, lo complementan sus adornos de yesería, hornacinas y sus torres de campanarios flanqueando ambos lados del templo. Al interior sus ambientes como la nave central, altar mayor, sacristía, coro y sotocoro.

d) Hospital de Belén

La edificación más hacia el norte del conjunto únicamente colindando al sur con el Templo de Belén; edificación que originalmente fuera de dos plantas, lo constituye un claustro rodeado en tres de sus lados por los ambientes que constituían el noviciado y otras dependencias; se distinguen tres diferentes niveles del terreno en este edificio, en el interior, en el perímetro y en el entorno inmediato, causados muy probablemente por las inundaciones del río Pensativo.

e) Convento de Belén

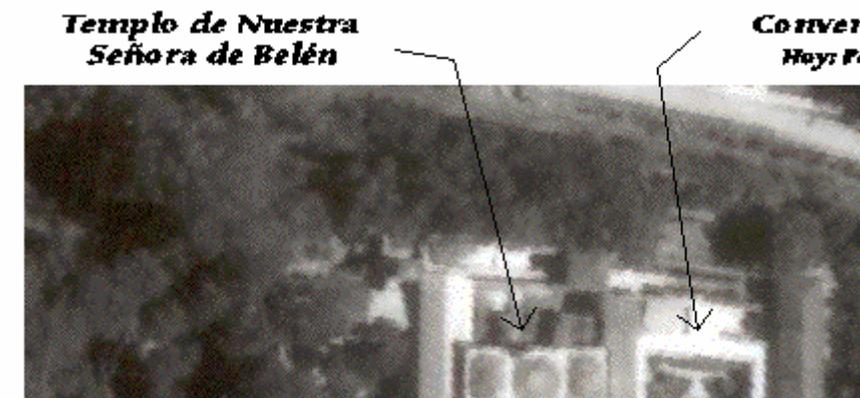
Se ubica al sur del Templo de Nuestra Señora de Belén, con la fachada principal hacia el oeste frente a la plaza Belén, edificación de dos plantas conserva un estilo bastante colonial sobre todo en su fachada; en la actualidad funciona aquí la Posada de Belén, casa de retiros espirituales; su forma es un claustro de proporciones cuadradas con cuatro arcadas formadas por cinco arcos por lado en la primera planta no así en la segunda, una fuente al centro de planta octogonal, en la segunda planta se ubican las habitaciones.

f) Beaterio de Belén

Hoy día la casa de las Hermanas Bethlemitas, es quizá del conjunto el más sencillo funcional y formalmente, lo constituye un claustro de proporciones cuadradas con una fuente al centro, corredor de columnas de madera todo en una sola planta, ha sido objeto de algunas reconstrucciones; su ubicación es frente a la plaza Belén a un costado del Santuario de Guadalupe, conserva características coloniales en su aspecto formal.

47

Hospital de Belén



3. CONDICIONES AMBIENTALES NATURALES Y URBANAS

En cuanto a las condiciones naturales básicamente son las mismas que el resto de la ciudad de La Antigua Guatemala, de clima templado temperatura promedio media de 18.4° C con una precipitación pluvial de 959.2 mm, además por estar en un valle los vientos son moderados; de manera particular el conjunto arquitectónico de Belén tiene vegetación variada, árboles de regular tamaño, gramilla, en la plaza como en el entorno brindando adicionalmente un confort climático agradable.

En cuanto a las condiciones urbanas podemos mencionar que la calle del Hermano Pedro la cual pasa frente al conjunto, tiene un tránsito moderado y alto ya que por allí transitan algunos buses, camiones y vehículos en general que se dirigen a aldeas al sur de la ciudad, generando contaminación, ruido y basura, además las condiciones de equipamiento e infraestructura urbana son deficientes ya que no se cuenta con banquetas adecuadas y la calle en sí está en mal estado (ver plano de condiciones naturales y urbanas).

4. PLANOS Y REGISTROS FOTOGRAFICOS

Para realizar un estudio y análisis del entorno inmediato así como también de las edificaciones y así tener como resultado una propuesta adecuada se hace necesario la utilización de recursos gráficos que se describen a continuación:

- A) Levantamiento arquitectónico, con cinta métrica y flexometría del estado actual para su posterior graficación en planos, además se compararon levantamientos hechos anteriormente para más precisión.
- B) Planos describiendo los materiales y sistemas constructivos utilizados, se dibujaron en planta y elevaciones todas las partes de la edificación.

- C) Planos de alteraciones y deterioros, con la intención de apreciar en forma gráfica la información de lo que está padeciendo el entorno y los edificios.
- D) Registro fotográfico, con relación al estado actual dará un panorama más específico de los elementos arquitectónicos.

De lo anterior podemos conceptualizar Alteraciones, son cambios o modificaciones que sufren los edificios a lo largo de su vida útil:

Alteraciones Físicas, que se observan y afectan directamente a los materiales; De posición las que se refieren al movimiento de elementos importantes; Químicas, afectan la naturaleza de los materiales (humedades, sales, oxidación).

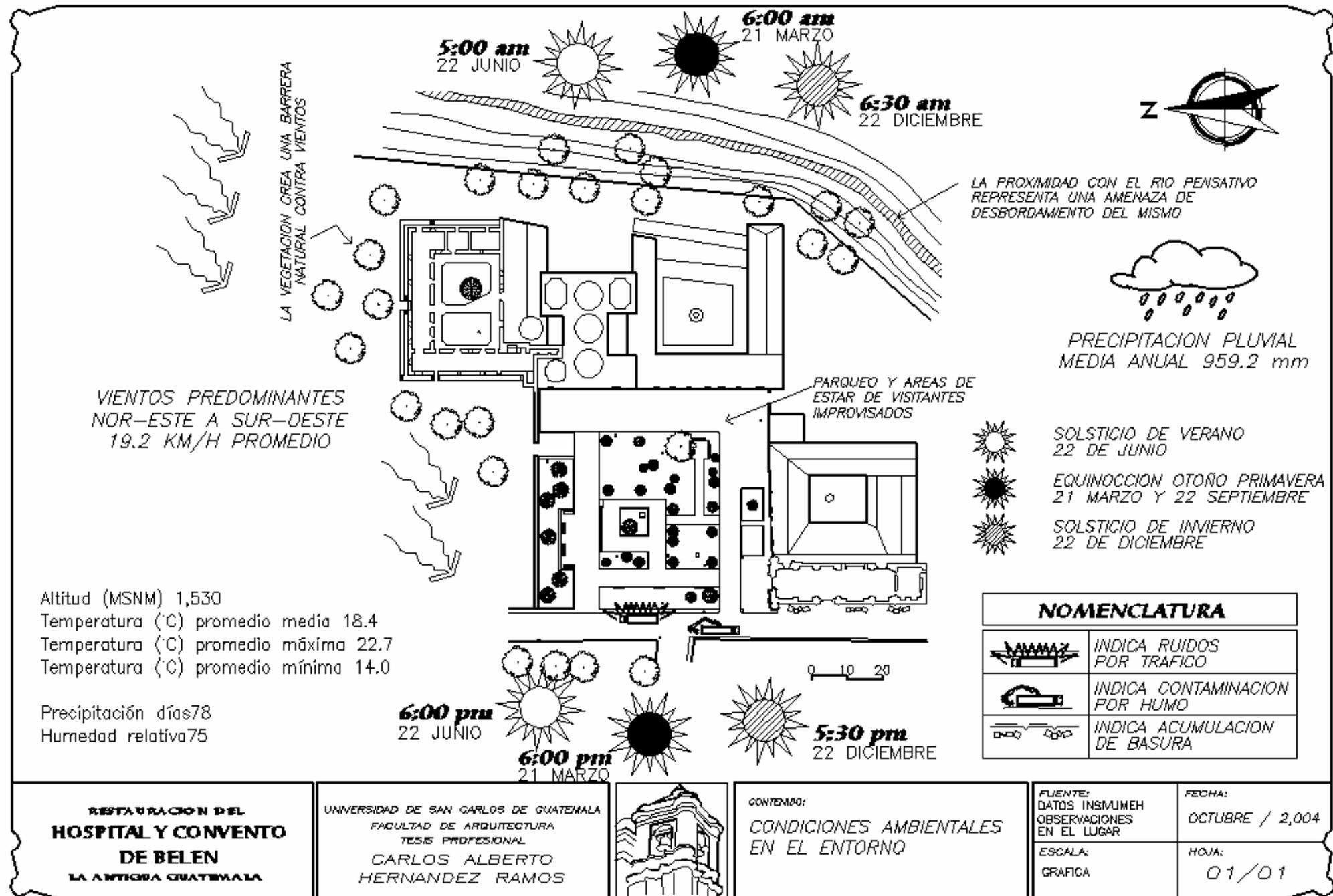
Alteraciones espaciales, en estas se incluyen las que implican cambios en la función y forma de los espacios arquitectónicos.

Alteraciones conceptuales, son los que presentan cambios en el concepto original y en el carácter del monumento.¹⁰³

Deterioros, son daños físicos o espaciales debido a: al tiempo, alteraciones, a los materiales, deficiencias constructivas, y pueden ser causas de agentes tanto intrínsecos (fallas imputables al edificio mismo, materiales y/o sistemas constructivos como: Localización topográfica, naturaleza del terreno, sistema estructural del edificio; como agentes extrínsecos a) de acción prolongada: físicos (lluvia, calor, viento, etc.), químicos (sales, óxidos), biológicos (flora, microflora, hongos e insectos); b) de acción temporal: sismos, huracanes, rayos, inundaciones; c) acción del hombre: uso inadecuado, falta de mantenimiento, vandalismo.¹⁰⁴

¹⁰³ Cruz, Sergio, Valorización templo San Juan del Obispo, tesis FARUSAC, 2001 pag 32-33

¹⁰⁴ Idem



5. EVALUACION GENERAL DEL ESTADO ACTUAL DEL ENTORNO URBANO INMEDIATO AL CONJUNTO DE BELEN

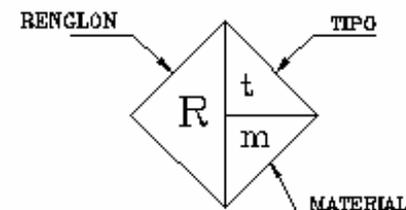
Sobre la calle Hermano Pedro parte del entorno urbano inmediato lo constituye principalmente edificaciones que su uso es vivienda a excepción de una pequeña fabrica de muebles de madera; en cuanto a la tipología de estas viviendas, sus materiales y sistemas constructivos podemos decir que no se ha conservado el estilo tradicional colonial de La Antigua ya que observamos diversidad de proporciones y acabados.

Además existe un terreno baldío cercado con un muro de cal y canto sin ningún acabado, vegetación tal como la bouganvillia existe sobre este muro; de la calle en si cabe mencionar que no esta en buen estado, esta parcialmente empedrado y asfaltado, él transito de camiones, buses, transporte pesado en general fomenta dicho deterioro, también hay falta de algunas banquetas.

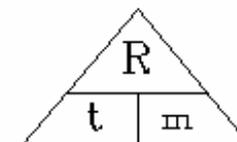
Al norte el conjunto se ubican unos terrenos cubiertos de árboles, principalmente pinos, y algunos jardines mantenidos por las hermanas de Belén; Al este colinda el conjunto con el río Pensativo separado de este por un muro de block pómez. En cuanto a la plaza de Belén en si podemos decir que se encuentra poblado de árboles de Jacaranda y en su mayoría cubierta de grama, además tienen al centro de este un monumento al santo Hermano Pedro, lo complementa algunas bancas de concreto e iluminación pública de algunas lámparas. (ver planos de materiales y sistemas constructivos, alteraciones y deterioros Entorno Inmediato y el registro fotográfico)

SISTEMAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

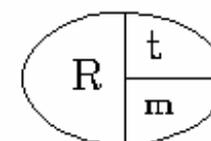
RENGLON	TIPO	MATERIALES
A	CIMENTOS	a. Corridos b. Aislados
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Parales c. Pilastras d. Mochetas y/o Costillas
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Solera Corrida c. Dintel
D	ELEMENTOS MITOS	a. Arcos b. Tijeras o Armaduras c. Brezias, Tendales, Costaneras
E	SUPERESTRUCTURAS	a. Pisos b. Tabique c. Puertas d. Ventanas e. Machimbre f. Cubierta g. Elementos Decorativos h. Baranda
F	INSTALACIONES MODERNAS	a. Hidraulicas b. Sanitarias
G	COMPLEMENTOS	a. Jardineria b. Carpinteria c. Herreria
H	SISTEMA DE ORNAMENTACION	a. Empotrados b. Adosados
I	MUEBLES FIJOS	a. Empotrados



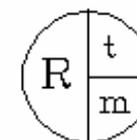
MURO



CUBIERTA



CERRAMIENTO



PISO

**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



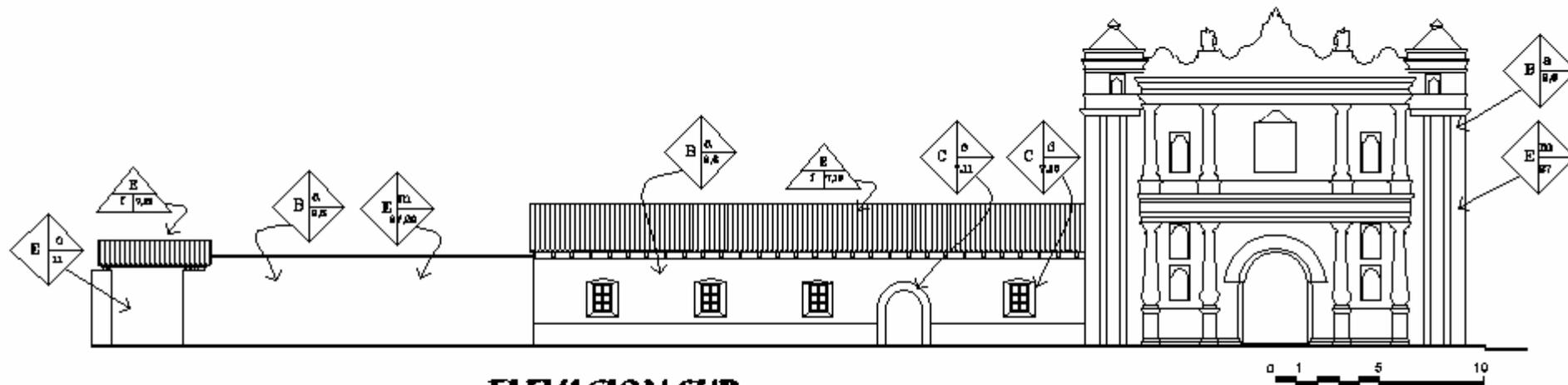
CONTENIDO:
**NOMENCLATURA DE
MATERIALES Y SISTEMAS
CONSTRUCTIVOS**

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
SIN ESCALA

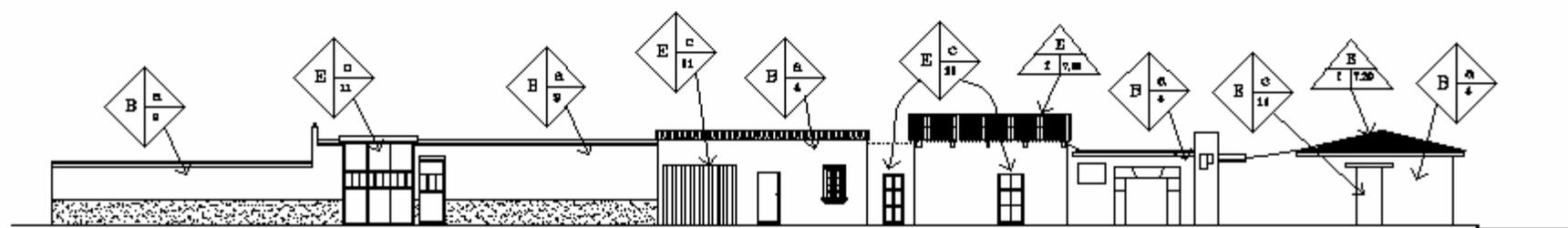
FECHA:
OCTUBRE / 2,004

HOJA:
01/01



ELEVACION SUR

Sistemas y Materiales constructivos



ELEVACION OESTE

Sistemas y Materiales constructivos

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

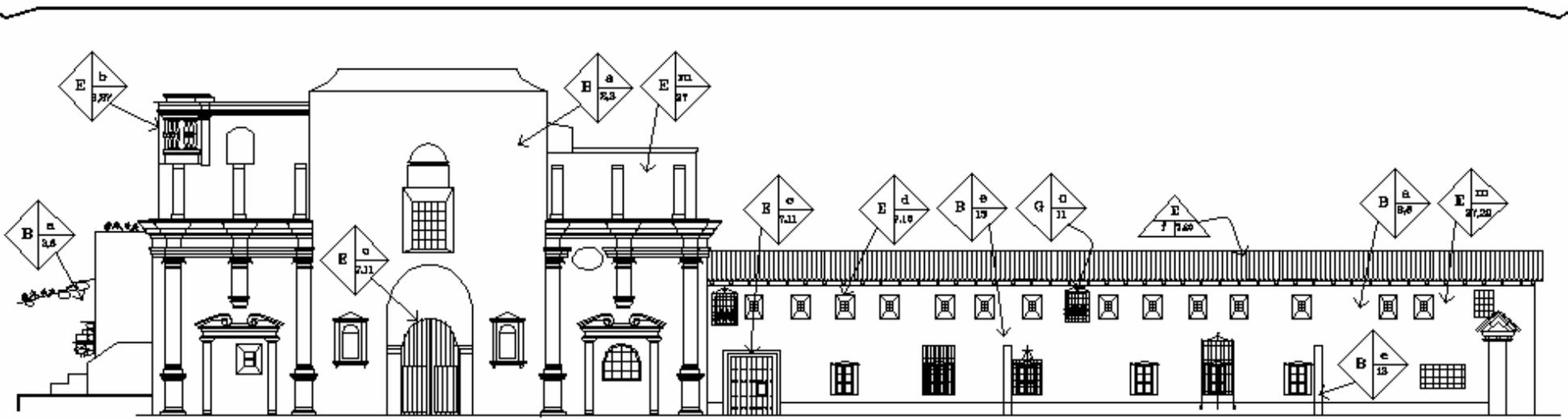
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



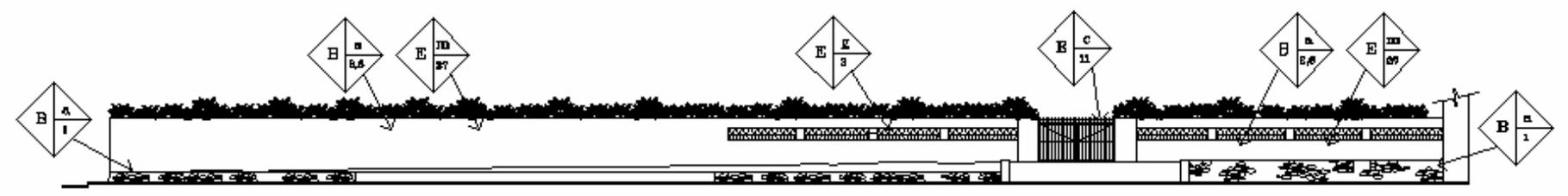
CONTENIDO:
PLANTA SISTEMAS
Y MATERIALES
CONSTRUCTIVOS
Entorno Inmediato

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

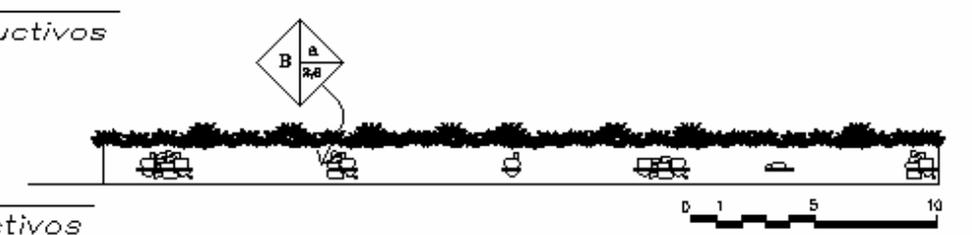
FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
01/02



ELEVACION ESTE
Sistemas y Materiales constructivos



ELEVACION NORTE
Sistemas y Materiales constructivos



ELEVACION OESTE 2
Sistemas y Materiales constructivos

**RESTAURACION DEL
 HOSPITAL Y CONVENTO
 DE BELEN
 LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS PROFESIONAL
 CARLOS ALBERTO
 HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
 PLANTA SISTEMAS
 Y MATERIALES
 CONSTRUCTIVOS
 Entorno Inmediato

FUENTE:
 ELABORACION
 PROPIA
 ESCALA:
 GRAFICA

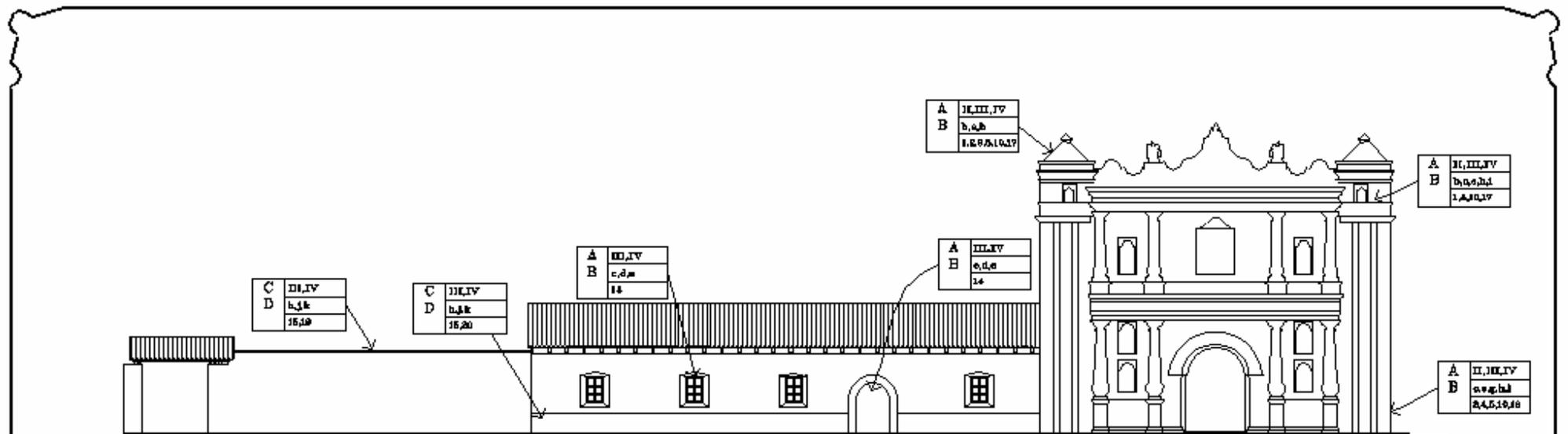
FECHA:
 OCTUBRE / 2,004
 HOJA:
 02/02

ALTERACIONES Y DETERIOROS

ALTERACIONES	CAUSAS INTRINSECAS	CAUSAS EXTRINSECAS	DETERIOROS Y/ O EFECTOS
A) FISICAS	I NATURALEZA DE TERRENO	a. PLANTAS	1. Faltante de material
B) QUIMICAS	II UBICACION	b. MICROFLORA	2. Fisuras
C) CONCEPTUALES	III SISTEMA CONSTRUCTIVO	c. INSECTOS	3. Grietas
D) ESPACIALES	IV ESTRUCTURA Y MATERIALES	d. SOLEAMIENTO	4. Erosion
		e. LLUVIA	5. Desprendimiento
		f. TEMPERATURA	6. Hundimiento
		g. VIENTOS	7. Desplome
		h. SISMOS	8. Flambeco
		i. FALTA DE MANTENIMIENTO	9. Desnivelacion
		j. DESCONOCIMIENTO	10. Humedad
		k. MALA UTILIZACION	11. Eflorescencia
		l. VANDALISMO	12. Oxidación
			13. Sales
			14. Daño en madera
			15. Agregados
			16. Superposición de pisos
			17. Decoloración
			18. Manchas
			19. Intervenciones de concreto
			20. Cambio de acabado
			21. Transformación distributiva
			22. Vanos tapiados o abiertos
			23. Eliminación de contrafuerte

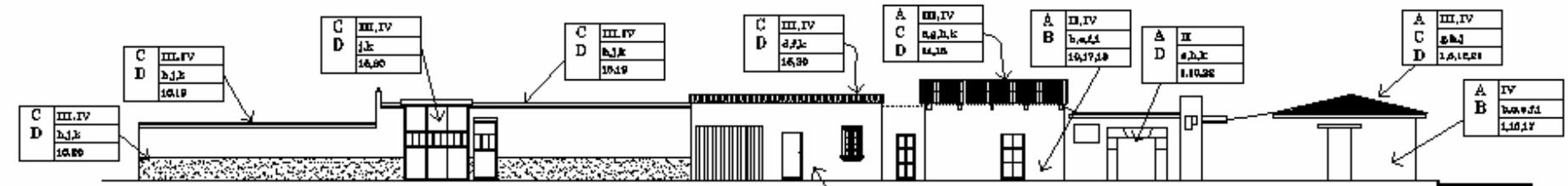
ALTERACIONES →	<table style="border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I, II, III, IV</td> <td style="padding: 2px;">← CAUSAS INTRINSECAS</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">a, b, c, d, e, f, g</td> <td style="padding: 2px;">← CAUSAS EXTRINSECAS</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1, 2, 3, 4, 10, 11</td> <td style="padding: 2px;">← DETERIORO / EFECTO</td> </tr> </table>	A	I, II, III, IV	← CAUSAS INTRINSECAS	B	a, b, c, d, e, f, g	← CAUSAS EXTRINSECAS	C	1, 2, 3, 4, 10, 11	← DETERIORO / EFECTO
A	I, II, III, IV	← CAUSAS INTRINSECAS								
B	a, b, c, d, e, f, g	← CAUSAS EXTRINSECAS								
C	1, 2, 3, 4, 10, 11	← DETERIORO / EFECTO								





ELEVACION SUR

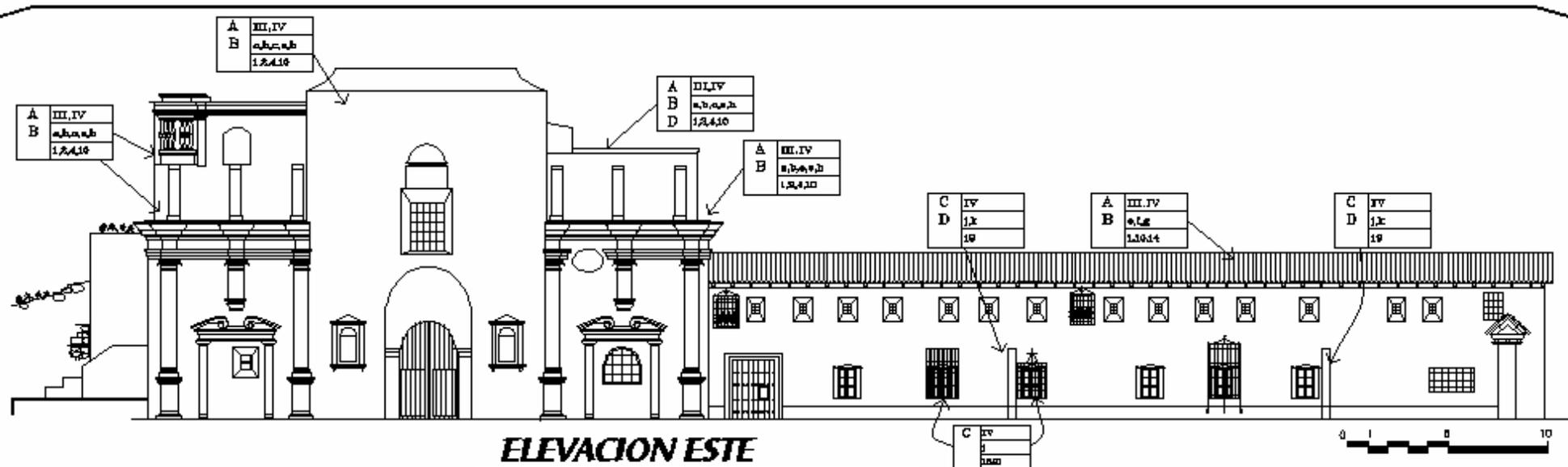
Alteraciones y Deterioros



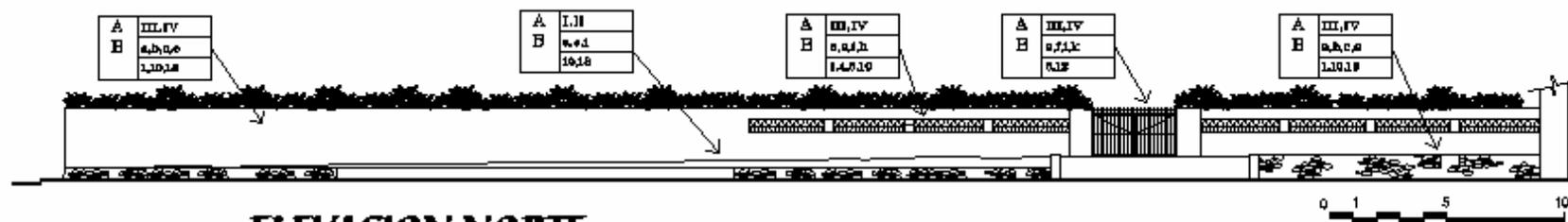
ELEVACION OESTE

Alteraciones y Deterioros

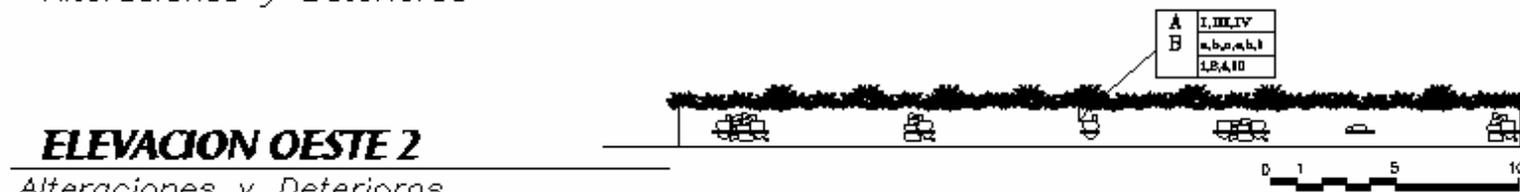
<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: PLANTA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS Entorno Inmediato</p>	<p>FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRAFICA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/02</p>
--	---	--	---	---	---



ELEVACION ESTE
Alteraciones y Deterioros



ELEVACION NORTE
Alteraciones y Deterioros



ELEVACION OESTE 2
Alteraciones y Deterioros

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

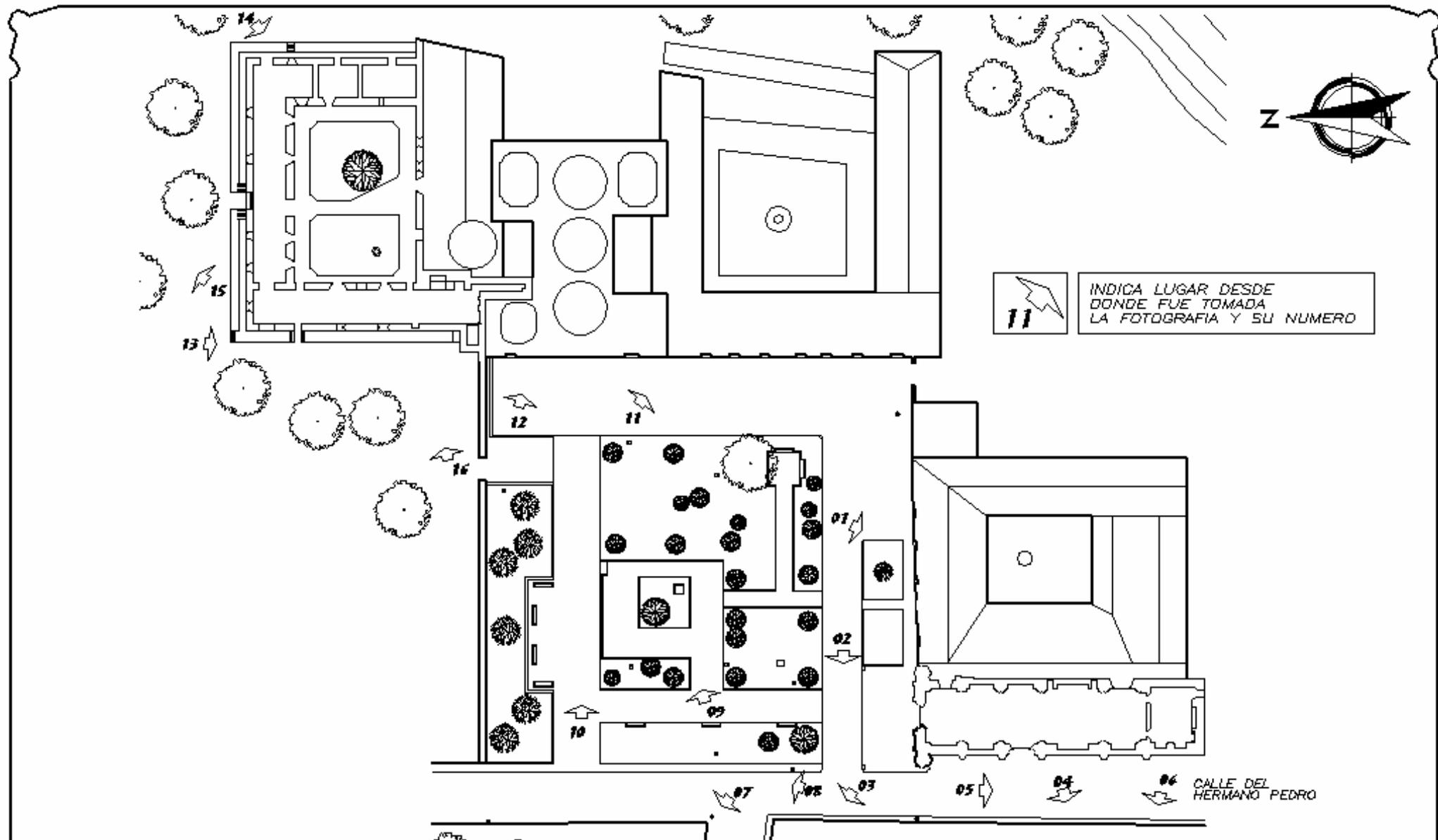
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
**ELEVACIONES DE
ALTERACIONES Y
DETERIOROS**
Entorno Inmediato

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
02/02



**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
**PLANTA DE SECUENCIA
FOTOGRAFICA**
Entorno Inmediato

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
01/01



Foto # 01 Fachada casa Hermanas Bethlemitas, muros de cal y canto, repellos de arena y cal con pintura a base de cal, techo de teja, puertas y ventanas de madera.



Foto # 03 Esquina calle Hermano Pedro y Fray Rodrigo, se observan deterioros como humedades, falta de materiales y alteraciones como vanos tapiados y utilización de materiales como lamina de zinc en la cubierta; además se observa deterioro en la calle misma.



Foto # 02 Fachada sobre calle Hermano Pedro, contraste general en las formas de las viviendas, dimensiones, materiales y sistemas constructivos utilizados.



Foto # 04 Alteraciones en la utilización de materiales como block pómez y cemento, y acabados como el granzado que contrastan con los materiales típicos del estilo colonial.

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTICUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Estado actual</i> <i>Entorno inmediato</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i> ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i> HOJA: <i>01/04</i></p>
--	--	--	---	---	--



Foto # 05 Sobre la calle Hermano Pedro con dirección sur se observa contraste en las edificaciones (derecha) con el entorno; faltante de banquetas.



Foto # 07 Parte del entorno inmediato donde se observa muros de mampostería de cal y canto sin recubrimiento y con vegetación abundante, también falta de banquetas y deterioros en la calle.



Foto # 06 Viviendas parte del entorno urbano que no guardan la topología estilo colonial de La Antigua Guatemala.



Foto # 08 Buena parte del entorno lo constituye la Plaza Belén o de La Paz, donde hay vegetación profusa, esta plaza fue remodelada en 1989.

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Estado actual</i> <i>Entorno inmediato</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i></p> <p>ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i></p> <p>HOJA: <i>02/04</i></p>
--	---	--	---	---	--



Foto # 09 La Plaza Belén brinda un espacio para recreación y esparcimiento; en esta foto se observa la estatua de bronce del Santo Hermano Pedro.



Foto # 11 La Fachada del Templo y Convento de Belén donde el Templo muestra ciertos deterioros como humedad, fisuras, desprendimientos; los automóviles obstaculizan la fachada.



Foto # 10 Frente a la Plaza Belén la fachada principal del Templo de Nuestra Señora de Belén y el convento, al fondo el cerro de Santa Cruz.



Foto # 12 La fachada del Templo donde se observan deterioros sobre todo en el campanario derecho desaparecido por completo así como fisuras, humedades etc.

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Estado actual</i> <i>Entorno inmediato</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i> ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i> HOJA: <i>03/04</i></p>
--	--	--	---	---	--



Foto # 13 A un costado del Templo de las ruinas del Hospital de Belén que se encuentran en un entorno de vegetación principalmente.



Foto # 15 El entorno del Hospital al norte del conjunto con una variedad de pinos y vegetación, se observa un desnivel entre el monumento y el entorno.



Foto # 14 Otra vista del entorno del Hospital donde se observa más claro el desnivel del terreno; además elementos como el tanque de agua que contrasta con el conjunto arquitectónico.



Foto # 16 Una de las fachadas principales en las que se observa abundante vegetación pisos de tierra no hay caminamientos ni banquetas.

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO Estado actual Entorno inmediato</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i></p> <p>ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i></p> <p>HOJA: <i>04/04</i></p>
--	---	---	---	---	--

6. EVALUACION GENERAL DEL ESTADO ACTUAL DE LAS EDIFICACIONES A INTERVENIR, CONJUNTO DE BELÉN

6.1 Hospital de Belén

6.1.1. Registro de materiales y sistemas constructivos

Cabe mencionar que de manera general los materiales y sistemas constructivos detectados son los usados en aquella época (siglo XVII), estando comprobado que estos sistemas estructuralmente no son los más adecuados para resistir esfuerzos de tensión y flexión que ocurren en situaciones de sismos y temblores, esto es aplicable al Santuario igualmente. El edificio originalmente constaba de dos plantas o niveles, no se pudo realizar calas o pozos para inspeccionar principalmente cimientos y pisos el registro se realizó principalmente mediante observaciones minuciosas de los elementos y basados en investigaciones anteriores.

- a. **Cimentación:** Construido de piedra y ladrillo unidos con mezcla de arena, tierra y cal; para determinar el tipo de cimiento y su estado de conservación es necesario una investigación arqueológica mediante calas y pozos, lo cual no fue posible; en este caso se determinó su composición mediante observaciones en el edificio y tomando de referencia casos similares
- b. **Muros:** Construcción de muros de cal y canto, es decir, mampostería de piedra pegada con mortero de cal y arena con ráfagas de nivelación de ladrillo de barro a una determinada distancia cada una,
- c. **Acabados:** Un 90% de los muros se encuentran sin ningún repello o acabado, pero se puede determinar que era un repello a base de cal y arena.
- d. **Pisos:** De baldosa de barro cocido probablemente de forma cuadrada dado que como se ha mencionado anteriormente el edificio se logro construir mediante limosnas y donaciones por lo que se

presume que los acabados y pisos tuvieron que haber sido lo más sencillos, al igual que con el cimiento es necesario realizar calas para determinar lo anterior.

- e. **Puertas y Ventanas:** Marcos de madera y vidrio claro, puertas de tableros de madera, se determinó por analogía y por los rasgos encontrados, ya que no hay presencia alguna de estos elementos, no hay indicios de presencia de balcones,
- f. **Entrepiso y cubierta:** A pesar de no haber presencia de estos elementos se pudo determinar mediante análisis de los elementos portantes como muros, que eran de vigas y tendales de madera con tejas de barro cocido.

Ver planos de materiales y sistemas de construcción Hospital de Belén y su resumen en hojas 64 al 68

6.1.2. Registro de alteraciones y deterioros

Tomando los conceptos que se mencionaron en la evaluación del entorno inmediato ahora nos enfocamos en el Hospital, la intención de este registro es para determinar el grado de conservación del monumento, además de describir las causas y efectos de los deterioros y tomar las decisiones necesarias al momento de las intervenciones.

- a. **Alteraciones a nivel físico** principalmente como los muros del segundo nivel en su mayoría se rebajaron (muy probablemente por efecto de sismos) al nivel del entrepiso, es decir que no se cuenta físicamente con rastros de cómo fueron dichos muros, el cambio de niveles de pisos interiores y exteriores además que debido a esto fue necesario construir gradas para ingresar lo que se incluye también en las alteraciones, se agrego en un sector una cubierta con características y materiales inadecuados, fundición de pisos de concreto en el 80% del monumento así como la construcción de jardineras, la falta completa de entrepisos y cubierta, puertas y

ventanas; a nivel espacial se cerró una puerta con mampostería; las alteraciones químicas provocadas por humedades principalmente ante la falta de recubrimientos en muros.



Fotografía actual interior Hospital de Belén

- b. **Deterioros:** En muros hay fisuras, erosiones, microflora además de faltante de materiales como los acabados, las causas de estos principalmente por agentes climáticos como lluvia, vientos; en los vanos de puertas y ventanas se observan dinteles de madera los que presentan deterioros como insectos, daños en general madera podrida; en otros casos se utilizaron arcos de medio punto de ladrillo y mortero de cal se observan desprendimientos y erosiones, los elementos en si (puertas y ventanas) de madera y vidrio no están presentes en toda la edificación.

En cuanto al piso hay diferencia de niveles tanto interior como exteriormente y con respecto al entorno, esto a consecuencia muy probablemente de las inundaciones del río Pensativo que esta próximo a esta edificación, además se puede mencionar que se han superpuesto piso de concreto, en la actualidad existen planchas fundidas de concreto, algunos bordillos y jardineras, en el patio del

claustro igualmente existe vegetación mayor como árboles y menor como algunos cubresuelos.

Ver planos de alteraciones y deterioros Hospital de Belén en hojas 69 al 73

6.2 Santuario de Guadalupe

6.2.1 Registro de materiales y sistemas constructivos

- a. **Cimentación:** Construido principalmente de piedra unido con mezcla de arena, tierra y cal esta cimentación es caso similar al del Hospital donde no se pudo realizar calas pero es necesario para determinar las condiciones del mismo.
- b. **Muros:** Levantado de mampostería de cal y canto, sus muros con un acabado final de repello y cernido a base de cal, muestra principalmente en la fachada frontal indicios de una pigmentación color amarillo y celeste ligeramente visible en la actualidad.
- c. **Pisos:** De piedra en forma cuadrada en el interior como en el atrio en el exterior.
- d. **Puertas y ventanas:** En el santuario se observan ventanas de reja forjada con vidrio claro y se encuentran en un estado aceptable, en cuanto a las puertas, son de madera con bisagras y chapas de hierro forjado, al igual que las ventanas su estado es bueno.
- e. **Estructura de techo y cubierta:** Tijeras y costaneras de madera con cubierta de lámina de asbesto cemento a dos aguas cubren la mayor parte de la nave única, en el interior forrado con machimbre de madera a manera de cielo falso, el altar mayor, el coro y la sacristía con cubierta de bóveda de ladrillo de barro pegado con mortero de cal con acabado de repello también a base de cal, siendo esta última cubierta la que presenta mayor deterioro, como complementó de esta cubierta, para desaguar el agua de lluvia gárgolas en los laterales del santuario, las cubiertas de los campanarios a cuatro aguas construidos de mampostería con remate en forma de pináculo.

- f. **Instalaciones:** Instalaciones eléctricas de iluminación y fuerza distribuido el alambrado superficialmente en el edificio, un tanto de manera improvisadas pero en buen estado.
- g. **Ornamentación:** En la fachada frontal abundante ornamentación de yeso en formas de flores, frutas y querubines, molduras muy elaboradas tanto en la base como en la punta de columnas, estas son elaboradas formando una base de ladrillos se talla la forma deseada y se recubre con un acabado de mezcla de cal.

6.6.2. Registro de alteraciones y deterioros

Las alteraciones comprende todos los cambios que ha sufrido el edificio en el ámbito físico, espacial e ideológico, en el caso del Santuario no se ha manifestado ninguna alteración considerable, además que el edificio ha mantenido su uso original, y como mencionamos antes las intervenciones a las que se ha sometido han sido a nivel estructural respetando su integridad original, algo que si es notable mencionar es en la cubierta que actualmente es de asbesto cemento lo que representa un cambio en la tipología que hemos definido como colonial, es decir que lo más acertado sería contar con teja de barro.

En cuanto a deterioros podemos mencionar que se observan grietas y fisuras en muros como en la fachada lateral, también faltante de revestimiento, presencia de humedades y microflora causados principalmente por factores climáticos, lluvia, viento y las grietas por sismos.

Quizá el mayor deterioro apreciado sea en las cubiertas, ya que se pueden observar, fisuras principalmente en los techos tipo bóveda de ladrillo, filtraciones, humedades, así también en la fachada frontal, se aprecia el desprendimiento de algunos elementos de ornamentación, faltante de materiales del revestimiento, decoloraciones, deterioro en

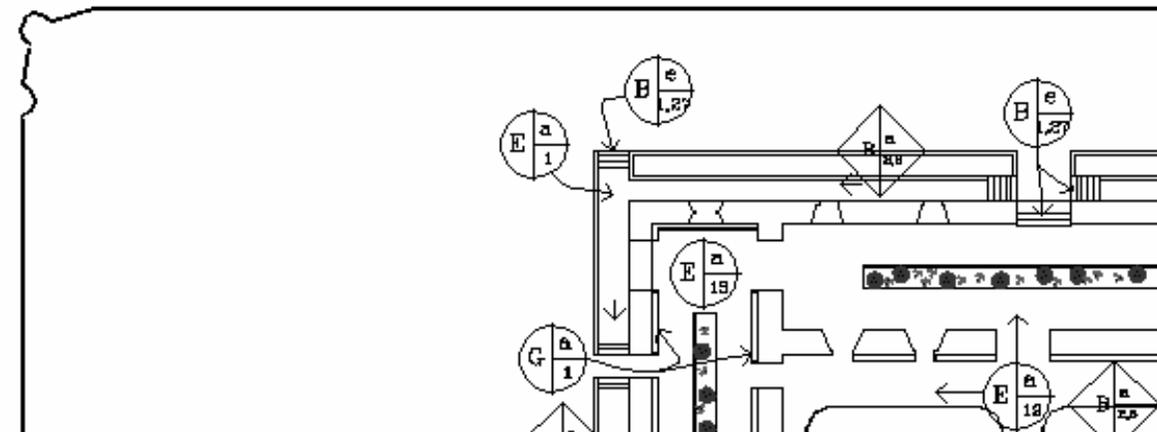
las bajadas de agua lo que ha generado humedades, manchas, flora y microflora que afectan al edificio.

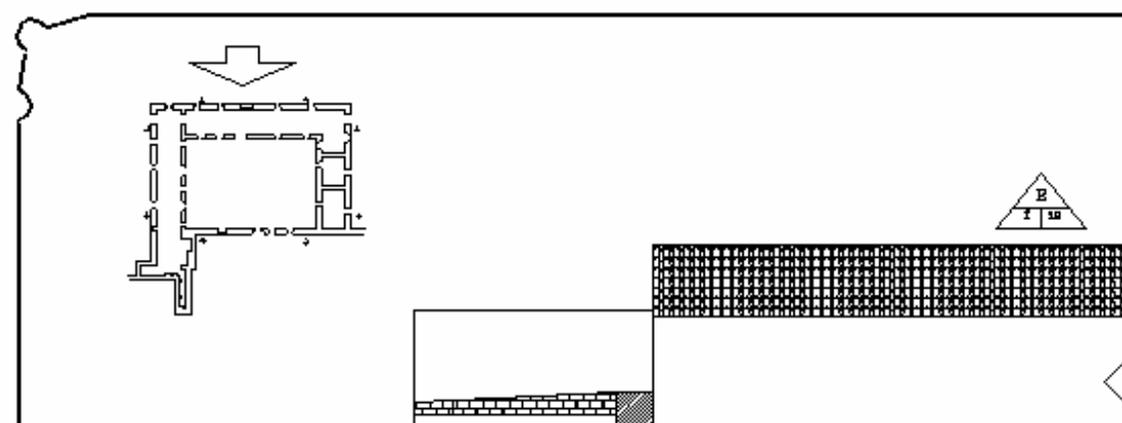
Ver planos de alteraciones y deterioros Santuario de Guadalupe.

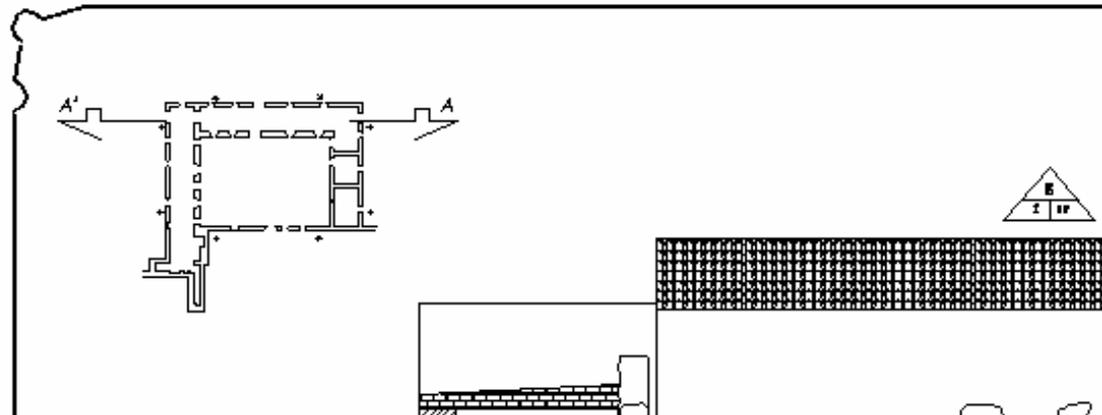
7. ANÁLISIS EXPRESIVO PROPORCION AUREA

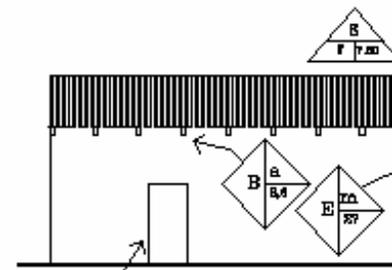
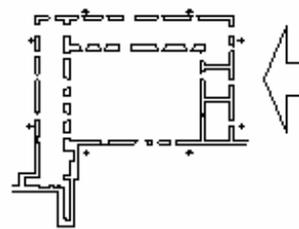
También llamada proporción armónica, la proporción áurea es una representación por medio de trazas geométricas, aplicando una estrella de cinco picos inscrita en un círculo generando líneas (horizontales, verticales y diagonales) que se relacionan con elementos importantes de la fachada, además se establecen los tres cuerpos que representan los niveles horizontalmente y las tres calles en lo vertical así como las torres de los campanarios con sus respectivas alturas.

Esta representada la proporción tanto en la fachada frontal como en planta, esta es una elaboración propia con el objeto de apreciar la armonía que guarda el diseño y el trazo de la edificación.



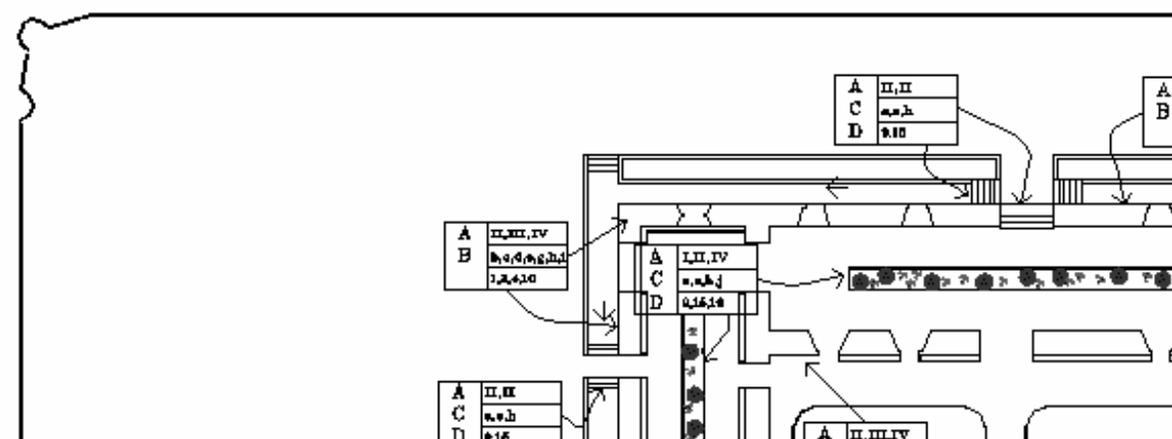


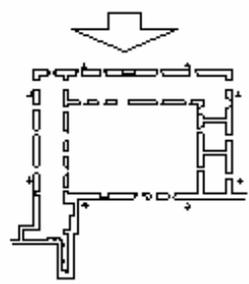




CUADRO RESUMEN DE MATERIALES DEL HOSPI

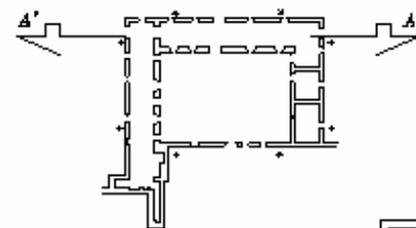
ELEMENTOS	BASE														
ESTRUCTURA	Piedra	Ladrillo	Árcilla	Cal	Madera	Metales	Mortero/barro	Vidrio	Maquistería	Cartería	Aparejo	Dintel	Platabanda	Árco	Labrado





A	III
C	a,b,c,d
	1,2,3,4,5,6

A	II,III,IV
B	a,b,c,d,e,f,g,h
	1,2,3,4,5,6,7,8



A	III
C	16.10.20



A	II, III, IV
B	1.2.4.10

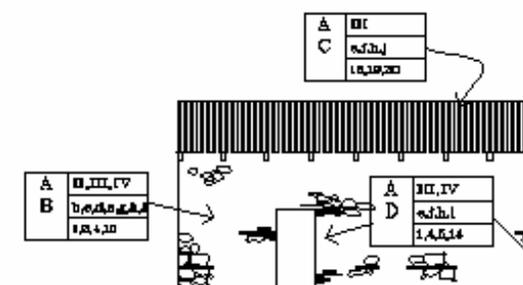
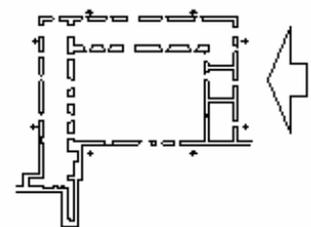




Foto # 26 Fachada actual al fondo campanario Templo de Belén; se observa falta de revestimientos en muros, expuestos a la intemperie, humedad, microflora.



Foto # 28 Fachada donde se observa mampostería expuesta, no hay puertas ni ventanas; diferencia de niveles exteriores.



Foto # 27 Interior ruinas Hospital, alteraciones como piso de concreto, no hay presencia de entrepiso.



Foto # 29 Interior muros expuestos a erosión, humedad, flora, agregado de piso de concreto.

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO Alteraciones y Deterioros Hospital de Belen</i></p>	<p>FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/03</p>
--	---	--	---	--	---



Foto # 30 Esquina de las ruinas, mampostería expuesta, no hay puertas, se observa parte del entorno.



Foto # 32 Claustro interior, daños en muros de mampostería expuesta a la humedad, erosión, microflora, alteración en pisos, agregados, falta de puertas y ventanas, falta de columnas del claustro.



Foto # 31 agregados como pisos de concreto en el interior, daños en muros, falta de cubierta.



Foto # 33 Muros en el interior donde se observa la flora en muros, falta de puertas y ventanas

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Alteraciones y Deterios</i> <i>Hospital de Belen</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i></p> <p>ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i></p> <p>HOJA: <i>02/03</i></p>
--	---	--	---	---	--

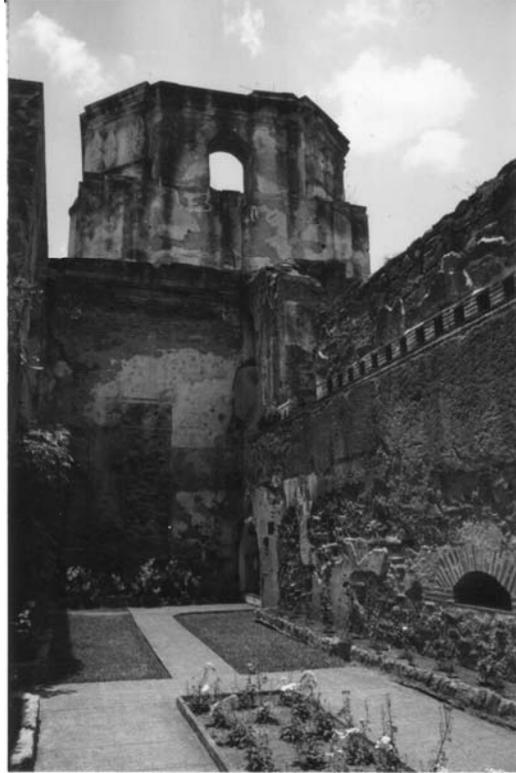
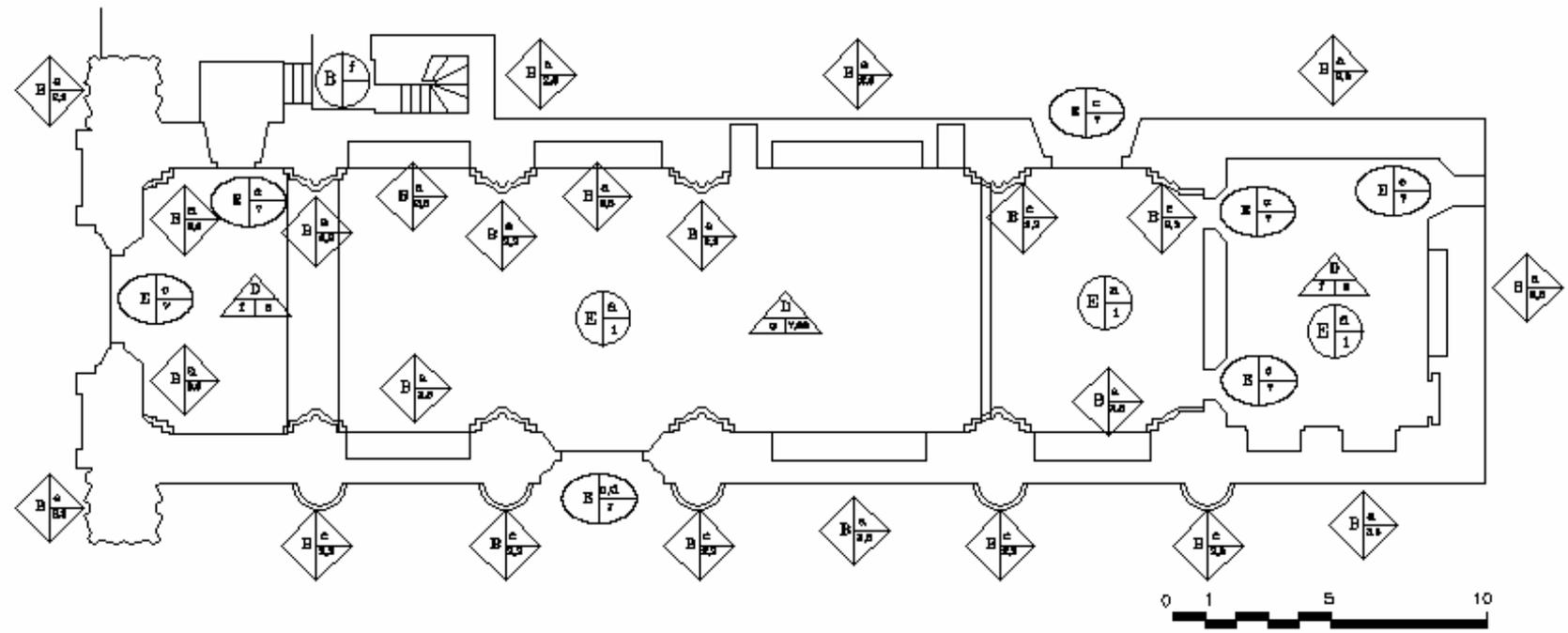


Foto # 33 En el interior se observa que existió un segundo nivel y un entrepiso con vigas de madera, muros deteriorados, expuestos a la intemperie, agregados como pisos, jardineras.



Foto # 34 Un lugar importante dentro de las ruinas es donde según la tradición murió el Hermano Pedro.

RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTICUA GUATEMALA	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS		CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Alteraciones y Deterios</i> <i>Hospital de Belen</i>	FUENTE: ELABORACION PROPIA	FECHA: OCTUBRE / 2,004
				ESCALA: SIN ESCALA	HOJA: 03/03



PLANTA Santuario de Guadalupe
Sistemas y Materiales constructivos

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

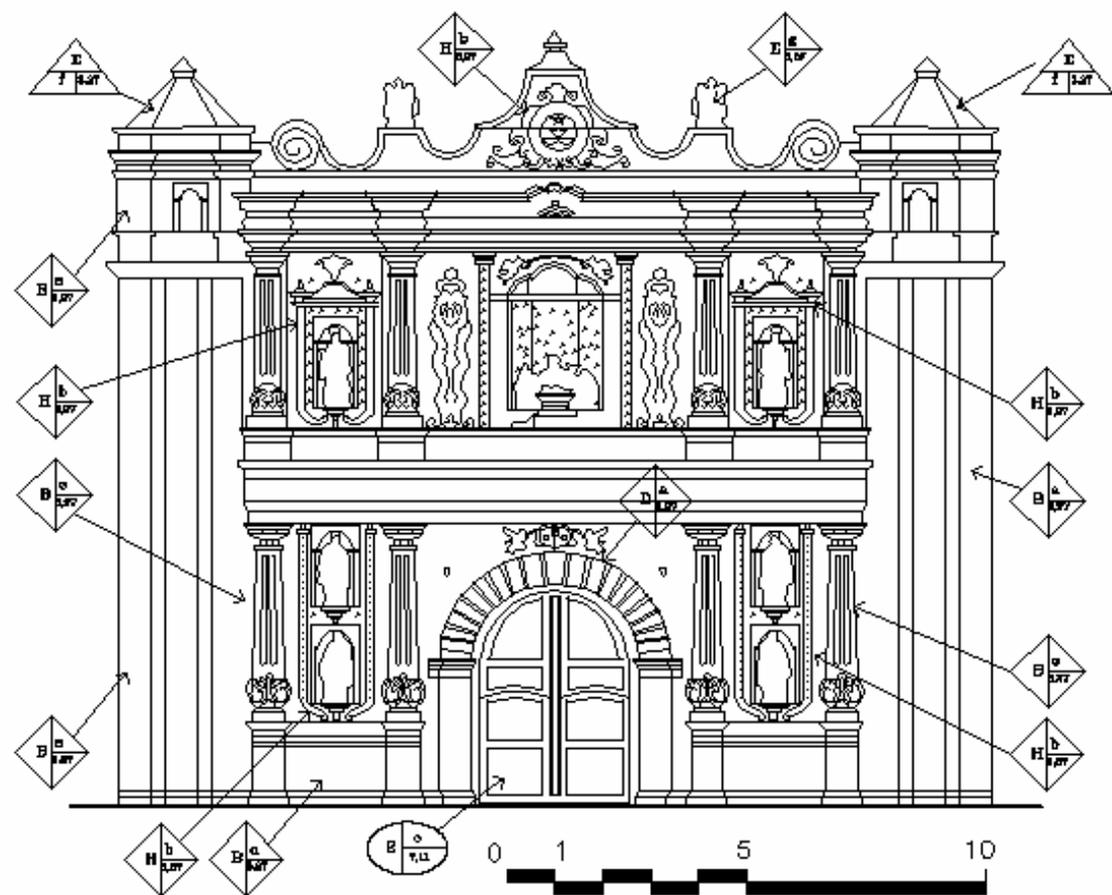
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
*PLANTA SISTEMAS
Y MATERIALES
CONSTRUCTIVOS*
Santuario de Guadalupe

FUENTE:
C.N.P.A.G.
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
01/05



ELEVACION FRONTAL Santuario de Guadalupe

Sistemas y Materiales constructivos

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



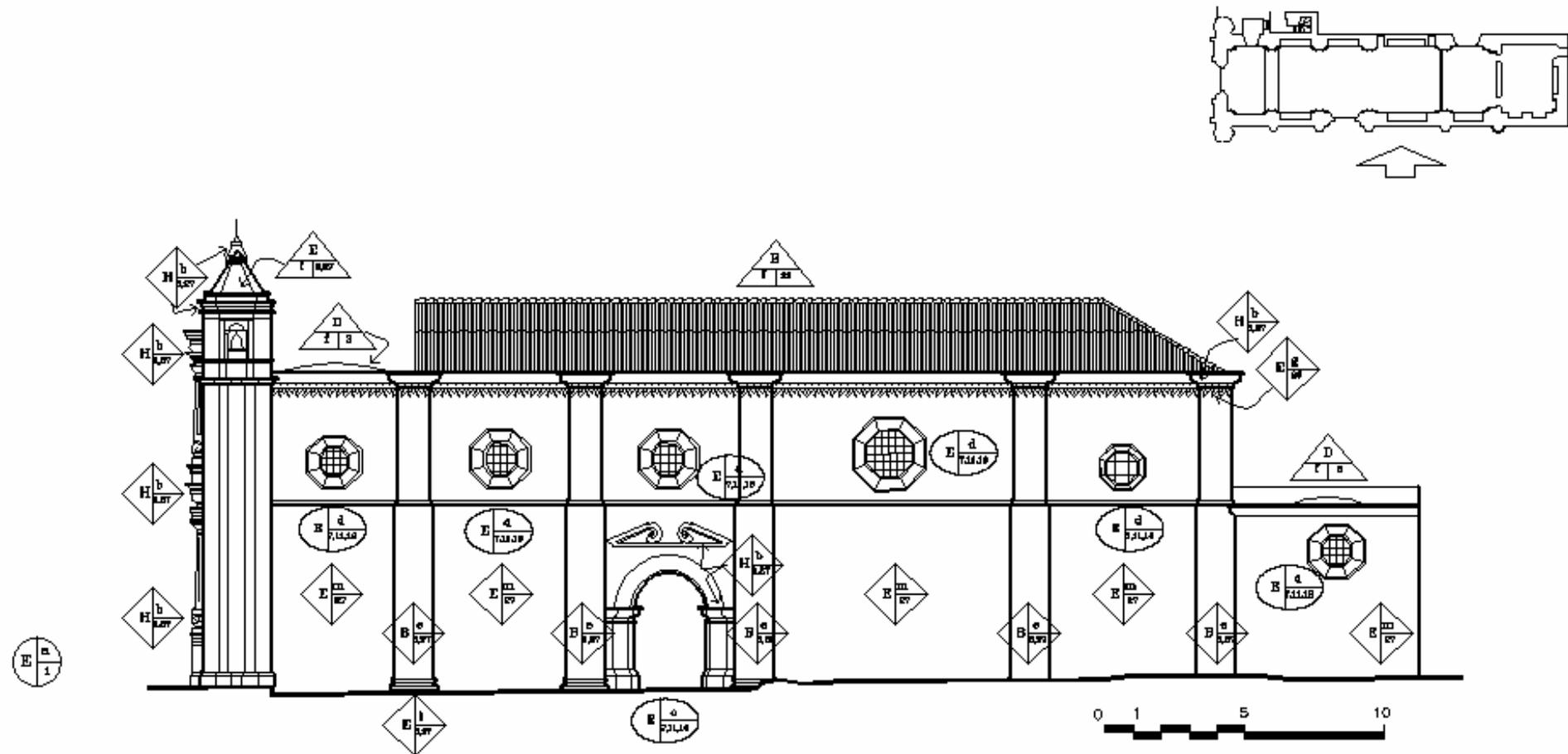
CONTENIDO:
*ELEVACION SISTEMAS
Y MATERIALES
CONSTRUCTIVOS
Santuario de Guadalupe*

FUENTE:
C.N.P.A.G.
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

HOJA:
02/05



ELEVACION LATERAL Santuario de Guadalupe
Sistemas y Materiales constructivos

RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
 DE BELEN
 LA ANTONIA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS PROFESIONAL
 CARLOS ALBERTO
 HERNANDEZ RAMOS



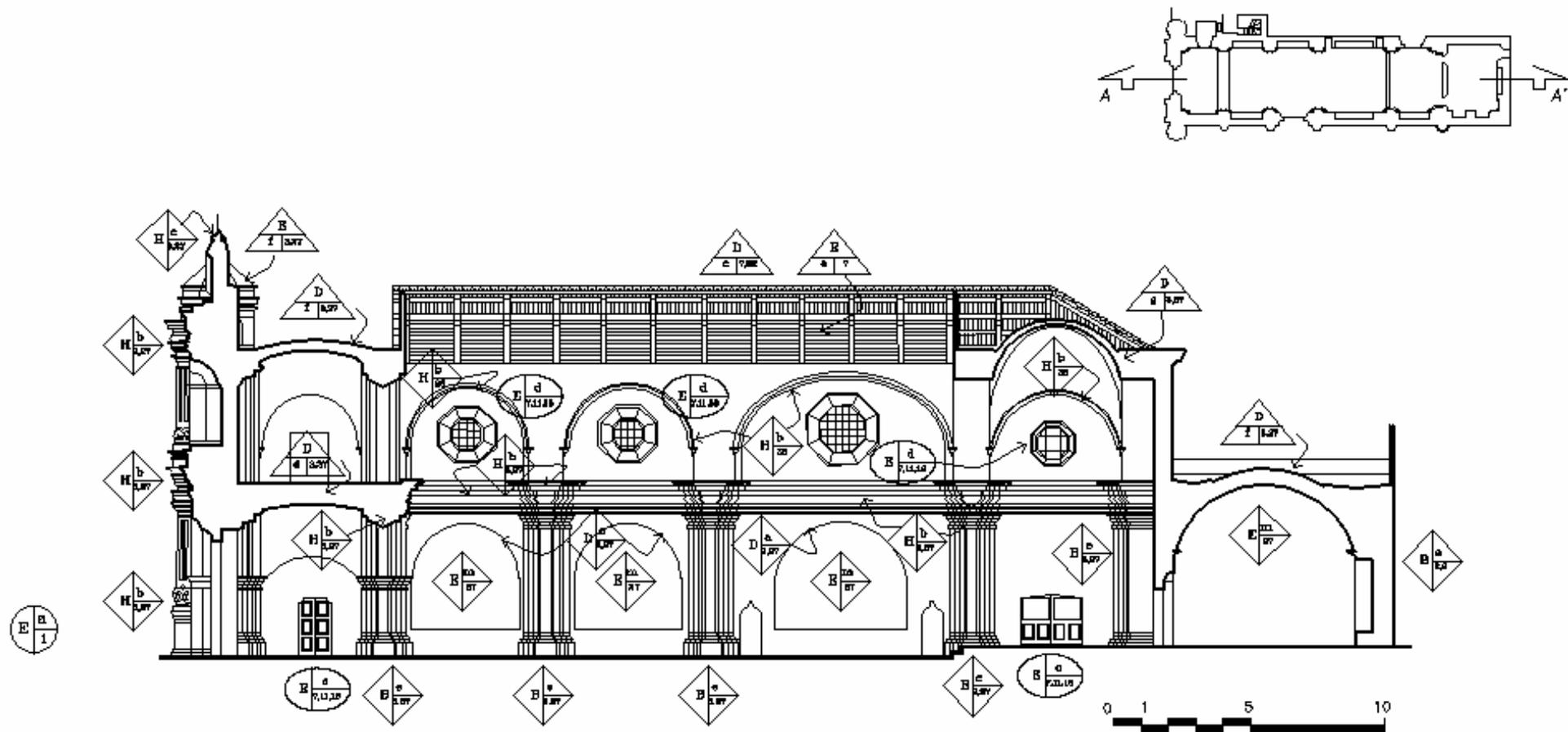
CONTENIDO:
 ELEVACION SISTEMAS
 Y MATERIALES
 CONSTRUCTIVOS
 Santuario de Guadalupe

FUENTE:
 C.N.P.A.G.
 ELABORACION
 PROPIA

ESCALA:
 GRAFICA

FECHA:
 OCTUBRE / 2,004

HOJA:
 03/05



SECCION A-A' Santuario de Guadalupe
 Sistemas y Materiales constructivos

RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
 DE BELEN
 LA ANTIGUA GUATEMALA

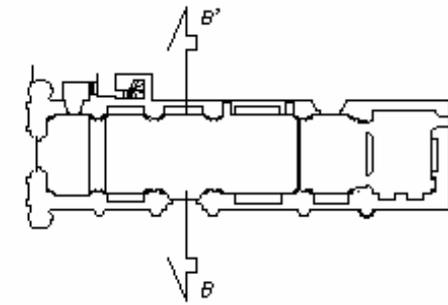
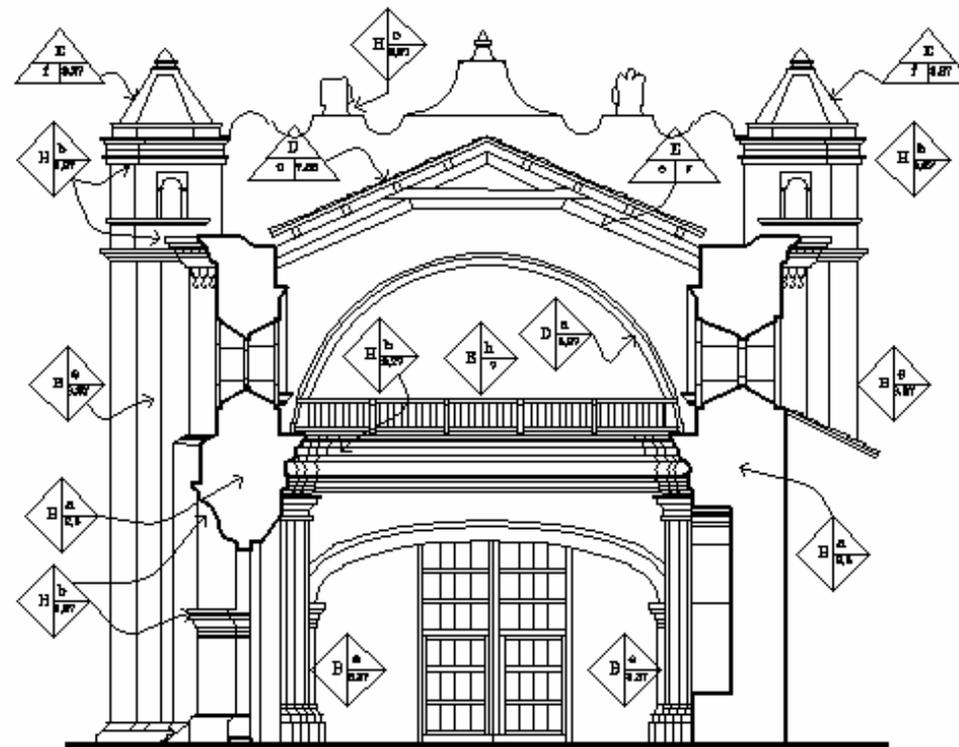
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS PROFESIONAL
 CARLOS ALBERTO
 HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
 SECCION SISTEMAS
 Y MATERIALES
 CONSTRUCTIVOS
 Santuario de Guadalupe

FUENTE:
 C.N.P.A.G.
 ELABORACION
 PROPIA
 ESCALA:
 GRAFICA

FECHA:
 OCTUBRE / 2,004
 HOJA:
 04/05



SECCION B-B' Santuario de Guadalupe

Sistemas y Materiales constructivos

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: SECCION SISTEMAS Y MATERIALES CONSTRUCTIVOS <i>Santuario de Guadalupe</i></p>	<p>FUENTE: C.N.P.A.G. ELABORACION PROPIA ESCALA: GRAFICA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 05/05</p>
--	---	---	--	--	---

CUADRO RESUMEN DE MATERIALES DEL SANTUARIO DE GUADALUPE

ELEMENTOS		BASE														ACABADOS																			
																INICIALES					FINALES					Estado			Original		Nuevo		Restaurado		
ESTRUCTURA		Piedra	Ladrillo	Arcilla	Cal	Madera	Metales	Mortero/barro	Vidrio	Mampostería	Cantería	Aparejo	Dintel	Platabanda	Arco	Labrado	Aplanado	Estucado	Argamasa	Tallado	Terrado	Enmaderado	Enladrillado	Brufido	Pintura	Barniz	Impermeabilizante	B	R	M			P	T	
		MATERIALES							PROCEDIMIENTOS CONSTRUCTIVOS							B	R	M			P	T													
ESTRUCTURA PORTANTE	Cimientos	X					X	X																				X			X				
	Muros	X	X	X			X	X								X								X					X		X	X	X		
	Columnas	X	X	X			X	X								X	X						X						X		X	X			
	Contrafuertes	X	X				X	X								X									X						X	X			
	Arcos	X	X	X			X	X						X		X	X												X		X				
	Escaleras	X					X		X											X									X		X				
CUBIERTAS ENTREPISOS	Boveda		X	X			X									X						X						X		X		X			
	Techo					X				X												X					X		X		X	X			
	Cupula		X				X	X								X							X					X		X					
	Entrepiso		X			X		X								X	X						X				X		X		X				
	Armaduras					X					X												X				X		X		X				
	Artesonado					X					X												X				X		X		X				
ACABADOS	Campanarios		X	X			X	X								X	X					X		X					X	X	X				
	Pisos	X			X		X		X						X					X								X		X					
	Repellos				X											X	X							X					X		X	X			
	Pintura				X																				X				X		X				
VANOS	Puertas				X	X						X								X	X				X		X		X		X				
	Ventanas				X	X		X												X						X			X		X				
	Nichos	X	X												X	X	X						X						X	X	X				

B = BUENO
 R = REGULAR
 M = MALO
 P = PARCIAL
 T = TOTAL

**RESTAURACION DEL
 HOSPITAL Y CONVENTO
 DE BELEN
 LA ANTICUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS PROFESIONAL
 CARLOS ALBERTO
 HERNANDEZ RAMOS



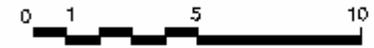
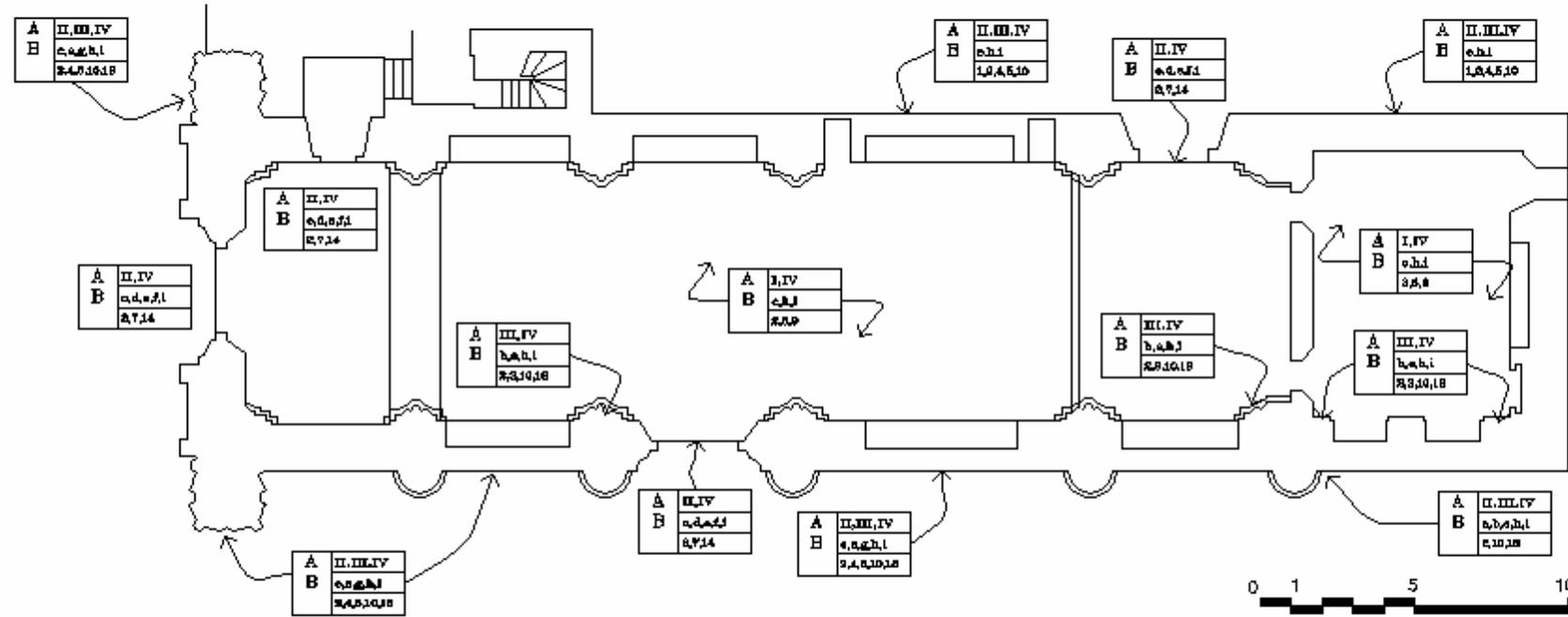
CONTENIDO:
 CUADRO RESUMEN
 DE MATERIALES
 Santuario de
 Guadalupe

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
SIN ESCALA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

HOJA:
01/01



PLANTA Santuario de Guadalupe
Alteraciones y Deterioros

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

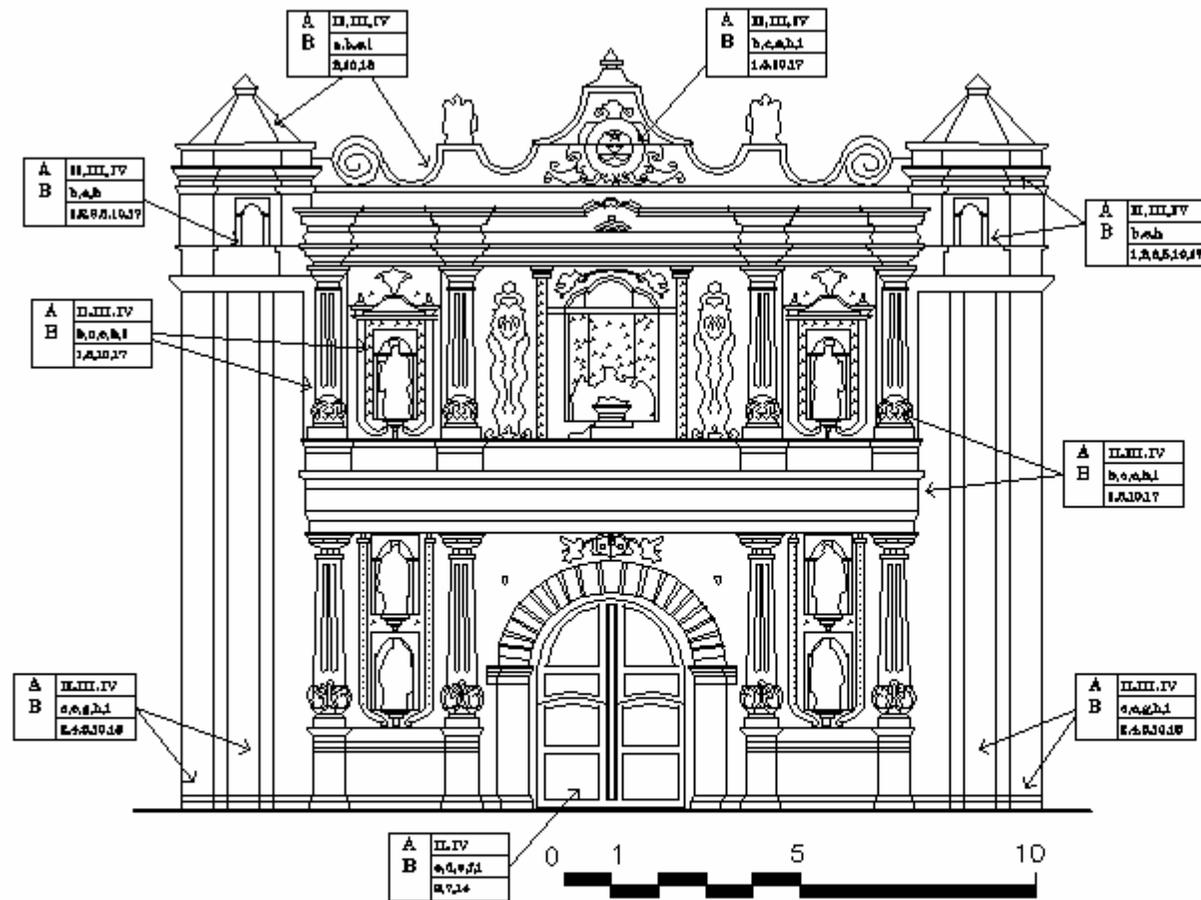
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
PLANTA DE ALTERACIONES
Y DETERIOROS
Santuario de Guadalupe

FUENTE:
C.N.P.A.G.
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
01/05



ELEVACION FRONTAL Santuario de Guadalupe
Sistemas y Materiales constructivos

**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



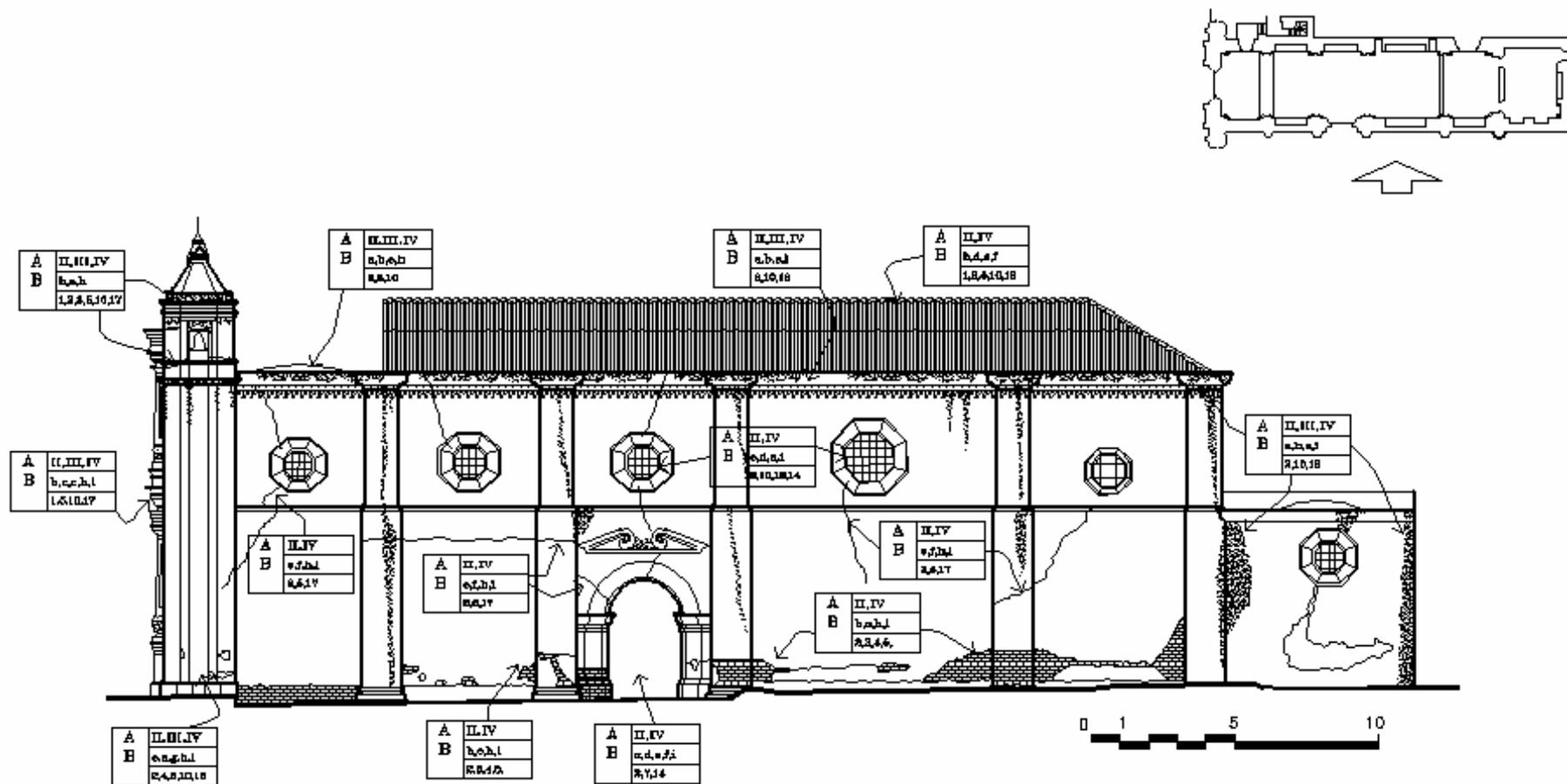
CONTENIDO:
ELEVACION DE ALTERACIONES
Y DETERIOROS
Santuario de Guadalupe

FUENTE:
C.N.P.A.S.
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

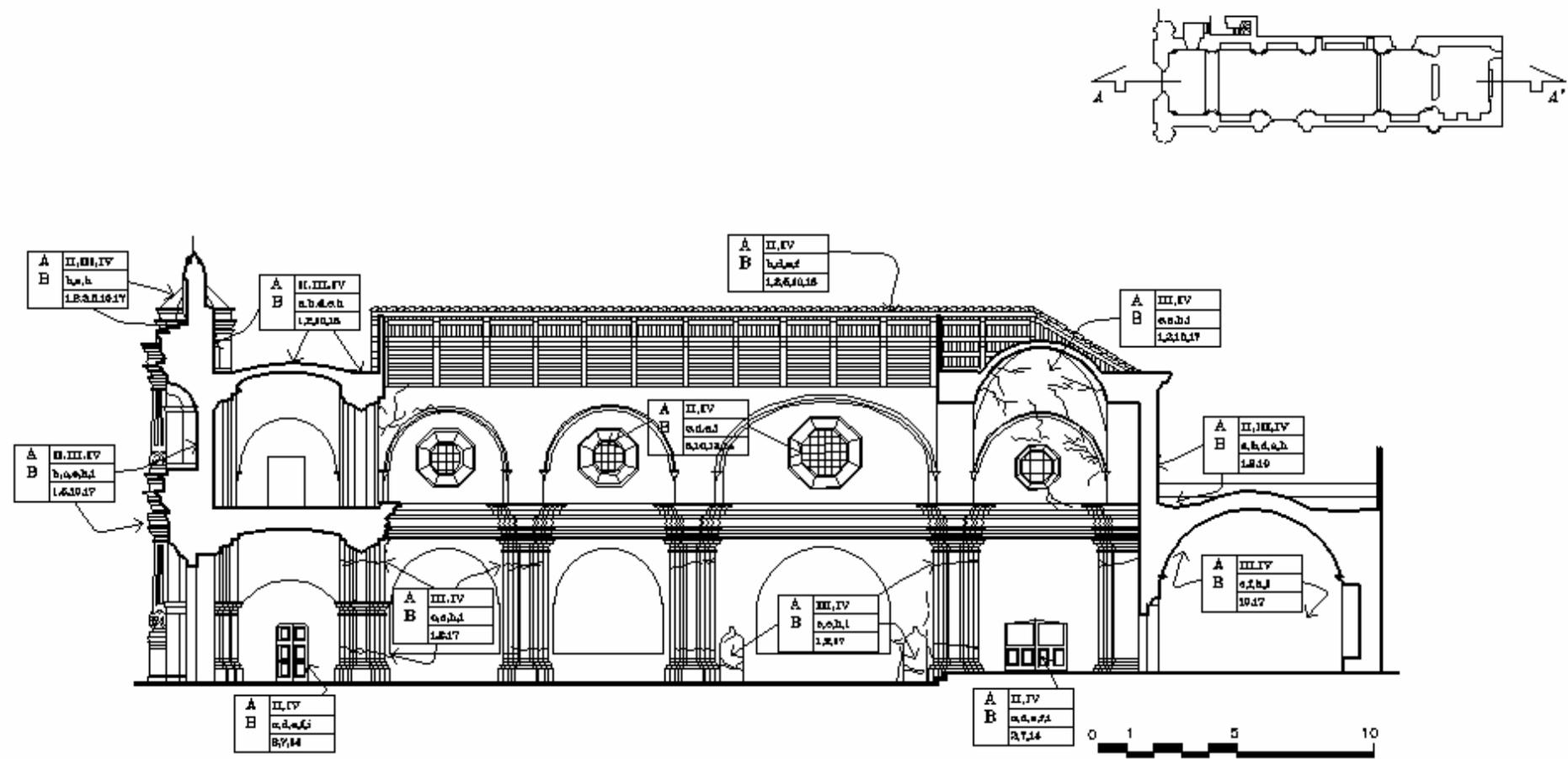
HOJA:
02/05



ELEVACION LATERAL Santuario de Guadalupe
Alteraciones y Deterioros

PRINCIPALES DETERIOROS	
	GRIETAS O FISURAS
	HUMEDAD
	FALTANTE DE MATERIAL

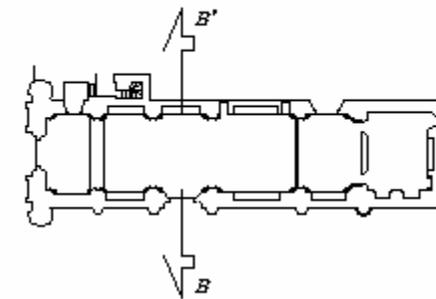
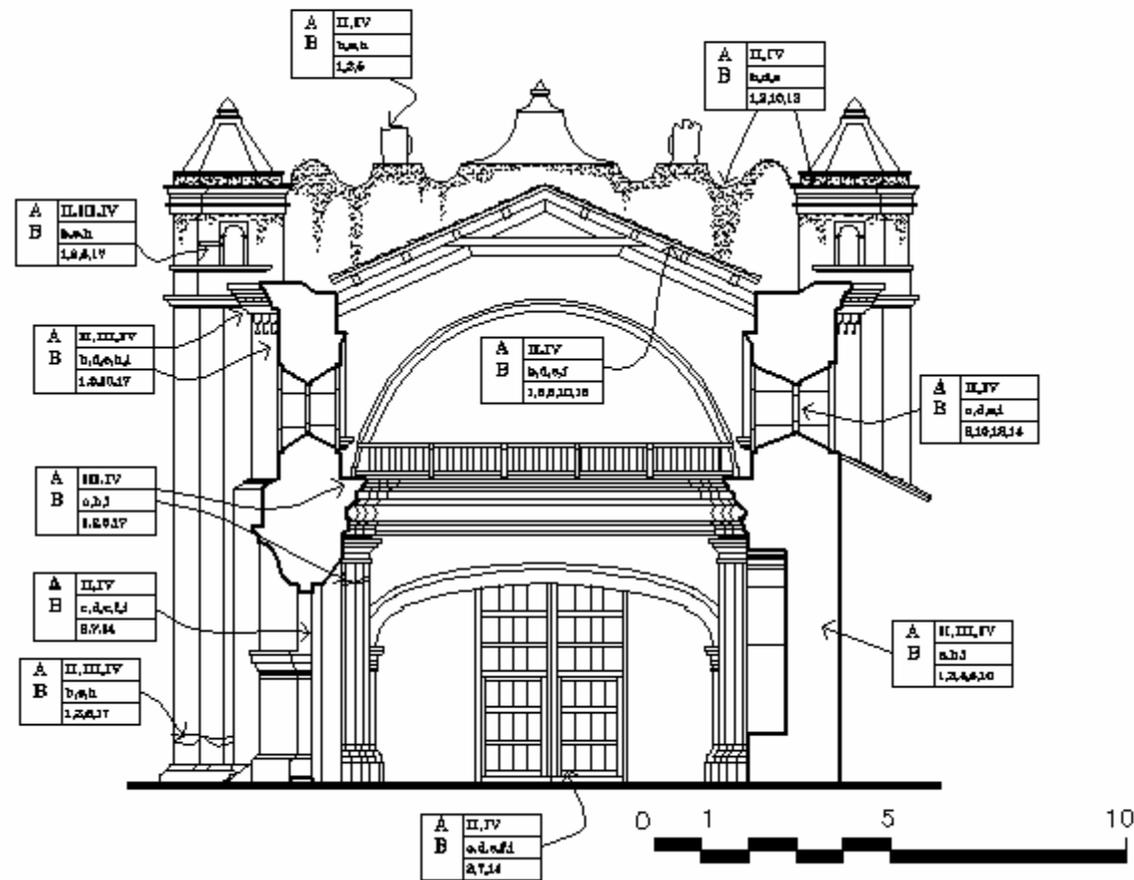
<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: ELEVACION DE ALTERACIONES Y DETERIOROS <i>Santuario de Guadalupe</i></p>	<p>FUENTE: C.N.P.A.G. ELABORACION PROPIA ESCALA: GRAFICA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 03/05</p>
--	---	--	---	--	---



SECCION A-A' Santuario de Guadalupe
Alteraciones y Deterioros

PRINCIPALES DETERIOROS	
	GRIETAS O FISURAS
	HUMEDAD
	FALTANTE DE MATERIAL

RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS		CONTENIDO: SECCION DE ALTERACIONES Y DETERIOROS Santuario de Guadalupe	FUENTE: C.N.P.A.G. ELABORACION PROPIA	FECHA: OCTUBRE / 2,004
			ESCALA: GRAFICA	HOJA: 04/05	



PRINCIPALES DETERIOROS	
	GRIETAS O FISURAS
	HUMEDAD
	FALTANTE DE MATERIAL

SECCION B-B' Santuario de Guadalupe

Alteraciones y Deterioros

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
SECCION DE ALTERACIONES
Y DETERIOROS
Santuario de Guadalupe

FUENTE:
C.N.P.A.G.
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
05/05



Foto # 09 Fachada actual Templo de Guadalupe, se observa de manera general los deterioros.



Foto # 11 Torre del campanario, presenta manchas por humedad, algunas fisuras.



Foto # 13 Campanario donde están presentes algunas grietas.



Foto # 10 Calle lateral izquierda, se observan grietas y presencia de manchas y hongos entre otros.



Foto # 12 Interior del templo, grietas y humedades en las bóvedas.



Foto # 14 Hornacina en la Fachada frontal, se observa faltantes de acabados y despostillamientos.

**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
*REGISTRO FOTOGRAFICO
Alteraciones y Deterios
Santuario de Guadalupe*

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
SIN ESCALA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

HOJA:
01/03



Foto # 15 Fachada lateral, manchas de humedad por deterioro de bajadas de agua pluvial (gárgolas).



Foto # 16 Fisuras, faltante de materiales y humedad en algunas molduras.

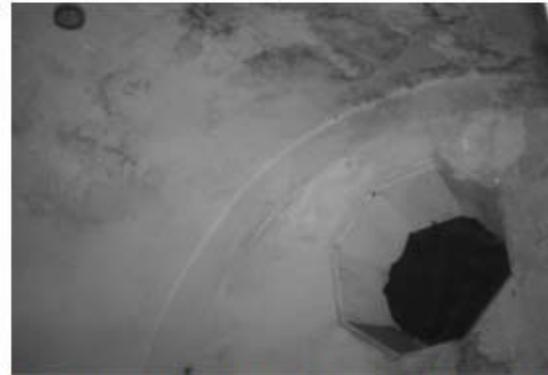


Foto # 17 Interior del templo se notan los efectos de la humedad en la bóveda, ventana deshabilitada.



Foto # 18 Fachada lateral, faltante de acabados en la base de un contrafuerte.



Foto # 19 Cubierta del templo, presencia de microflora, manchas por humedad y deterioros en la cubierta.



Foto # 20 Hornacina central fachada frontal, se observa decoloración y faltante de acabados.

**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
*REGISTRO FOTOGRAFICO
Alteraciones y Deterios
Santuario de Guadalupe*

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
SIN ESCALA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
02/03



Foto # 21 Fachada lateral, en el arco de la puerta lateral algunas grietas, fisuras y humedades.



Foto # 22 Molduras donde se nota fisuras y faltante de acabados.



Foto # 23 Interior del templo, algunas fisuras en muro lateral derecho y columnas.



Foto # 24 Hornacina en la fachada frontal, decoloraciones, y humedades principalmente.



Foto # 25 Interior se notan humedades y algunas fisuras en muro y cubierta.



Foto # 26 Grietas en arcos del campanario

**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

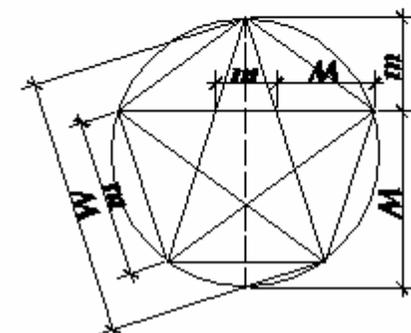
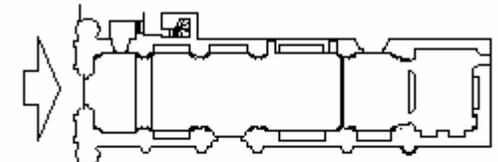
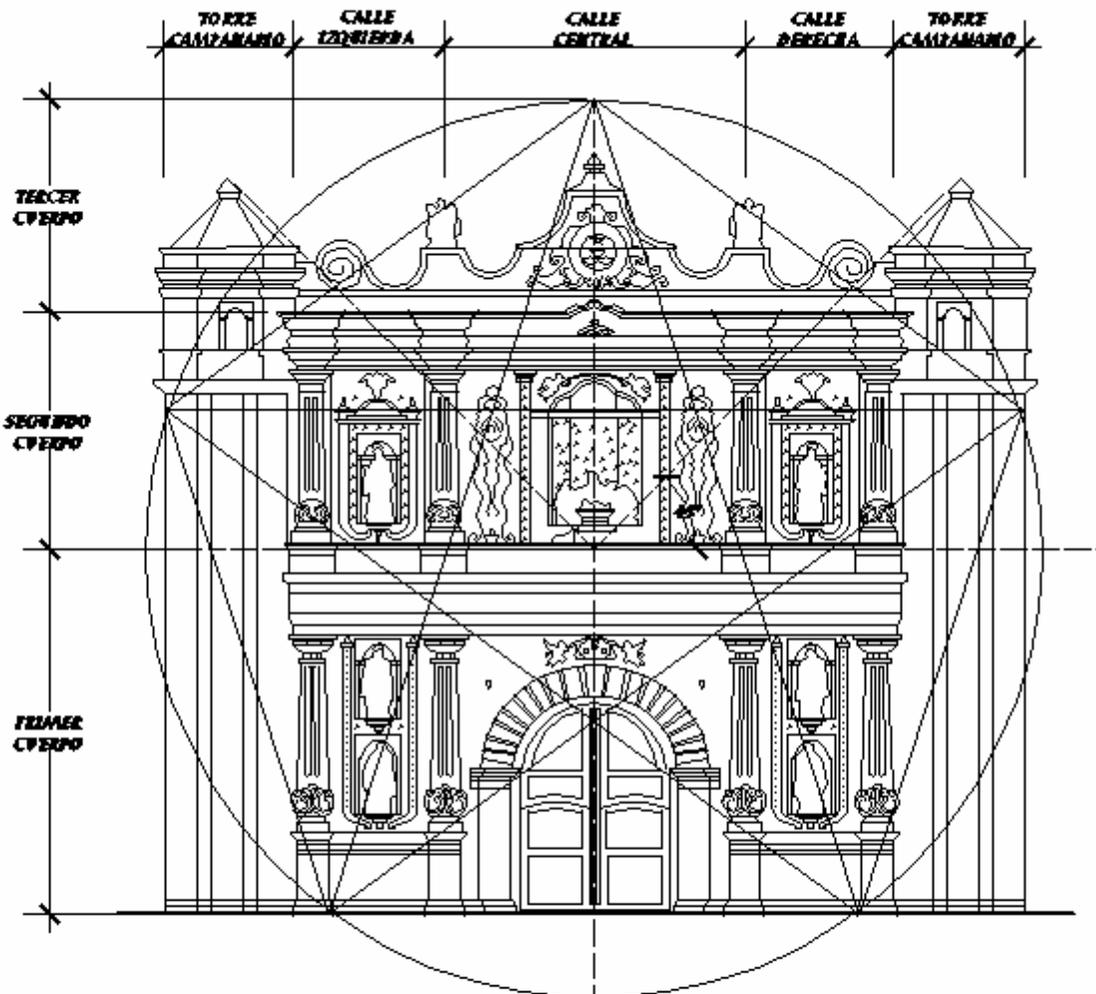
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
*REGISTRO FOTOGRAFICO
Alteraciones y Deterios
Santuario de Guadalupe*

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA
ESCALA:
SIN ESCALA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004
HOJA:
03/03



PROPORCION AUREA O ARMONICA

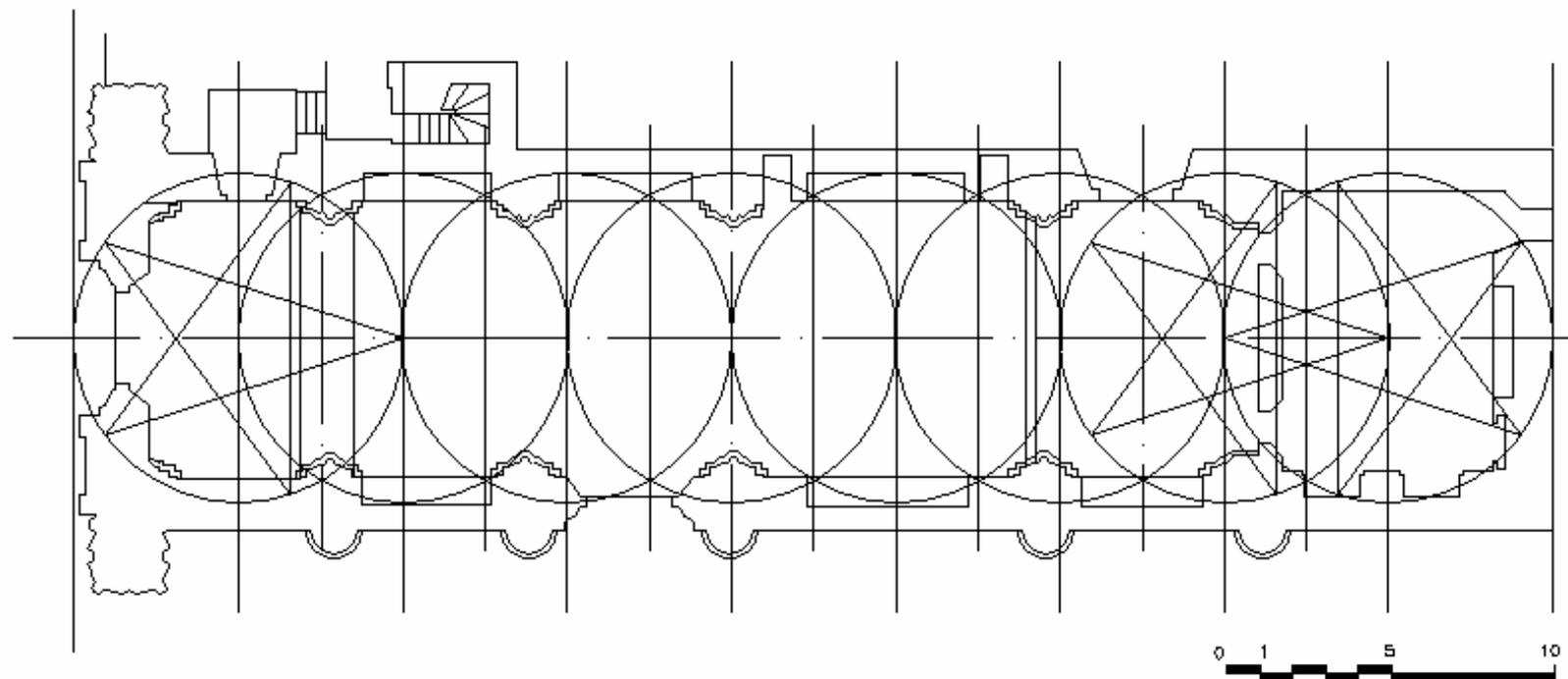
Es cuando se cumple la siguiente proporcion $m/M=M/m+M$, es decir que el segmento menor (m) es al segmento mayor (M) como el mayor a la suma de ambos, la razon aurea es 1:1.61823...

Fuente: Documento de apoyo curso Geometria Descriptiva Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala

ELEVACION FRONTAL Santuario de Guadalupe

Analisis expresivo 0 1 5 10

<p>RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: ELEVACION SANTUARIO DE GUADALUPE Analisis Expresivo</p>	<p>FUENTE: C.N.P.A.G. ELABORACION PROPIA ESCALA: GRAFICA</p>	<p>FECHA: OCTUBRE / 2,004 HOJA: 01/02</p>
--	---	--	--	--	---



PLANTA Santuario de Guadalupe

Analisis expresivo

RESTAURACION DEL
**HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN**
LA ANTIGUA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
**PLANTA SANTUARIO
DE GUADALUPE**
Analisis Expresivo

FUENTE:
C.N.P.A.G.
ELABORACION
PROPIA

ESCALA:
GRAFICA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

HOJA:
02/02

7. CONCLUSIONES AL CAPITULO 2

La Antigua Guatemala es en la actualidad sin duda alguna un importante centro turístico y cultural de la República, reconocido mundialmente, declarado Patrimonio de la Humanidad, esta distinción otorgada por la UNESCO Organización para la educación, ciencia y cultura de las Naciones Unidas, por sus siglas en inglés, cuyo propósito (según los estatutos de la propia organización) es resaltar y proteger el patrimonio cultural y ambiental de la humanidad, esto nos da una visión de lo que representa esta ciudad para nuestra identidad cultural.

El aumento de la población así como del número de turistas nacionales y extranjeros que visitan la ciudad hace a la vez crecer la demanda de servicios para satisfacer ciertas necesidades, físicas, espaciales, entre otras, a las cuales hay que darles una respuesta adecuada que no afecte y no vaya en contra de la protección que se pretende dar a la ciudad; el hecho del aumento de personas no es un aspecto negativo ya que ayuda a la economía local y nacional, lo que sí es importante es aprovechar de manera responsable los recursos físicos, naturales.

Actualmente el conjunto arquitectónico de Belén es utilizado parcialmente, en el se encuentra la sede de la congregación de hermanas betlehemitas, quienes además tiene a su cargo la administración y funcionamiento de la posada Belén, parte de este conjunto como el Hospital (que esta en ruinas) y el Santuario de Guadalupe son espacios que bien pueden ser aprovechados, posteriormente a una restauración, para ampliar las actividades que allí se desarrollan o bien alguna otra actividad, dependiendo de las necesidades que tras un estudio se detecten, esto además contribuiría, a que como se ha mencionado con anterioridad que el uso de los espacios puede significar darles nuevamente vida a éstos, siempre y cuando se respeten sus características originales, y así lograr

su conservación y no dejar que el tiempo acabe de deteriorar estas obras de valor arquitectónico histórico y cultural.

Específicamente en cuanto a las edificaciones objeto de este estudio podemos decir, en la actualidad el Hospital está en mal estado presenta un deterioro avanzado general, del edificio original lo único que queda son todos los muros de la planta baja, muros expuestos permanentemente a la intemperie sin ningún tipo de recubrimiento o un techo que los proteja lo que a largo plazo provoca más daños erosiones, desprendimientos, etc., de los entresijos, puertas, ventanas y cubierta no quedan elementos presentes en el edificio, además de que en la actualidad no se le da ningún tipo de mantenimiento a el monumento que procure su conservación, cabe mencionar sin embargo que a corto plazo no se aprecian peligros inminentes de derrumbes o de un daño significativo, lo que sí hay que tener en cuenta es que por las condiciones sísmicas del área un temblor de tierra de considerable magnitud puede afectar el monumento.

En cuanto al Santuario su estado actual es bastante bueno, en este caso los deterioros son grietas fisuras y otros deterioros menores que no representan un grave peligro para la estructura a corto plazo, sin embargo si no se atienden estas situaciones la tendencia es a empeorar, ya que hay condiciones ambientales naturales que permanentemente afectan el monumento, caso contrario al hospital el Santuario si recibe mantenimiento sin ser este muy periódico, pero en la actualidad no se han solucionado íntegramente y de fondo los problemas más bien se le han dado paliativos temporales.

1. DIAGNOSTICO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LOS EDIFICIOS

La propuesta de restauración que se presenta en este capítulo y como hemos dicho previamente está dividida en tres áreas del conjunto arquitectónico de Belén, las ruinas del Hospital de Belén, el Santuario de Guadalupe, y el entorno inmediato de dicho conjunto, de tal manera que se tratarán el Hospital y Santuario cada uno individualmente por tener ciertas características distintas del diagnóstico, y el entorno inmediato como un complemento. El diagnóstico nos sirve para conocer ¿Qué está padeciendo el edificio en el ámbito estructural, social, físico, económico, etc.? y analizar las razones que afectan su buena conservación.

1.1 El sistema constructivo y sus materiales de construcción:

A. Hospital de Belén

Al respecto podemos decir que el sistema constructivo en muros de cal y canto utilizado denota características especiales, por ejemplo las ráfagas de ladrillo de barro se localizan bastante espaciadas unas de otras, la función de dichas rafas, era la de un elemento horizontal de nivelación, y en otras edificaciones de la misma época se disponían menos distantes unas de otras; los muros en la planta alta ya no se encuentran en la edificación por lo que no hay registro de sus características.

En cuanto a elementos verticales de carga, tales como vigas, entrepisos y hasta cubiertas, no queda registro, sólo hay evidencia de cómo estaban empotradas las vigas del entrepiso en el muro, por lo que este registro nos servirá para una posible integración de este entrepiso; en cuanto a la cubierta, por el momento debido a la falta de registros contundentes, no es posible determinar sus características por lo tanto no se efectuaría una integración de elementos.



Foto actual donde se observa la falta de entrepiso, muros del segundo nivel y la cubierta

Al respecto de cimientos y pisos es necesario ejecutar calas o algún otro trabajo de tipo arqueológico en puntos estratégicos para determinar con exactitud características de los cimientos, el tipo y nivel real del piso, así también en el claustro se determinará la ubicación de las bases de las columnas que formaban el claustro.

Los acabados principalmente en muros tales como repellos y cernidos, el 90 % del área de dichos muros no está recubierto de ningún acabado, hay que mencionar que en este sistema constructivo es necesario el recubrimiento para proteger de los agentes climáticos ambientales, y prevenir deterioro de estos elementos los cuales presentan fisuras, erosiones, entre otros. Elementos de carpintería, herrería u ornamentación, no hay evidencia alguna.

B. Santuario de Guadalupe

Al igual que el caso del hospital es necesario la ejecución de calas con el fin de determinar en el cimiento corrido, dimensiones, profundidades y

características del mismo, y efectuar un adecuado trabajo de restauración.

En cuanto los muros y demás elementos verticales de carga podemos decir que en general el sistema de cal y canto empleado, presenta fisuras, grietas, algunas humedades y faltante de materiales como en repellos y cernidos, causados por factores ambientales, sismos, clima principalmente, esto ciertamente afecta la buena conservación del inmueble, y hace necesario el trabajo o intervención en estos elementos que describiremos más adelante.

Los elementos horizontales de carga, vigas de madera principalmente, así como el cielo falso machihembrado se presenta afectado por la humedad, por insectos tales como polilla, haciendo necesario un trabajo de mantenimiento de los mismos, en cuanto a dinteles de mampostería de puertas y ventanas es donde se presentan principalmente las fisuras, desprendimiento de acabados, dado que son puntos vulnerables a estos deterioros.

La cubierta de la nave principal en la actualidad de lámina de fibrocemento, es evidente que este material no corresponde a la tipología y sistema estructural original del templo, sería conveniente integrarle tejas de barro para lograr una compatibilidad de materiales tradicionales pudiendo tener como base láminas perfil 7 de color rojo; en cuanto al resto en cúpulas y bóvedas es necesario una intervención contra las humedades y filtraciones.

En cuanto a las instalaciones es necesario revisar el sistema de energía eléctrica principalmente de tal manera que sea adecuada a las necesidades del edificio; instalaciones de bajadas de agua pluvial deberán ser igualmente revisadas, en este aspecto nos referimos a las gárgolas del templo.

Puertas y ventanas presentan deterioros más que nada por el paso del tiempo, humedades, decoloraciones, es necesario reemplazar dichos elementos que se encuentren dañados; la ornamentación relieves, estucos, cornisas, presentan daños como rajaduras, faltantes y desprendimientos debidos principalmente por la acción sísmica, ambiental y por falta de mantenimiento adecuado.

C. Entorno Inmediato

Nos referimos principalmente a la plaza Belén o de la paz, dado que como dijimos antes fue reconstruida hace algunos años, el tratamiento que podemos sugerir es de mantenimiento, integración de algún mobiliario urbano, bancas, iluminación, basureros, etc.

En cuanto a las viviendas próximas podemos decir que han sido alteradas de un estilo colonial en sistemas constructivos, materiales, se ha utilizado concreto reforzado, techos de lámina de fibrocemento, acabados como granzeados, estas por encontrarse dentro del área de protección de la ciudad es necesario revisar este entorno, cabe mencionar también las alteraciones y deterioro de la calle Hermano Pedro que esta parcialmente empedrada y parcialmente asfaltada, presenta baches, túmulos, en parte debido al tráfico pesado que circula en esta calle.

Otro aspecto importante del entorno son las fachadas del Convento, del Beaterio y principalmente del Templo de Nuestra Señora de Belén, presentan cierto grado de alteraciones y deterioros principalmente que se describirán mas adelante de manera gráfica, por lo que es necesario una intervención principalmente de mantenimiento.

1.2 Diagnostico en el ámbito social y económico

96 Podemos empezar hablando un poco de la historia del conjunto: al igual que la ciudad misma, estas edificaciones fueron abandonadas, hacia el

año 1773 por causas antes mencionadas, la congregación se traslada a otro lugar, edifican nuevas instalaciones en la Nueva Guatemala de la Asunción, y prácticamente los daños que habían sufrido quedan sin ser reparados, provocando un deterioro continuo desde entonces, tal vez por el hecho de que toda la ciudad fue trasladada.

Sin embargo, como ya dijimos, la ciudad en realidad nunca fue totalmente abandonada, y luego de varios años vuelve a cobrar mucha importancia impulsado esto también por ser declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, la Antigua Guatemala se convierte en un atractivo turístico con unas características bastante particulares, un lugar apacible, sin contaminación, ideal quizá para vivir.

En la actualidad parte del conjunto de Belén es utilizado como posada de retiros, para la gente que busca la tranquilidad de la que hablamos, además de ser casa de las hermanas Betlehemitas, actividades que son totalmente independientes a pesar de ser las hermanas quienes se encargan de la posada.

Las actividades tanto de la casa de retiros como de la hermandad se verían beneficiadas con la utilización tanto del espacio físico de las ruinas del hospital como del templo o santuario de Guadalupe; aunque económicamente no cuenten con los recursos de inmediato con la realización de la propuesta a nivel de anteproyecto se puede gestionar dichos recursos.

2. FACTORES Y CONDICIONANTES PARA LA RESTAURACIÓN

A. FACTOR HISTORICO

Principalmente por la relación histórica que guarda el conjunto arquitectónico de Belén con el Santo Hermano Pedro desde su concepción como una simple idea, la tenacidad del proceso constructivo que aunque con escasos recursos y a base de limosnas se logró su construcción; y por formar parte del patrimonio de la ciudad y de la República.

B. FACTOR IDEOLÓGICO RELIGIOSO

Como imagen de la forma de ser de un determinado grupo social, enmarcado dentro de las diferentes actividades religiosas como, liturgias, retiros espirituales, vida conventual, etc. que es parte de la cultura del mismo grupo.

C. FACTOR ESTETICO

Donde se destacan la fachada de los dos templos, el de Guadalupe que presenta diversidad policromática, una bella ornamentación en yesería, la existencia de la sagrada familia en la parte central en la que se incluye el Santo Hermano Pedro, los torreones de los campanarios con sus formas mixtilíneas; en cuanto al templo de Nuestra Señora de Belén por su monumentalidad, detalles de columnas en el campanario existente, entre otras características que es importante el rescate y conservación de los mismos.

D. CONDICIONANTES SOCIALES

97 Dentro de la cual se pueden mencionar varias relaciones sociales: del templo y hermandad betlehemita con el barrio donde se localiza el edificio, tomando las diferentes actividades como procesiones, más recientemente las relacionadas a la beatificación del Hermano Pedro, misas, actos públicos, etc. que afectan esta relación; la posada de Belén que como casa de retiros principalmente debe satisfacer ciertas necesidades de las personas que buscan este sitio; y por último la relación de la hermandad con la población en general, visitantes nacionales y extranjeros que buscan conocer acerca de las edificaciones.

E. CONDICIONANTES ECONOMICAS

Desde la fundación misma de la orden betlehemitica por el Santo Hermano Pedro esta congregación ha subsistido a base de ofrendas, por lo que evidentemente no cuentan con los recursos necesarios para financiar un proyecto de restauración, sin embargo es viable teniendo un anteproyecto buscar recursos de diferentes entidades, de gobierno y/o no gubernamentales encargadas e interesadas en la conservación del patrimonio.

F. CONDICIONANTES TÉCNICAS

Este tipo de proyectos es necesario que se desarrollen bajo la supervisión de personas especializadas en la materia, para lo cual se cuenta con el apoyo del Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala, CNPAG, quien vela por el buen desarrollo de los mismos, esto en cuanto al recurso humano; en cuanto al recurso material, se utilizan ciertos materiales de construcción y sistemas constructivos para reforzar algunos elementos estructurales principalmente, que están ampliamente aceptados en este tipo de proyectos, como concretos reforzados, elementos estructurales de metal, fibras de vidrio, entre otros.

G. CONDICIONANTES CULTURALES

Se podría resumir esta condicionante en dos partes principalmente, primero que es importante el transmitir a las futuras generaciones nuestro pasado histórico mediante este tipo de trabajos de restauración y procurar la conservación, sin embargo es importante como segunda parte de esta condicionante educar a la población acerca de la importancia de estos monumentos y que su restauración es físicamente viable, es decir que no hay que dejar que las ruinas se sigan deteriorando y perdiendo.

98

3. PROPUESTA DE RESTAURACION

Como hemos venido haciendo a lo largo de este y anteriores capítulos, la propuesta de restauración se hace en dos áreas específicas: Santuario de Guadalupe y Hospital de Belén, diferentes una de la otra, estas propuestas se presenta como el resultado del diagnostico de la información recopilada histórica y actual, se definen las actividades a realizar, criterios y premisas de diseño teniendo siempre presente que el objetivo principal es el de frenar el deterioro, entre otros.

3.1 Santuario de Guadalupe

Empezaremos por el Santuario ya que de las dos áreas en estudio es la que presenta menos complejidad: este santuario de una única nave, de características arquitectónicas barrocas en su fachada muestra una ornamentación abundante de yesería, cumple con su mismo uso original, es decir, el de un templo dedicado al culto religioso católico y está dedicado a la Virgen de Guadalupe.

Del conjunto arquitectónico de Belén es quizás la edificación menos antigua, ya que como se describió en el capítulo dedicado a lo histórico fue la rama femenina de la orden Betlehemitica fundada posterior a la de hombres y este era su espacio asignado.

Físicamente tiene una ubicación predominante dentro de la plaza de Belén contiguo a la calle del Hermano Pedro, arquitectónicamente destacan sus torres de campanarios de formas mixtilíneas así también su ornamentación que actualmente está deteriorada, y las hornacinas donde hay una representación del nacimiento de Jesús acompañado por una imagen del mismo Hermano Pedro; en el interior columnas y molduras de igual que los campanarios con formas mixtilíneas en su base y remate.

La principal problemática detectada para este caso es la relacionada a los deterioros que muestra la edificación a nivel estructural siendo la mampostería de cal y canto no muy apta para resistir movimientos sísmicos, la propuesta será principalmente dirigida a la conservación

física de este inmueble, tanto para asegurar su permanencia en el futuro como para que en la actualidad se pueda aprovechar este espacio de una manera segura para los usuarios, ya que se detecta la necesidad de continuar aprovechando el edificio para los fines que fue construido. Los criterios que se aplican son:

- **Valorización:** Que según la definición significa “Exaltar y Destacar las características y méritos de los edificios” Darle el valor cultural e histórico que merece; ¿ante quiénes? Ante la población local primeramente para que se sientan orgullosos de su vecindario y de su comunidad, siendo ellos los usuarios mas frecuentes al templo logrando también involucrarlos en el propio mantenimiento del inmueble, y ante la población guatemalteca principalmente la católica que busca en los templos satisfacer sus necesidades espirituales. Siendo la manera de realizar esta valorización la de promoción, es decir, a través de material gráfico publicitario como afiches, postales, etc. con el objetivo de que se de a conocer el monumento que no pase desapercibido para el visitante a la ciudad.
- **Conservación:** este criterio involucra primordialmente varios aspectos teóricos como prácticos, desde la investigación, exploraciones; dentro de lo práctico podemos mencionar las intervenciones físicas de una manera planificada mediante planos, cronogramas de ejecución, presupuestos, los que sirven de guía en el campo para llevar a cabo los trabajos necesarios, cabe mencionar que todo esto se presenta a manera de anteproyecto ya que otro de los objetivos de este trabajo es la de generar interés y conseguir recursos económicos principalmente con los cuales se pueda ejecutar la propuesta.
- **Restauración:** Esta está implícita en el campo de la conservación y se refiere a la realización de intervenciones físicas que se describen en el inciso de intervenciones a realizar, y como el edificio se encuentra en uso lo que

básicamente se pretende es mejorar sus condiciones físicas, estructurales, de sus instalaciones (eléctricas y de drenajes), así como darle un adecuado mantenimiento, todas estas intervenciones dentro del marco teórico y principios que rigen la practica de la conservación de monumentos.

3.2 Hospital de Belén

En el caso del Hospital que se encuentra en ruinas, y el cual no ha sido utilizado desde los terremotos de 1773, siendo su estado actual completamente inhabilitado, su valor histórico radica en su antigüedad y su relación más directa con el Hermano Pedro lo que inclusive se destaca siendo en este edificio donde según la tradición donde murió el santo, funcionó como Hospital de convalecientes, es decir que en él se procuraba más bien la recuperación de los enfermos.

Su arquitectura es muy simple ya que su objetivo era funcional más que formal, consistía en un claustro regular de don plantas, de materiales y sistemas constructivos del siglo XVII, los que presentan hoy día muchos deterioros en general.

En cuanto a su ubicación dentro del conjunto no es muy destacable pasa por desapercibido para muchas personas, ya que se encuentra dentro de un muro perimetral y está rodeado de abundante vegetación, lo que hace que en este aspecto se deba hacer lo necesario para que se muestre más, se podría remplazar el muro y hacerlo más visible, incluir señalización entre otros.

La propuesta pretende, al igual que en el Santuario, procurar sobre todo la conservación del inmueble, mejorar su estado físico-estructural reforzando sus características débiles ante movimientos sísmicos, utilizando materiales como concreto reforzado de una manera adecuada lo que es permitido, pero además, el aprovechamiento del espacio dándole un nuevo uso respetando sus características históricas y las de su entorno

como parte del conjunto Posada de Belén y hermandad de hermanas Betlehemitas, los criterios que se aplican son:

- **Valorización:** Las ruinas han pasado desapercibidas para mucha gente, por lo que es importante bajo el criterio de Valorización resaltar este sitio histórico para la comunidad religiosa principalmente, promocionarlo exaltando su relación con el Hermano Pedro, como parte de la "Ruta del Peregrino" que lleva a los visitantes por distintos sitios de la ciudad de La Antigua, además de ser de los pocos Hospitales de convalecientes de la época en la ciudad de Santiago de los Caballeros, lo que es de destacar, además de que en un momento que se utilice con otro uso, se promocionará como centro de visitantes y centro cultural donde se den a conocer distintos aspectos históricos y culturales así como arquitectónicos.
- **Conservación:** Al igual que con el santuario, este inciso se refiere a todo el proceso que se sigue para llegar a la conservación integral del monumento, en este caso este desarrollo es un poco más complejo que el anterior por circunstancias tales como su mayor antigüedad y deterioro, pero de igual manera será como resultado de un análisis y se presenta gráficamente a través de planos, cronogramas y presupuestos los que guiarán las intervenciones, que son la parte más dinámica y relevante del proceso.
- **Restauración:** Realización de intervenciones físicas que se describen en el inciso intervenciones a realizar, la planificación es lo que guía los distintos trabajos básicamente lo que se pretende es mejorar sus condiciones físicas, estructurales, de sus instalaciones (eléctricas y de drenajes), así como darle un adecuado mantenimiento, todas estas intervenciones dentro del marco teórico y principios que rigen la práctica de la conservación de monumentos.

- **Reciclaje:** Aunque más adelante se describe en su totalidad este inciso de manera general diremos que es utilizar y aprovechar el espacio físico dándole un nuevo uso, como puede ser un Centro de peregrinaje como parte de la denominada "Ruta del Peregrino" del Santo Hermano Pedro por La Antigua Guatemala, se incluirán áreas de exposiciones permanentes, de fotos, grabados así como películas, documentales todo relacionado al Hermano Pedro, áreas de apoyo y de servicios generales.

3.3 Entorno Inmediato

Según el artículo 12 del Decreto 60-69 distingue como las construcciones del entorno inmediato urbano las siguientes: Edificios religiosos tales como templos, capillas, oratorios, casa de retiro y otros, la arquitectura doméstica, pilas de servicio público.

De lo anterior se propone para el entorno: Procurar la integración tipología y visual de las construcciones domésticas particulares de este sector con la Arquitectura comúnmente conocida como colonial, es decir, el aspecto físico de sus fachadas principalmente, lo cual se logra recuperando detalles característicos de los sistemas constructivos, utilizando materiales tradicionales, puertas, ventanería y herrería.

100

Las principales actividades a realizar son:

- a) Elevación Sur que corresponde a la adyacente al Santuario de Guadalupe, se realizará liberación de granceados y zócalo, aplicación de pintura a base de cal tomando en cuenta la carta de colores que propone el CNPAG; Liberar postes de concreto y cableado de energía eléctrica y telefonía.
- b) Elevación oeste, sobre la calle del Hermano Pedro, se propone liberación de puertas metálicas, cubiertas de lámina de zinc y de fibrocemento, de estructuras de concreto reforzado como voladizos, además de liberación de granceados y zócalos,

integración de materiales faltantes, integración de pintura a base de cal, integración de puertas y ventanas de madera y vidrio de acuerdo a las premisas de diseño, integración de acabados en muro perimetral así como la reconstrucción de la banqueta.

- c) Elevación norte, integración de acabados faltantes, integración de pintura; en cuanto al ingreso al Hospital de Belén, nuestra área de estudio se propone integrar un portón de hierro forjado, con la intención de hacer más visible desde el exterior el edificio se sugiere remover celosías en muro perimetral y reemplazarla con verja de hierro forjado columnas de mampostería de ladrillo de barro con un acabado de repello y cernido pintado con pintura a base de cal, integración de piso en el ingreso.
- d) Elevación este, esta elevación es la que corresponde al Templo de Nuestra Señora de Belén en ésta se propone una serie de intervenciones de la siguiente forma: Liberación de flora y microflora, humedades y de insectos, consolidación de grietas y fisuras en muros y campanarios, Integración de acabados como repellos y cernidos, de pintura a base de cal, de ventaneria y de molduras, además se propone la integración completa del campanario derecho, efectuando una reestructuración con la intención de hacerlo resistente a movimientos sísmicos y tomando como evidencia para esta integración el campanario izquierdo ya que la simetría de la fachada es evidente; en esta fachada se incluye también la posada de Belén que se encuentra en buen estado y que la propuesta sería integración uniforme de sus balcones.

4. PREMISAS GENERALES PARA LA RESTAURACION Y RECICLO DE BELÉN

Tipo	Premisa	
	<p>Las intervenciones físicas en el Santuario y Hospital son principalmente estructurales, su intención es reforzar el sistema constructivo, por las características sísmicas de la ciudad de La Antigua Guatemala hacen necesario mejorar los sistemas constructivos, reforzar las estructuras con el propósito de que resistan mejor temblores y terremotos que, como se menciona en el Capítulo 1, esta fue una de las causas que en 1,773 provocara el abandono parcial de la ciudad, y ejemplos de la destrucción causada por los terremotos hay varios en el área.</p>	

	<p>Dejar testimonio claro y visual de las intervenciones hechas, como constancia y diferencia entre lo nuevo y lo antiguo.</p>	
Formal y	<p>Utilizar en lo más posible materiales similares a los utilizados originalmente, sobre todo en las intervenciones de consolidación.</p>	

1

<p>Formal Estético</p>	<p>Se debe liberar elementos que no mantienen la unidad original del edificio, (Liberación de cubierta de lámina de zinc, colocada en el sector este del Hospital ya que altera la forma y tipología original del edificio) agregados, reparaciones o instalaciones hechas inadecuadamente.</p>	
	<p>Mejoramiento en los sistemas cuya función es la de protección del edificio contra agentes externos, medio ambiente, etc. como drenajes, gárgolas, canales, cubiertas.</p>	

Funcionalidad	<p>En el caso del hospital además se efectuarán intervenciones a nivel espacial, es decir que conservando su forma original se adecuaran las nuevas funciones, evitando alteraciones estructurales, siempre observando el principio de reversibilidad.</p>	
	<p>Se podrán utilizar como elementos para cubierta estructuras desmontables donde no se pueda reintegrar techos originales o donde sea necesario.</p>	

5. PREMISAS GENERALES PARA LA RESTAURACION Y REVITALIZACION DEL MONUMENTO HISTORICO Y SU ENTORNO URBANO AL CONJUNTO ARQUITECTONICO

Para el entorno urbano, tomando el criterio de la oficina de control de la construcción

Premisa
En cuanto al entorno inmediato, este debe garantizar la supremacía del monumento, eliminar construcciones improvisadas; además diseñar y adecuar nuevos elementos (mobiliario urbano) al entorno que cumplan con las necesidades de la vida actual.

Las cubiertas deben realizarse con métodos tradicionales, como tejas de barro, se autorizan aleros que no sobrepasen los 0.60 m quedan prohibidas las losas de concreto y láminas metálicas.

Acabados exteriores con repello de mortero de cal y cemento, pintura a base de cal colores mate, quedan prohibidos los martelinados, granceados o zócalos, cernidos plásticos.

6. INTERVENCIONES A REALIZARSE

Al principio de este trabajo en el marco teórico, se explicó a qué se refería cada tipo de intervención, en el presente inciso se describe de manera textual y general las intervenciones a las que será objeto el conjunto arquitectónico de Belén.

A. EXPLORACIÓN

Cimentación: Para determinar el estado físico del cimiento, dimensiones, profundidad y materiales que lo conforman se recomienda la realización de calas arqueológicas, principalmente en los muros del

hospital y en el patio del claustro para determinar la existencia de bases de columnas.

Muros: En cuanto a los muros del Hospital visualmente es posible determinar las áreas afectadas por desprendimiento de materiales, erosión, fisuras, microflora; es importante inspeccionar y analizar estos muros para saber si son capaces soportar la integración de alguna cubierta; en cuanto a los muros del Santuario de Guadalupe se efectuaran calas principalmente para determinar profundidad de fisuras.

Estructura y cubierta de techos: Analizar el estado físico del artesonado de madera, las fijaciones a los muros, anclajes y uniones clavadas, para lo que es necesario remover tablonces del cielo falso, todo esto en cuanto al Santuario; el Hospital por carecer del mismo no aplica esta exploración.

Pisos y acabados: En cuanto al Hospital se realizarán calas para determinar principalmente niveles, la existencia y tipo de piso original; en los muros análisis de repellos y blanqueados, determinar la existencia de pintura tanto en interior como en exterior.

Puertas y ventanas: Ante la inexistencia de estos elementos en el Hospital se tomaran para su integración como modelo algunos elementos de otras edificaciones; para el Santuario análisis general del estado de conservación de la madera principalmente.

B. LIBERACIÓN

Cimentación: Liberar principalmente de hongos, plantas, insectos material disgregado.

Muros: Liberar de humedades, flora y microflora, insectos además (como en el caso de el Hospital principalmente) de material disgregado por la

erosión; dentro de este renglón se incluyen liberación de muros tapiados, que solo había uno en el Hospital.

Estructura y cubierta de techos: En el Santuario, liberación de elementos estructurales de madera y láminas de fibrocemento en mal estado de la nave central, de humedad, de hongos e insectos en bóvedas.

En cuanto al Hospital, liberación de estructura de madera y lámina de zinc en unos ambientes.

Pisos y acabados: En cuanto al hospital liberación en la mayoría de los muros de el acabado, repellos y encalados en mal estado; liberación de pisos de concreto.

En el santuario liberar únicamente algunos repellos y algunas piezas del piso de piedra en mal estado y deterioradas.

Puertas y ventanas: Liberar estos elementos, tanto los del santuario como los pocos del hospital, de: humedades, insectos, piezas y elementos (tanto de madera como metálicos, herrajes, bisagras, vidrio) en mal estado, además remover las capas de barniz y otros objetos plásticos y mallas.

108

C. CONSOLIDACIÓN

Cimentación: En general, Hospital y Santuario, inyecciones en grietas y fisuras; compactación del área de las zanjas, impermeabilización de las uniones con los muros, y aplicación de químicos que eviten la formación de microflora y la proliferación de insectos, hongos, etc.

Muros: Inyecciones con mortero de cal, arena y agua en proporción 1:3:8, en fisuras, grietas, cuarteaduras previamente preparadas y libres de cualquier material disgregado, con el propósito de devolver a los muros

sus propiedades mecánicas y solidez; además consolidación de repellos bofos.

Estructura y cubierta de techo: En el Santuario, complementación de piezas de madera, en el artesonado y cielo falso de machimbre, revisión y aseguramiento de todas las uniones clavadas, ensambles; aplicación de funguicidas químicos preservantes de madera.

Acabados y pisos: Con respecto a los pisos, consolidar las juntas, sisas que están en mal estado; consolidación de acabados como repellos con mezcla de cal apagada y arena cernida fina, todo lo anterior con respecto al Santuario; en el caso del Hospital, en la mayor parte de acabados y pisos se efectuará una integración de estos elementos.

Puertas y ventanas: Consolidación de marcos de madera existentes, las uniones clavadas y herrajes.

D. INTEGRACIÓN Y REINTEGRACIÓN

Muros: Integración de materiales faltantes como piezas de ladrillo de barro cocido (procurando la utilización de material de calidad, color, textura dimensiones semejante a los originales), pegadas con mortero de cal y arena proporción 1:3; además se propone integrar instalaciones eléctricas adecuadas de iluminación y fuerza, sobrepuestas en muros con canaletas; integrar un sistema de altavoces, para la realización de actividades litúrgicas (en el Santuario), sistema de alarma, todos de manera tal que no contaminen visualmente los ambientes.

Estructura y cubierta de techo: En cuanto al Santuario, se propone integrar elementos del artesonado faltantes a base de ensambles e injertos, integración de piezas del machihembrado que sean removidos, además se integrara la teja de barro cocido sobre lamina de fibrocemento

con la finalidad de devolver las características formales originales de una cubierta típica.

En el caso del hospital, primeramente se propone la integración de una solera de amarre de concreto reforzado recubierto de ladrillo de barro + tacos de anclaje sobre todo el perímetro de los muros de mampostería existentes; además se integrara también el artesonado del entrepiso según los registros físicos (mechinales), vigas de madera con baldosas de barro cocido, formando una cubierta denominada Terraza Española, todo esto con la finalidad de aprovechar el espacio de la planta baja; deberá proveerse de bajadas de agua pluvial para evacuar el agua en esta cubierta.

Acabados y pisos: Integración de repellos y cernidos faltantes en muros interiores y exteriores, contrafuertes, en el Hospital esto se refiere a la totalidad de los muros; integración de blanqueados donde fuese necesario.

109 En cuanto a los pisos en el Santuario se realizará la integración de piezas faltantes y en mal estado de pisos de iguales al existente; en cuanto al Hospital luego de la excavación para determinar el nivel del piso original se hará una integración total de los pisos de baldosa de barro en el interior impermeabilizado y tratado (de las piezas) contra la humedad y el desgaste, mediante un recubrimiento tipo laca aplicado por capas.

En cuanto a la ornamentación de yesería como adornos en forma de flores, querubines, etc. en el retablo de la fachada frontal del Santuario de Guadalupe se integrarán los elementos faltantes, además se integrarán piezas de otra ornamentación faltante como pináculos y algunas otras figuras.

Puertas y Ventanas: Integración de ventanas de marcos de madera barnizada y vidrios claros de 3mm., moduladas en cuadros de tamaño uniforme, en su totalidad en el Hospital y en el Santuario las que estén en

mal estado; integración de puertas de madera con sus herrajes y accesorios de seguridad en el Hospital, así como balcones de hierro donde se necesiten por seguridad.

E. ACTIVIDADES POSTERIORES (MANTENIMIENTO)

Muros: Limpieza general de muros para evitar crecimiento de flora y microflora, evitar humedades, hongos e insectos; recubrimiento de pintura a base de cal periódicamente. Revisión de instalaciones eléctricas, de sonido (altavoces), y sistemas de alarma, que garantizan el buen funcionamiento y seguridad del inmueble.

Estructura y cubierta de techo: Limpieza periódica de techo, tejas de barro y envigado o artesonado de madera, evitar proliferación de hongos e insectos en madera principalmente, aplicar barniz periódicamente (se recomienda cada tres años), revisión de uniones clavadas que se aflojan con el paso del tiempo; en el caso de cúpulas y bóvedas revisión periódica de formación de grietas en mezcla para evitar filtraciones de agua de lluvia.

Programar la aplicación de selladores e impermeabilizantes de teja de barro para evitar la acumulación de humedad que la debilita y la hace mas pesada; revisar posibles taponamientos en bajadas de agua pluviales así como en gárgolas debido a vegetación que se acumula en la cubierta, para evitar humedades.

Acabados y Pisos: Limpieza periódica de blanqueados, cernidos y estucos de polvo, suciedad, manchas; aplicación de pintura a base de cal en áreas de paso constante de peatones; limpieza diaria de pisos interiores y exteriores.

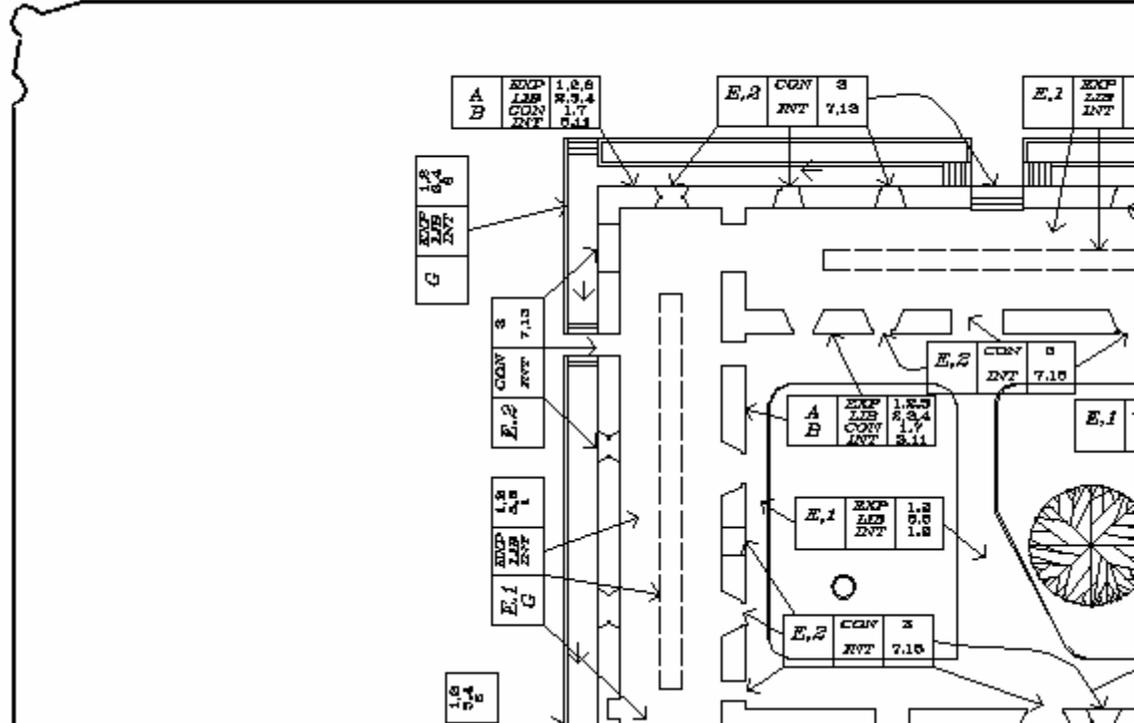
Puertas y ventanas: Limpieza general en vanos, de polvo, telarañas e insectos principalmente; limpieza periódica de vidrios para evitar que se

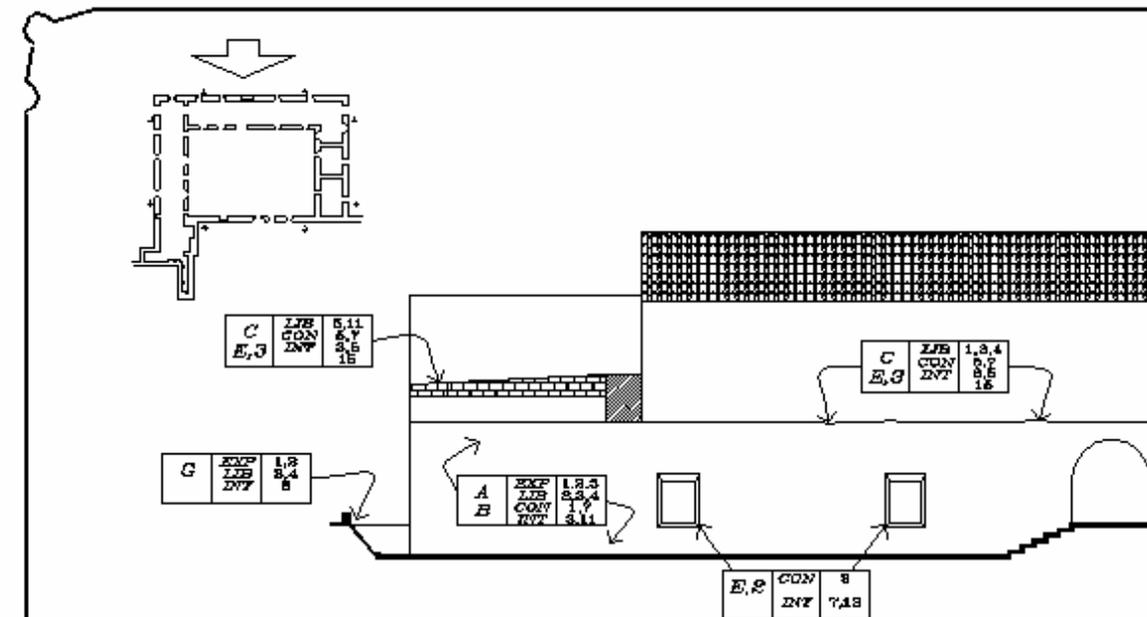
opaquen; revisión de bisagras, cerrojos, herrajes en general remplazar piezas oxidadas y/o engrasar las mismas para que funcionen de manera adecuada.

1107

NOMENCLATURA DE CRITERIOS

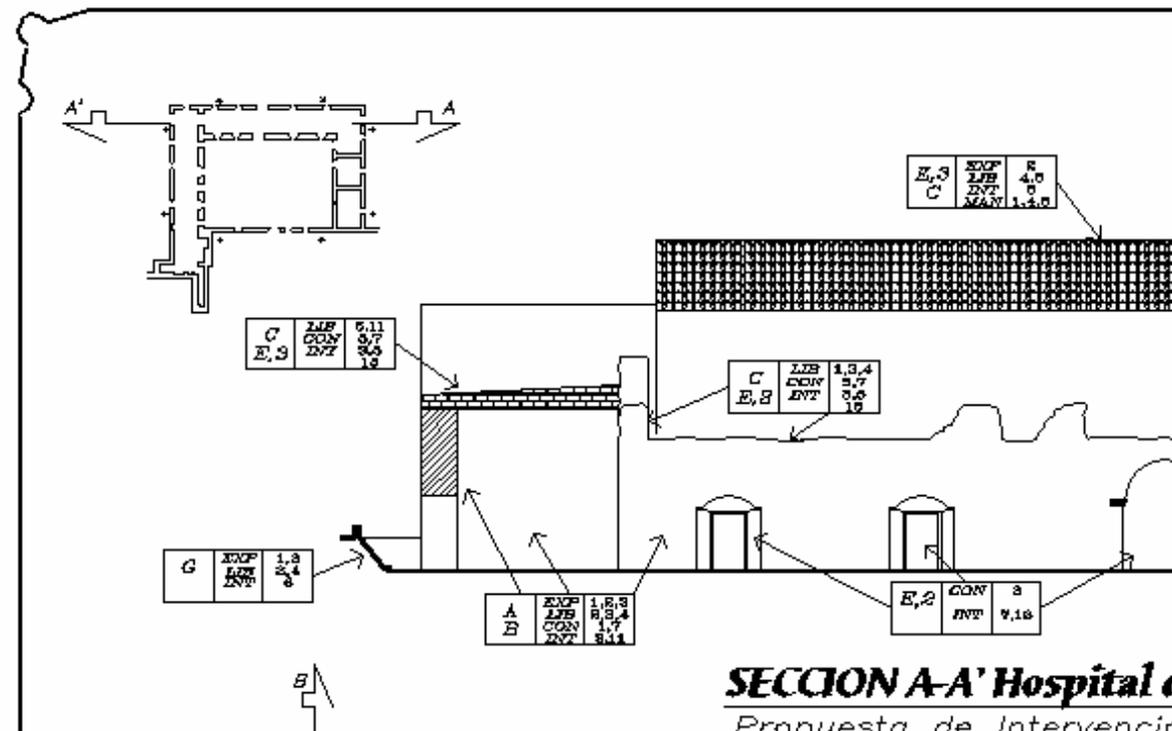
RENGLON	TIPO	INTERVENCION	RE
A.- CIMIENTO	EXP. EXPLORACION	1. Excavación para determinar profundidad 2. Análisis de estado de conservación 3. Determinación de profundidad de grietas	A.- CIME
B.- ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL Muros, columnas, etc.	LIB. LIBERACION	1. Materiales disgregados 2. Repellos y blanqueados en mal estado 3. Plantas, microflora e insectos 4. Humedad, hongos y erosión 5. Elementos agregados 6. Piezas de estructura en mal estado 7. Vacos tapados 8. Piso de Cemento líquido 9. Marcos de madera y cedazo de ventanas 10. Torta de concreto de Atrio 11. Cubierta de lámina de fibrocemento	B.- ELEM CARG Muros, col
C.- ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL		C.- ELEM DE C HORI	
D.- ELEMENTOS MIXTOS		D.- ELEM MIXT	
E.- SUPERESTRUCTURA Pisos, Puertas, Ventanas etc.	CON. CONSOLIDACION	1. Inyección grietas mortero de cemento y arena prop.1:3:8 (Cal: Arena: Agua)	E.- SUPER
F.- INSTALACIONES		2. Preparación de base para piso	F.- INSTA
G.- COMPLEMENTOS		3. Dintales de madera y/o ladrillo	G.- COME
H.- SISTEMA DE		4. Introducción de refuerzos horizontal de hormigon armado para rigidizar	H.- SISTE





ELEVACION NORTE Hospital de B

Propuesta de Intervención



E, S	EXP	6
C	LFB	4,0
	CON	8
	INT	1,4,0

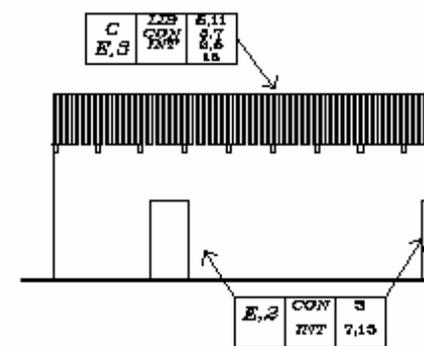
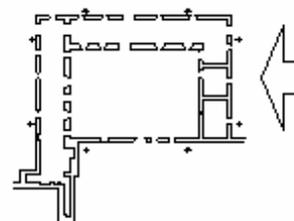
C	LFB	6,11
E, S	CON	9,7
	INT	9,9
		1,2

C	LFB	1,3,4
E, B	CON	3,7
	INT	3,8
		1,0

G	EXP	1,3
	LFB	2,4
	INT	2

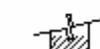
A	EXP	1,6,9
B	LFB	6,9,4
	CON	1,7
	INT	3,11

E, S	CON	2
	INT	7,10



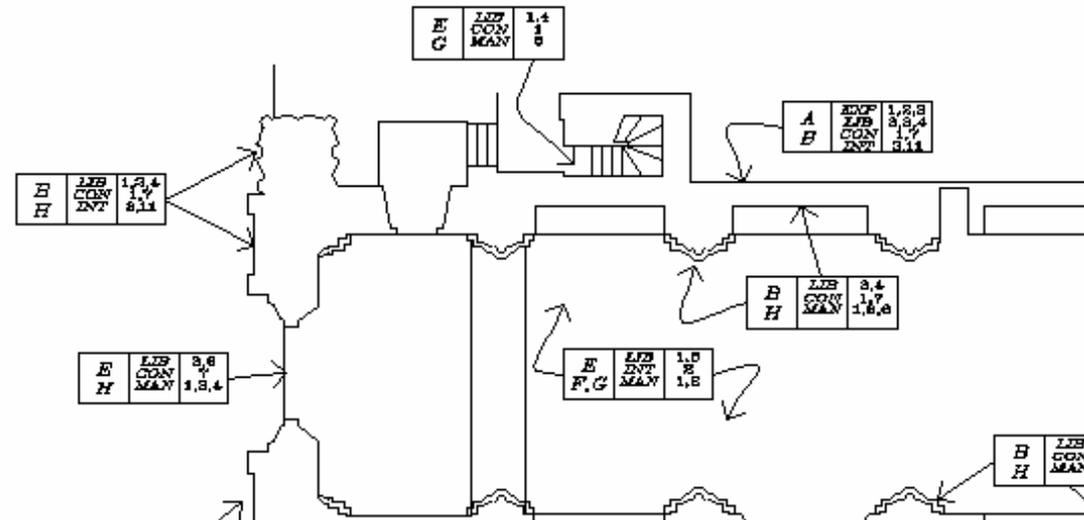
ELEVACION ESTE Ho
Propuesta de Interv

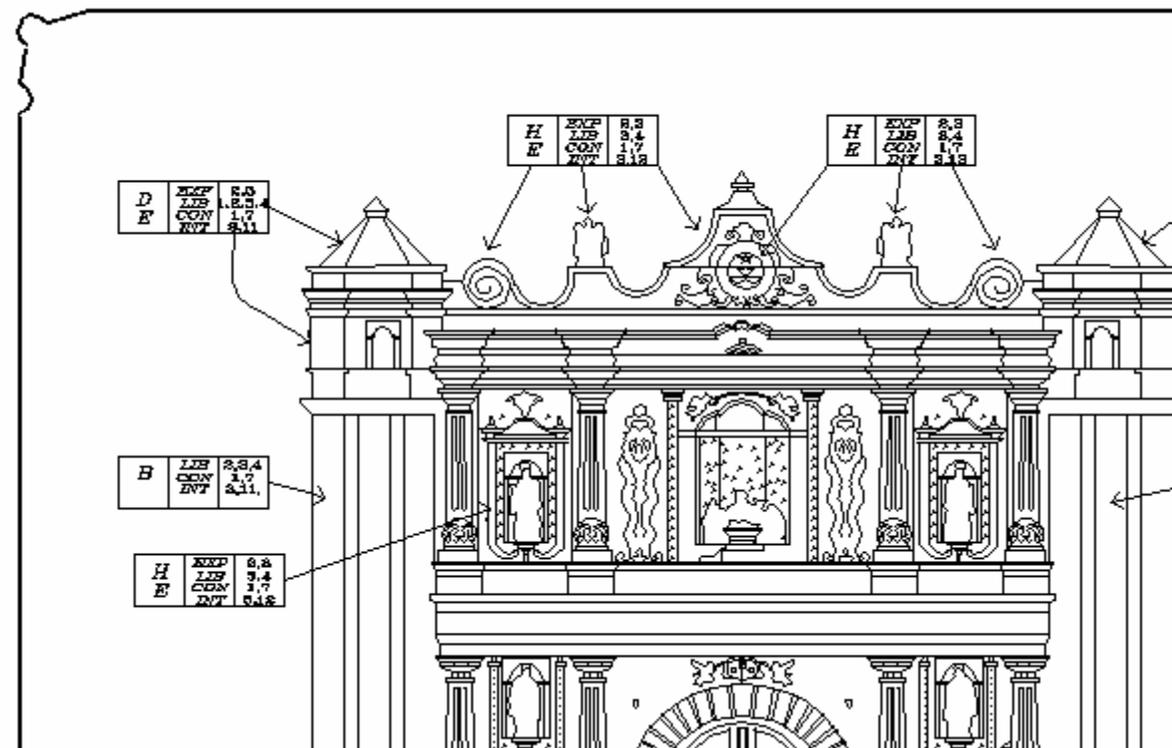
C



CUADRO RESUMEN DE INTERVENCIONES

ESTRUCTURA	ELEMENTOS	TIPO DE INTERVENCIÓN			
		EXPLORACION	LIBERACION	CONSOLIDACION	REESTRUCTURACION
		INTERVENCIONES PREVIAS	INTERVENCIÓN EN EL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN	INTERVENCIÓN EN EL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN	INTERVENCIÓN EN EL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN
ESTRUCTURA PORTANTE	Cimientos	X		X	
	Muros	X	X	X	
	Columnas			X	
	Contrafuertes				
	Arcos	X		X	
	Escaleras				
	Boveda				
	Techo	X	X		X





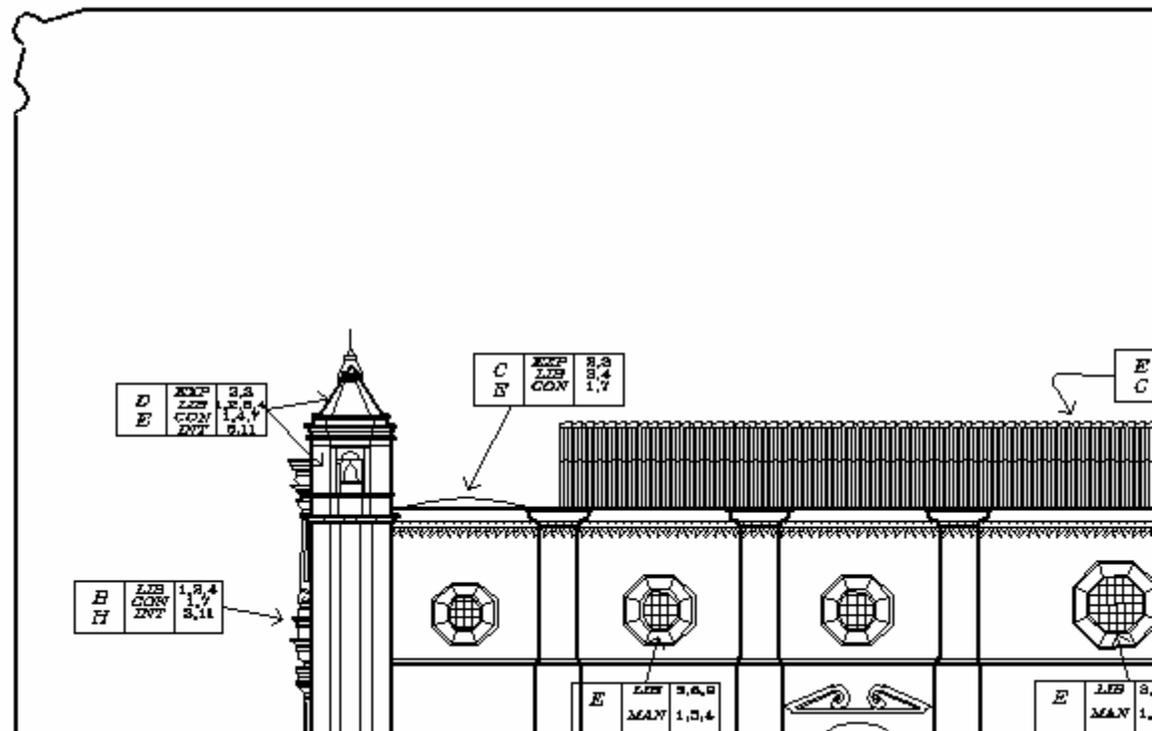
D	EXP	8.3
	INT	8.11
E	CON	1.7
	INT	8.11

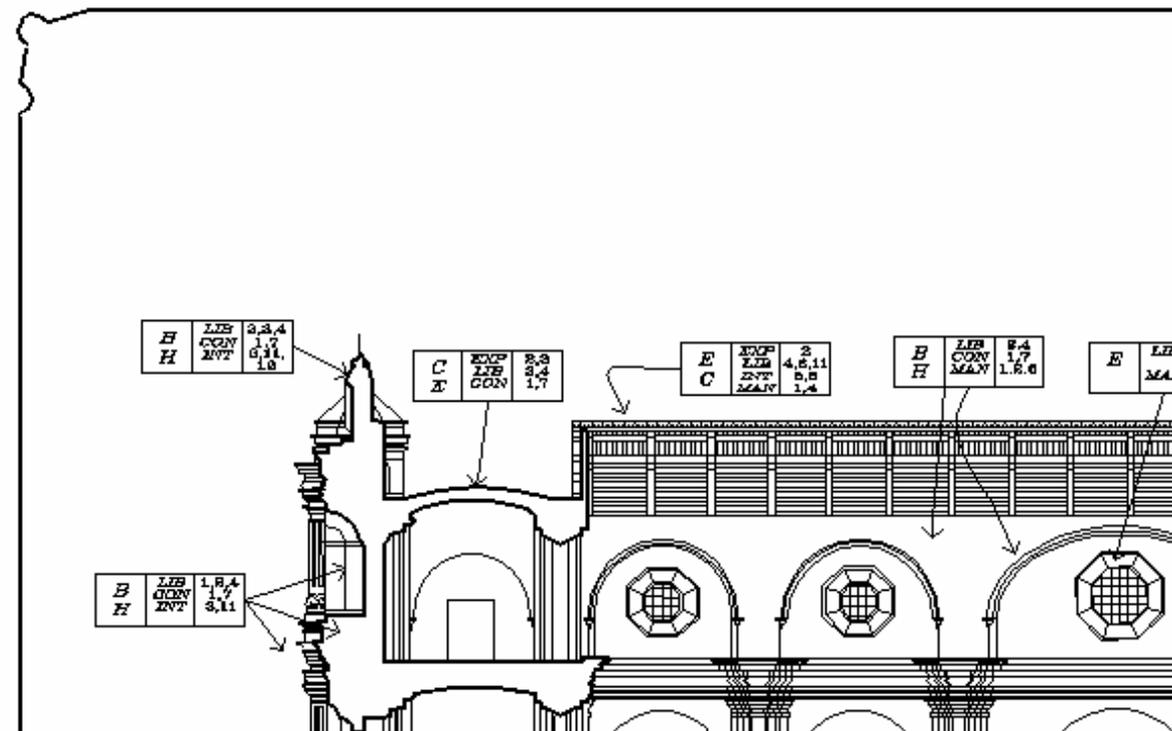
H	EXP	8.3
	INT	8.12
E	CON	1.7
	INT	8.12

H	EXP	8.3
	INT	8.12
E	CON	1.7
	INT	8.12

B	EXP	8.3
	INT	8.11
E	CON	1.7
	INT	8.11

H	EXP	8.3
	INT	8.12
E	CON	1.7
	INT	8.12





B	LBS	3,3,4
H	CON	1,7
	ZVT	6,11, 1,8

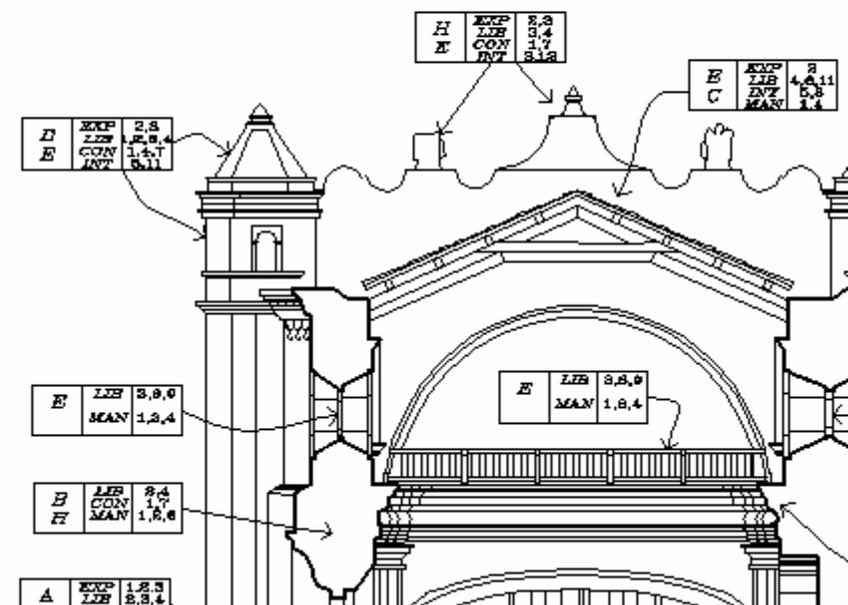
C	ROOF	3,3
E	LBS	3,4
	CON	1,7

E	ROOF	3
C	LBS	4,5,11
	ZVT	6,8
	MAN	1,4

B	LBS	3,4
H	CON	1,7
	MAN	1,5,6

E	LBS	
	MAN	

B	LBS	1,3,4
H	CON	1,7
	ZVT	3,11



CUADRO RESUMEN DE INTERVENCIONES D

ESTRUCTURA	ELEMENTOS	TIPO I			
		EXPLORACION	LIBERACION	CONSOLIDACION	REESTRUCTURACION
		INTERVENCIONES PREVIAS		INTERVE PROCESO	
ESTRUCTURA PORTANTE	Cimientos	X		X	
	Muros	X	X	X	
	Columnas			X	
	Contrafuertes		X	X	
	Arcos				
	Escaleras				
	Boveda		X		
	Techo	X	X		

7. PROPUESTA DE RECICLAJE

HOSPITAL DE BELÉN

Como parte de la Conservación del monumento Hospital de Belén (actualmente en ruinas y deshabilitado) se hace aconsejable el reciclaje del espacio físico, es decir, volver a utilizar el edificio antiguo con una función diferente a la original, en armonía con el contexto natural y urbano sin olvidar la categoría de monumento del mismo.

Posterior a los trabajos o intervenciones propias de la restauración cuya finalidad es la de reforzar y mejorar las características físicas y estructurales, se procede a definir el nuevo uso que se le dará al

monumento, el propósito es como se menciona en la teoría de la restauración integrar este monumento a la vida diaria, el aprovechamiento espacial, viabilidad económica del proyecto, sin propiciar el deterioro de los elementos arquitectónicos.

El área que es objeto de esta propuesta está en el extremo norte del conjunto Hospital y Convento de Belén, a un costado del templo de nuestra Señora de Belén, este sector actualmente en ruinas y con algunos deterioros considerables como se muestra en los planos de alteraciones y deterioros, es parte importante de la historia del monumento, como documento físico de la obra del Santo Hermano Pedro en la ciudad de La Antigua Guatemala.

Para la propuesta del nuevo uso que se le dará es indispensable el estudio y análisis de las necesidades principalmente de la población a servir, así como un análisis del entorno para su integración al mismo; se deberá partir de un programa de necesidades resultado de los análisis anteriormente mencionados, matrices y diagramas de relaciones, como una secuencia para determinar un adecuado uso espacial y funcional todo esto como parte de un trabajo arquitectónico integral.

7.1 DEFINICIÓN DEL PROYECTO

Se define el nuevo uso que se dará a las ruinas del Hospital de Belén como un Centro de Visitantes y Peregrinos, quienes en su afán de conocer un poco más acerca de la vida del Santo Hermano Pedro, y como parte de la "Ruta del Peregrino" (relacionado al mismo Santo) podrán visitar este recinto obra de él, donde se fundó también la congregación Betlehemita, se incluirán áreas para información documental, de la cual hay un buen número de publicaciones en la actualidad, áreas de exposiciones fotográficas y artísticas, exposición de películas y documentales, todo relacionado al santo en mención, además un lugar especial donde se ubica el sitio donde para algunos murió hace más de tres siglos el Hermano Pedro, pudiendo transformar este en una pequeña capilla,

además de áreas de apoyo para estas actividades como: servicios sanitarios, guardianía, bodega, etc.

En cuanto al entorno, se propone dado su aspecto de jardín, mejorar el mismo, crear arriates para flores, definir áreas de caminamiento, engramillados, y equipamiento como iluminación, áreas de estar y bancas.



Foto interior Antiguo Hospital de Belén

7.2 USUARIOS

123 Los posibles usuarios identificados son: las personas que concurren a la casa de retiros Posada Belén, además de personas peregrinos y visitantes en general que buscan la ciudad de La Antigua Guatemala por motivos religiosos para visitar la tumba del Hermano Pedro, y las diferentes iglesias de la ciudad que son muchas, y que recorren la ruta del peregrino que consta de una serie de estaciones a lo largo de varios puntos de interés relacionados con la vida del Santo, así como turismo en general y como un atractivo adicional de interés histórico, cultural y religioso.

7.3 CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS DEL PROYECTO

A continuación se mencionarán las características y ventajas positivas de esta propuesta en particular:

- Se respetan las estructuras originales, se prolonga la vida útil y permanencia del monumento agregándole el valor histórico que merece como Hospital de convalecientes Belén.
- El nuevo uso que se propone es de bajo impacto, es decir que dadas las actividades que en él se efectuarán la cantidad de usuarios es adecuada para el espacio disponible lo que a su vez procura una mejor conservación y bajo mantenimiento.
- Se promueve el turismo recuperando sitios de interés en la ciudad que pasaban desapercibidos para la población en general.
- Los visitantes, pobladores y turistas en general podrán contar con un área de interés histórico, religioso y documental.
- Se reanima el entorno e imagen urbana del sector beneficiando a los miembros de la congregación y a los pobladores locales.

7.4 PROGRAMA DE NECESIDADES

El Centro de Visitantes y Peregrinos se pretende que funcione como un sitio dedicado a actividades culturales, educativas, religiosas donde los usuarios conozcan un poco más de historia del Hermano Pedro principalmente y de la congregación Betlehemita, así como también conozca de las actividades que en este edificio se realizaban cuando era un Hospital de convalecientes.

Se distinguen varios tipos de visitantes: Visitantes especializados, Peregrinos que su visita es principalmente del tipo religioso y las actividades propias de la religión, oración, contemplación. Visitas guiadas, grupos de escolares y particulares que visiten el monumento de manera programada por temporadas y como parte de la "Ruta del Peregrino" haciendo su recorrido por el monumento presentándoles documentales, pláticas, en las áreas propias para estas actividades.

Visitante curioso, el cual su único propósito es conocer algo nuevo sin ningún otro objetivo que el cultural y recreativo.

Con el propósito de satisfacer estas necesidades, los ambientes que utilizará el monumento en sí, a realizarse en el interior son:

1. Oratorio o área de contemplación

Esta es el área donde se ubica el lugar donde (según la tradición) murió el Santo Hermano Pedro, ésta será un espacio de oración y contemplación.

2. Área de exposiciones dinámicas / temporales

Exposición dinámica de artículos de arte que están relacionados con la vida del Hermano Pedro, se podrán exhibir grabados, objetos tridimensionales (esculturas de fibra de vidrio) como un ejemplo de esto últimos los diferentes pasos que existen de la pasión, muerte y crucifixión de Jesucristo de la Escuela de Cristo y que de una manera gráfica ilustran los acontecimientos de su vida.

3. Área de audiovisuales

Proyección de películas y documentales referentes a la vida del santo

4. Tienda de recuerdos

Venta de artículos como recuerdos de la visita de los visitantes para generar ingresos económicos que ayuden al mantenimiento de las instalaciones.

5. Área de conferencias al aire libre.

En el exterior los ambientes propuestos:

6. Áreas de estar

7. Jardines

8. Caminamientos

Además las áreas de apoyo propiamente para la realización de las distintas actividades:

9. Servicios sanitarios
10. Guardianía
11. Control de ingreso
12. Bodega

FUENTES DE FINANCIAMIENTO

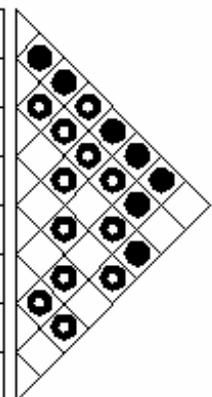
Uno de los objetivos del presente trabajo es la de presentar un estudio y una propuesta de restauración del conjunto arquitectónico de Belén, con el fin de generar un interés por el proyecto y promover el aprovechamiento del mismo; las instituciones que podrían ser fuentes de financiamiento son:

- La propia congregación betlehemitica que ocupa el conjunto arquitectónico, la cual tiene sedes en otros países de Latinoamérica, y puede gestionar ayuda económica de las organizaciones nacionales o del extranjero.
- La comunidad católica que hace uso de las instalaciones de la posada, la que históricamente ha colaborado, como lo hizo con el Hermano Pedro en un principio, a través de las aportaciones.
- La corporación municipal, principalmente a lo que el entorno urbano inmediato se refiere, ya que es un aspecto que le compete.
- El Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala, mediante el apoyo técnico de supervisores principalmente.
- Otras organizaciones religiosas, nacionales o extranjeras.

12:

<i>MATRIZ DE DIAGNOS</i>		
Escala de Relación Psicológica		
Espacio a ocupar	Ambiente	Actividades
Interior/ Area restaurada Hospital Belén	<i>ORATORIO, AREA DE CONTEMPLACION</i>	Visitar el lugar donde según la tradición oral se supone murió el Hermano Pedro, Rezar, Estar, Transitar
	<i>VESTIBULO DE INGRESO</i>	Ingreso, Información, Tránsito de personas
	<i>AREA DE EXPOSICIONES</i>	Exposición de arte, esculturas, grabados, historia, relacionado al Hermano Pedro y a la congregación
	<i>AREA DE AUDIOVISUALES</i>	Exhibición de películas, documentales conferencias
	<i>TIENDA DE RECUERDOS</i>	Comprar recuerdos, libros
Exterior/ Claustro Hospital	<i>AREA DE CONFERENCIAS Y EVENTOS AL AIRE LIBRE,</i>	Conferencias, reuniones, estar, contemplar, tránsito de personas
	<i>AREA DE ESTAR</i>	Encuentro, estar, platicar

- Vestibulo de ingreso*
- Oratorio*
- Area de exposiciones*
- Area de audiovisuales*
- Tienda de recuerdos*
- Eventos al aire libre*
- Patio central*
- Bodega*



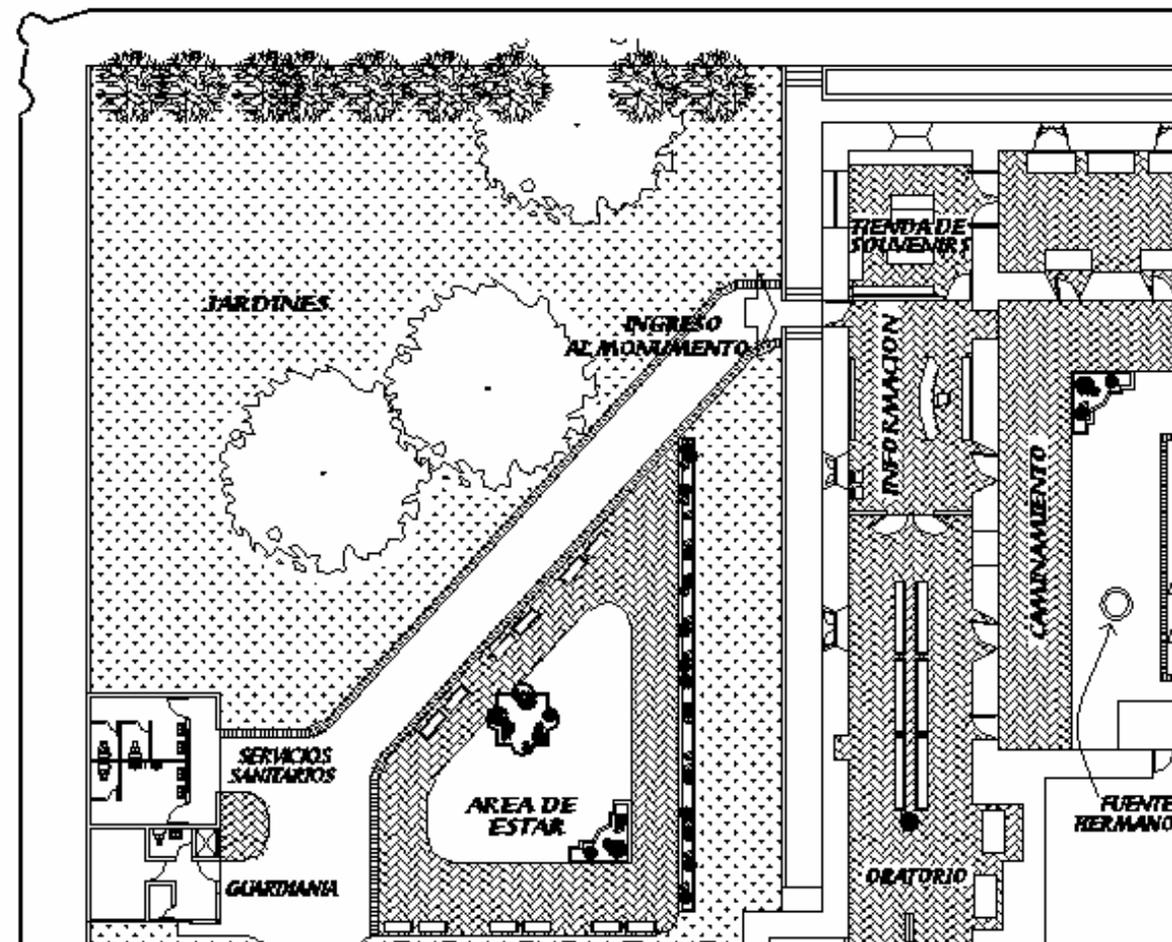
NOMENCLATURA

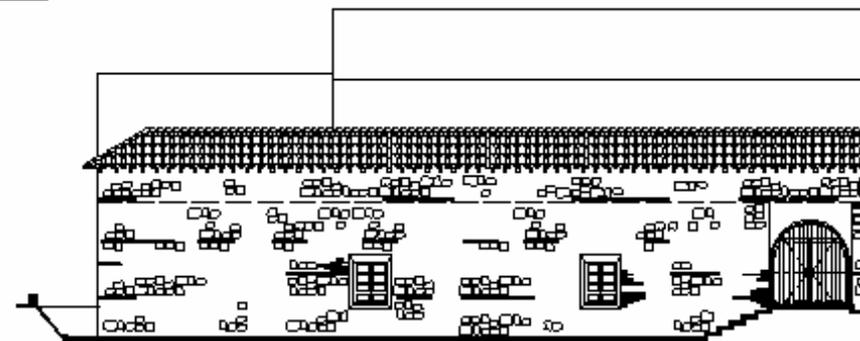
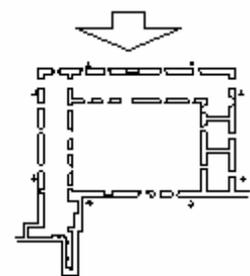
RELACION DIRECTA	●
RELACION INDIRECTA	⊙
SIN RELACION	◇

MATRIZ DE RELACIONES

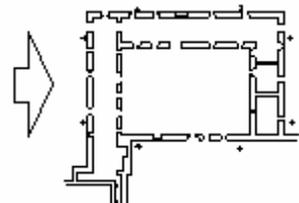
INTERIOR ANTIGUO HOSPITAL

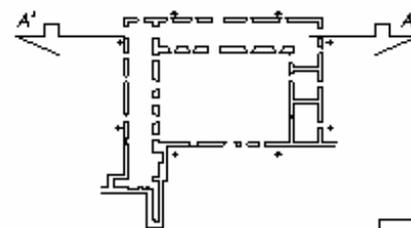




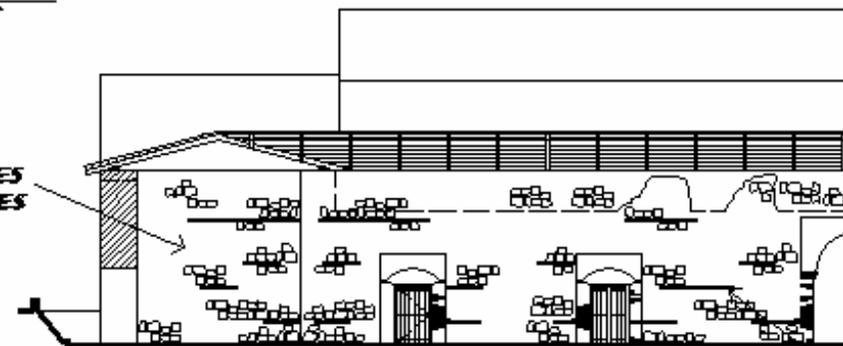


ELEVACION NORTE Hospital de B
Propuesta de Reciclaje



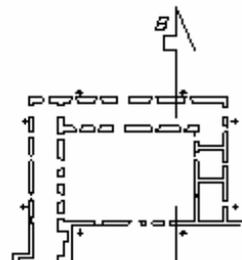


**PROYECCIONES
AUDIOVISUALES**



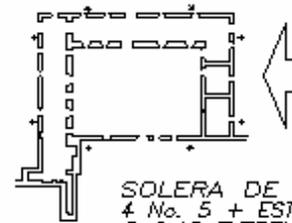
EX

SECCION A-A' Hospital
Propuesta de Reciclaje



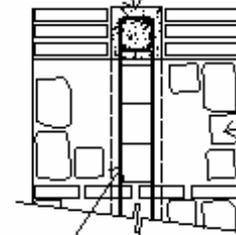
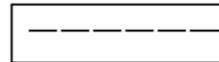
**AREA DE
EXPOSICIONES**





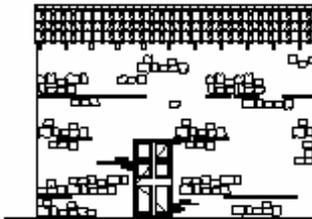
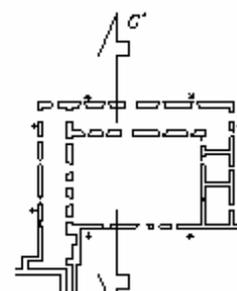
SOLERA DE AMARRE
 4 No. 5 + EST. No. 2
 @ 0.15 EXTREMOS @ 0.20 EN CENTRO

INDICA SOLERA DE AMARRE



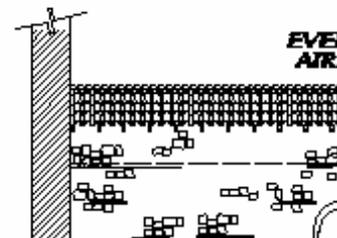
MURO ORIGINAL DE MAMPOSTERIA DE CAL Y CANTO

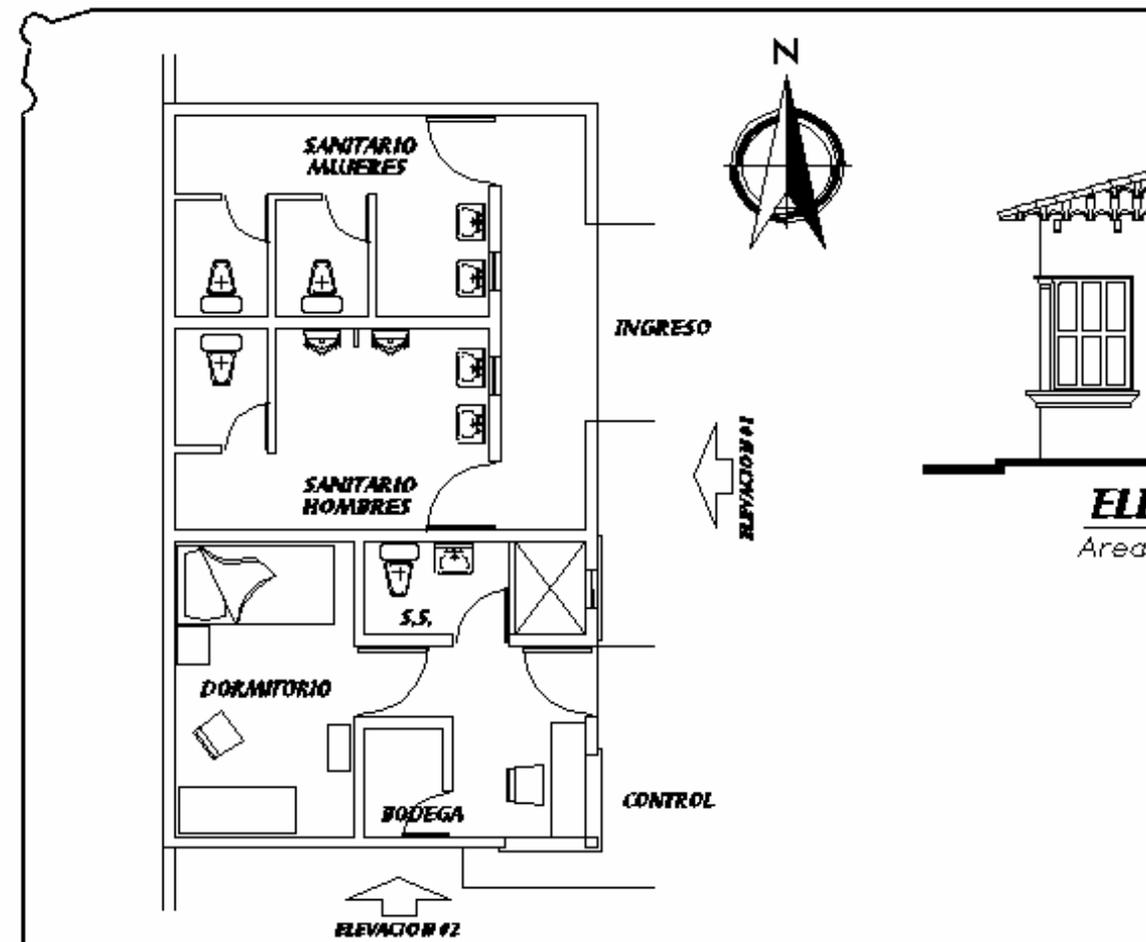
TACO DE ANCLAJE @ 3.00
 4 No. 5 + EST. No. 2
 @ 0.15

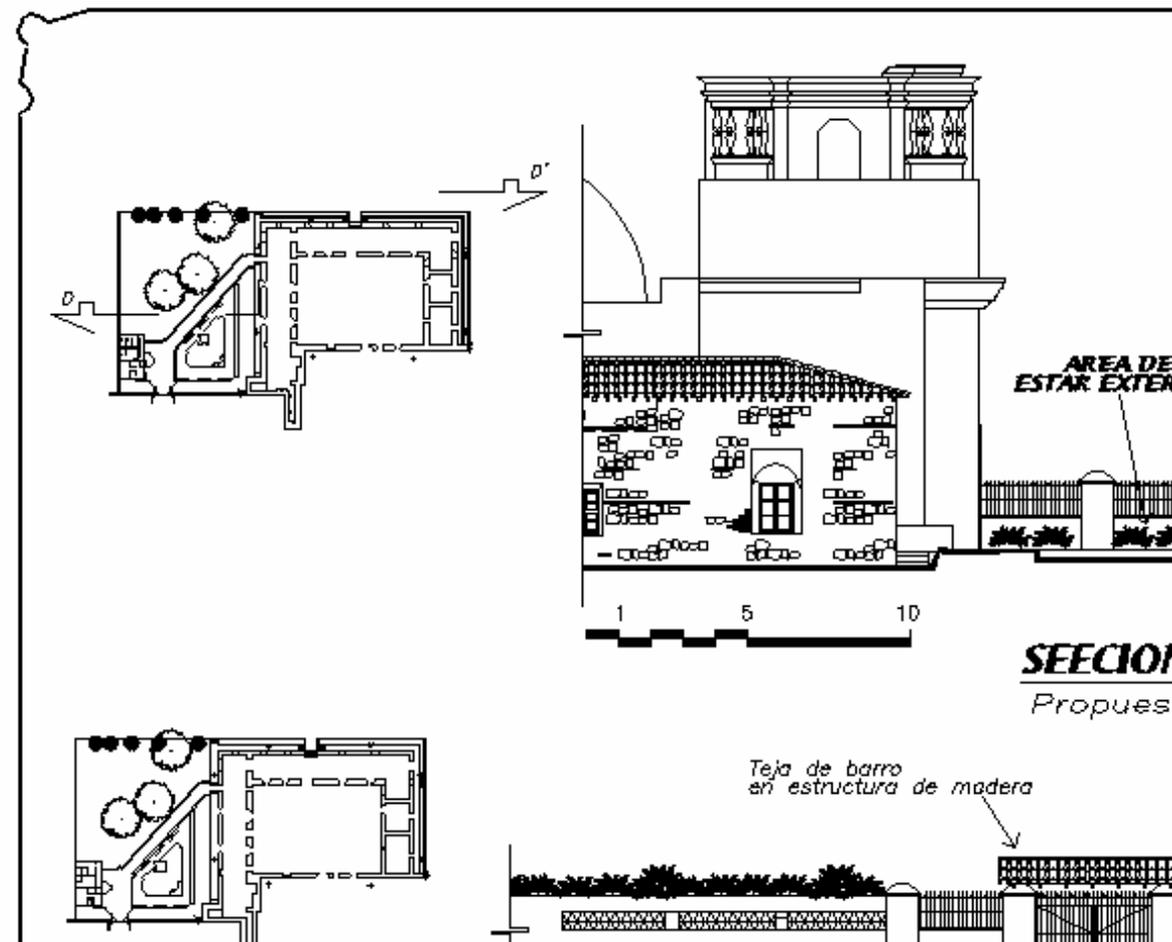


ELEVACIONES

Propuesta de







AREA DE ESTAR EXTERIOR

1 5 10

SECCION
Propues

Teja de barro
en estructura de madera

8. PRESUPUESTO DEL PROYECTO: H



No.	ACTIVIDAD / RENGLON	CANTIDAD	UNIDA MED
100	EXPLORACIONES		
101	Limpieza general	1,500.00	M
102	Exploración de profundidad de grietas y fisuras	100.00	M
200	LIBERACIONES		
201	De acabados en mal estado	800.00	M
202	De cubierta de lamina de zinc	120.00	M
203	De pisos de concreto	480.00	M
204	De jardineras y bordillos	120.00	M
205	De puerta tapiada en el claustro	5.00	M
300	CONSOLIDACIONES		
301	De muros y fachadas	400.00	M
302	De mampostería en marcos de puertas y ventanas	115.00	M
303	De acabados	300.00	M
400	INTEGRACIONES		
401	De acabados y materiales faltantes	400.00	M
402	De baldosa de barro cocido impermeabilizada	661.00	M
403	De puertas y ventanas	34.00	U.
404	De estructura de madera con cubierta de teja de barro	460.00	M
405	De drenaje francés	118.00	M
406	De instalaciones eléctricas lámparas y tomacorrientes	35.00	M

8. PRESUPUESTO DEL PROYECTO: SAN

No.	ACTIVIDAD / RENGLON	CANTIDAD	UNID ME
100	EXPLORACIONES		
101	Limpieza general	500.00	M
102	Exploración de profundidad de grietas y fisuras	60.00	M
103	Revisión de instalaciones existentes	1.00	Gl
200	LIBERACIONES		
201	De acabados en mal estado	50.00	M
202	De láminas de asbesto en mal estado	200.00	M
203	De insectos por medio de funguicidas	1.00	Gl
300	CONSOLIDACIONES		
301	De muros y fachadas	300.00	M
302	De estructura de madera en la nave principal	200.00	M
303	De cubierta de mampostería	80.00	M
400	INTEGRACIONES		
401	De acabados y materiales faltantes	50.00	M
402	De teja de barro impermeabilizada	200.00	M
403	De ornamentación de yeso en fachada principal	130.00	M
404	De ventanas y vidrios	6.00	M
405	De pintura a base de cal	1,380.00	M
406	De altoparlantes, equipo de audio y alarmas	1.00	Gl

CONCLUSIONES

Del Hospital Belén

- **Es notable la importancia dentro de la historia de Guatemala el edificio del hospital de Belén por ser un testigo físico de los hechos del pasado, relacionado con el Santo Hermano Pedro y el surgimiento de la congregación de hermanas Betlehemitas.**
- **La edificación del Hospital originalmente era un claustro de dos plantas, construido con los materiales y sistemas constructivos de el siglo XVII – XVIII, desafortunadamente de la segunda planta no hay mucha evidencia, física por los daños causados a lo largo del tiempo, sin embargo de manera general se puede decir que el espacio que se puede aprovechar es bastante significativo para ser tomado en cuenta para su restauración.**

- El uso original del edificio era de un hospital de convalecientes, lo más próximo hoy día a un área de encamamiento en un hospital nacional, por lo que inclusive si se quisiera utilizar como originalmente se usaba, el edificio no es apto para esta actividad, de ahí que se busque otro uso adecuado para hacerlo útil.
- La edificación por su ubicación dentro de la actual Posada de Belén, detrás de un muro perimetral, ha pasado a lo largo de los años desapercibida para mucha gente.
- Es evidente en la propia tumba del Hermano Pedro, la gran afluencia de personas que visitan la ciudad de La Antigua Guatemala con un interés particular religioso referente al santo.
- Las intervenciones físicas propuestas pretenden principalmente la permanencia a futuro y en buen estado de la edificación, y se siguieron conceptos y principios aceptados ampliamente nacional e internacionalmente; además se determinó que las alteraciones y deterioros son causados en su mayoría por agentes naturales ambientales y por falta de mantenimiento.
- Dadas las necesidades de la forma de vida actual es que se propone cambiar el uso original del Hospital a un Centro de Visitantes y Peregrinos, para lo cual se propone un Reciclaje de espacio físico, esto requerirá de agregar tabiques, puertas y cubierta que no eran las originales, sin embargo para el diseño de este centro se procuró utilizar en lo más posible el edificio tal y como está, los elementos adicionales están dentro del principio de reversibilidad del cual se dice que estos elementos agregados puedan ser removidos fácilmente en el futuro.

Del Santuario de Guadalupe

- El Santuario de Guadalupe no es una edificación tan antigua como el hospital su importancia más que histórica es religiosa y artística, es un templo de ornamentación abundante con características particulares donde podemos destacar las torres de los campanarios la yesería en toda la fachada y la hornacina central donde se representa el nacimiento de Jesús acompañado de la imagen del Hermano Pedro, en el interior columnas y molduras muy elaboradas.
- El Santuario presenta alteraciones y deterioros causados por agentes naturales humanos y falta de mantenimiento principalmente, de esto que las intervenciones propuestas pretenden prolongar la funcionalidad de sus espacios de una manera adecuada y segura contando con las comodidades indispensables para las actividades que ahí se desarrollan como templo de la religión; el Santuario en la actualidad se encuentra en funcionamiento en el se desarrollan actividades religiosas no con mucha frecuencia como normalmente en un templo católico.
- La ubicación física del Santuario es muy importante y estratégica sobre la calle del Hermano Pedro justo en la esquina de la plaza Belén o también llamada de La Paz, siendo esta calle muy transitada el Santuario difícilmente pasa desapercibido, sin embargo esta condición también lo expone a padecer deterioros ocasionados por el intenso tráfico vehicular y peatonal del lugar además de contaminación, vibraciones del transporte pesado y vandalismo.

CONCLUSIONES

- Las intervenciones que se proponen en el Santuario son principalmente de liberación, consolidación e integración, lo que se pretende en este edificio es mejorar las condiciones estructurales, además se pretende que el edificio conserve su uso original, lo único nuevo que se agregaría son instalaciones eléctricas de audio y sonido de una manera adecuada sin dañar elementos importantes, utilizando instalaciones superficiales y con el objetivo de que las actividades que ahí se desarrollen cuenten con los elementos técnicos necesarios.

RECOMENDACIONES

Del Hospital de Belén

- Para resaltar el valor histórico del edificio, además de las intervenciones físicas propuestas se debe trabajar en la Valorización del monumento, esto se logra por medio de un trabajo de promoción y divulgación de varios aspectos: la ubicación del edificio dentro de la ciudad, datos históricos relevantes, realizar actividades didácticas en el monumento, promover el turismo para que visiten el centro de visitantes, a la población local involucrarlos en aspectos referentes al conjunto y su restauración, todo esto a través de diversos medio: prensa, revistas, Internet, postales, etc.
- En la integración de elementos, como por ejemplo, muros se debe procurar la utilización de materiales similares en características y dimensiones a los originales para mantener la uniformidad del monumento.

- Posterior a los trabajos de restauración y de manera permanente se deberá programar trabajos periódicos de mantenimiento general, con el propósito de la conservación del monumento y generar el hábito para la protección íntegra y total del conjunto arquitectónico.
- La supervisión por parte de personal técnico y/o del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, CNPAG, antes, durante y posterior a cualquier intervención física es importante.
- La propuesta de reciclaje y el cambio de uso que se le dio al monumento procura entre otras cosas que la utilización del edificio sea para actividades de bajo impacto que no afecten estructuralmente al edificio, y cantidad de usuarios regulado y controlado, una vez más lo que se procura es la conservación física.

Del Santuario de Guadalupe

- De la misma manera que el hospital, la divulgación de información referente al edificio y su restauración es importante para involucrar a la población local en estos aspectos y conseguir el apoyo necesario tanto social y económico, esto puede ser dirigido por la propia congregación, autoridades municipales y de educación, además se logra concientizar sobre la importancia del patrimonio del país. Otro de los aspectos a considerar similar al Hospital es el referente al mantenimiento periódico que se le debe dar al edificio, principalmente se refieren a la limpieza, aplicación de pintura por lo menos una vez por año, y en el caso del techo reemplazar tejas dañadas.
- En el caso de la integración de tejas de barro cocido en la cubierta es necesario hacer un análisis previo para determinar que la estructura

de madera este en buen estado o de ser necesario reemplazarla para que soporte el peso de este elemento.

- Con respecto a las condiciones de tráfico pesado y de camionetas por la calle del Hermano Pedro, lo cual afecta al monumento, sería bueno gestionar ante las autoridades correspondientes para que se reconsideren rutas alternas donde estos vehículos puedan circular, así también sería recomendable gestionar el reempedrado de la calle en mención para que recobre su característica original.

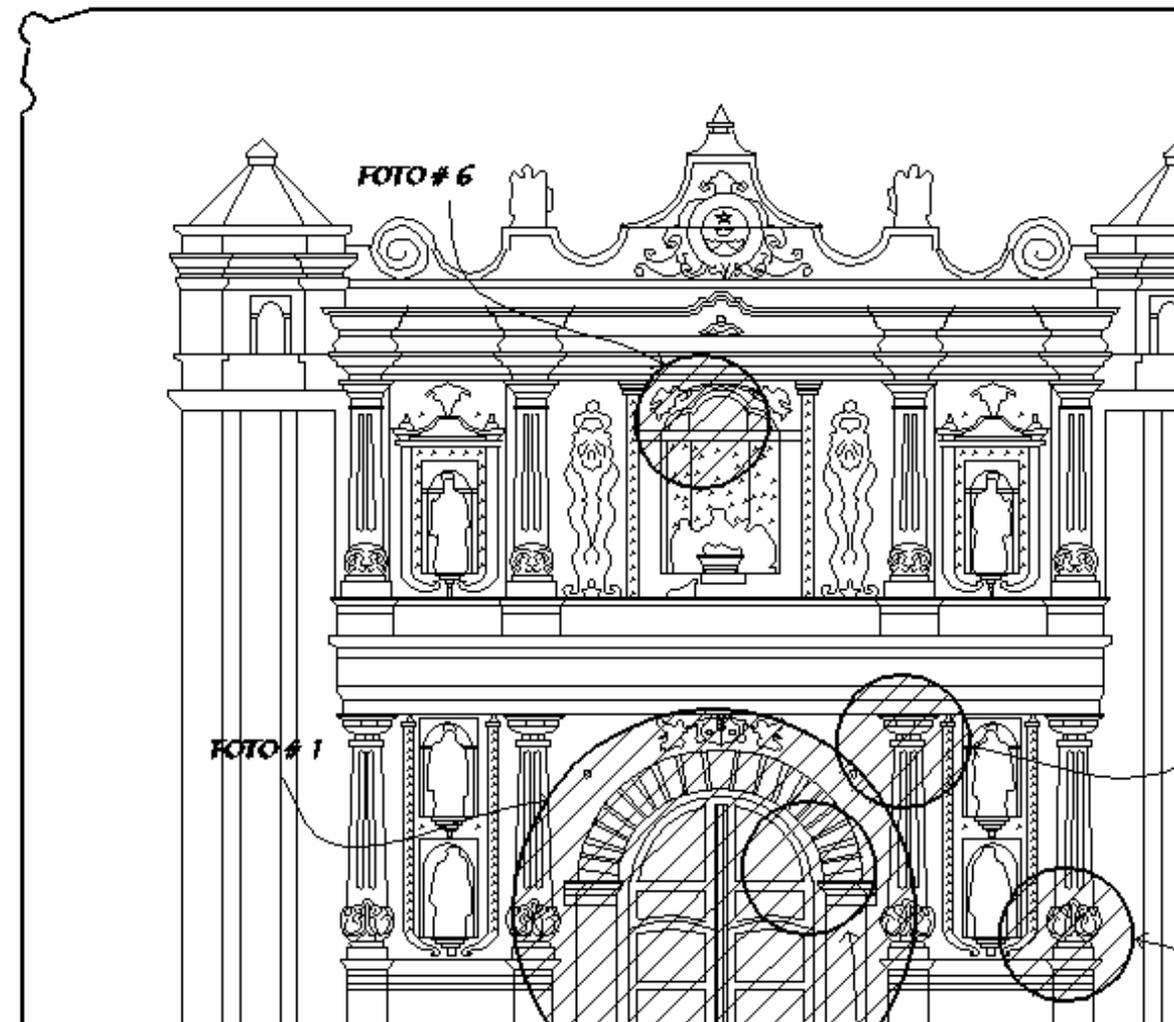




Foto # 01 En la puerta principal de ingreso al Santuario, que está formado con un arco de medio punto se observa un abocinamiento o derrame muy similar al del templo del Calvario, cornisas de formas mixtilíneas y policromía en colores celeste y amarillo

Según Mario Monteforte Toledo, El estilo Barroco bien común de la América Latina, está vinculado al capitalismo, la burguesía y los sectores medios de la sociedad y representa un antivalor de la aristocracia muy apegado al estilo clásico renacentista cuyas normas estaban en pugna con las aspiraciones e intereses de la nueva cúspide

Ad
el ye
afir
en v

RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTICUA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
REGISTRO FOTOGRAFICO
Analisis artistico de la
Ornamentación
Santuario de Guadalupe

FUENTE:
ELABORACION
PROPIA

FECHA:
OCTUBRE / 2,004

ESCALA:
SIN ESCALA

HOJA:
02/04



**RESTAURACION DEL
HOSPITAL Y CONVENTO
DE BELEN
LA ANTIGUA GUATEMALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
TESIS PROFESIONAL
CARLOS ALBERTO
HERNANDEZ RAMOS



CONTENIDO:
REGISTRO FOTOGRAFICO
Analisis artistico de la
Ornamentacion
Santuario de Guadalupe

FUENTE: ELABORACION PROPIA	FECHA: OCTUBRE / 2,004
ESCALA: SIN ESCALA	HOJA: 03/04



Foto # 05 En la fachada lateral además de las formas de flores a lo largo de la pared se encuentran pegado sobre los muros formas similares al remate de un cordel que sirven como amarre de las túnicas.



Foto # 06 En la parte superior del nicho central donde se encuentra el nacimiento acompañado de una imagen

<p style="text-align: center;">RESTAURACION DEL HOSPITAL Y CONVENTO DE BELEN LA ANTIGUA GUATEMALA</p>	<p style="text-align: center;">UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS PROFESIONAL CARLOS ALBERTO HERNANDEZ RAMOS</p>		<p>CONTENIDO: <i>REGISTRO FOTOGRAFICO</i> <i>Análisis artístico de la</i> <i>Ornamentación</i> <i>Santuario de Guadalupe</i></p>	<p>FUENTE: <i>ELABORACION PROPIA</i></p> <hr/> <p>ESCALA: <i>SIN ESCALA</i></p>	<p>FECHA: <i>OCTUBRE / 2,004</i></p> <hr/> <p>HOJA: <i>04/04</i></p>
--	---	---	--	---	--

GRAFIA

Annis, Verle Lincoln. *The Architecture of Antigua Guatemala 1,543 – 1,773*. Bilingual edition. University of San Carlos of Guatemala. 1968.

Asamblea Nacional Constituyente. *Constitución Política de la República de Guatemala*. Guatemala: Editorial Piedra Santa. 1986.

Barral Altet, Xavier. *El Románico*. Taschen. 1999.

Bonfil, Ramón. *Apuntes sobre Restauración de Monumentos*. Cuaderno de lectura popular. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México. 1971.

Campo Ramírez, Juan Carlos. *Propuesta de restauración y reciclaje de la Parroquia de la Candelaria y revitalización del entorno inmediato, La Antigua Guatemala*. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. 2,003.

Carrera Vela, Ana Verónica. *Clasificación de Edificios Religiosos, Dominicos de Guatemala XVI – XVIII*. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. 1,996.

Castro, Lucelly y Saravia, Edwin. *Restauración del Conjunto Urbano Calle de los Pasos y Templos: Escuela de*

Cristo y El Calvario Antigua Guatemala. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. 2,000.

Ceballos Espigares, Mario y To Quiñone, Marco A. *El Complejo arquitectónico de la Recolección de la Antigua Guatemala, una propuesta de Restauración y Reciclaje*. USAC. Facultad de Arquitectura. Tesis de Maestría. 1,990.

Baskon, James. *El Libro Azul de Guatemala*. New Orleans, USA. 1,915.

Conferencia Internacional de Conservación del Patrimonio. *Carta de Cracovia 2,000*. Icomos, Iccrom, UE. 2,000.

Cruz Cortez, Sergio Estuardo. *Valorización del Templo San Juan del Obispo*. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. 2,001.

Chanfón Olmos, Carlos. *Fundamentos teóricos de la restauración*. UNAM. 1,988.

Chinchilla Aguilar, Ernesto. *Dominación Española Guatemala. En: Luján, Jorge. Historia General de Guatemala*. 1,993. Tomo II y III.

BIBLIOGRAFIA

Chinchilla Aguilar, Ernesto. *Historia del Arte en Guatemala 1,524 – 1,962*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial José de Pineda Ibarra. 1,965.

Díaz Berrio, Salvador y Uribe, Olga. *Terminología general en materia de conservación del patrimonio*. México. 1,974.

Diccionario ilustrado de Arquitectura. McGraw-Hill editores. 2,000.

Enciclopedia de Guatemala. Grupo editorial Océano. Tomo I. 1,999

Fray Damián Muratori - Fray Edwin Alvarado y Mazariegos, William. *El Hermano Pedro Biografía Ilustrada*. Guatemala. 2,002.

Fray Francisco Vásquez. *Crónica de la provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala*. Tomo IV. 1,994.

Fray José García de la Concepción. *Historia Belemítica*. Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala. Guatemala. 1,956.

Gellert, Gisela. *Ciudad de Guatemala: Estudio sobre su evolución*. Editorial de la Universidad de San Carlos de Guatemala. 1,992.

Guatemala. *Código Civil*. Guatemala: Editorial Jiménez y Ayala. Marzo 1,997.

Guatemala. *Decreto 60-69. Ley protectora de la Ciudad de La Antigua Guatemala*. 1,969.

Instituto Nacional de Estadística INE. *Censos nacionales XI Población y VI de habitación 2,002, Características de la población y de los locales de habitación censados*. Guatemala, publicación electrónica. 2,002

Juarros, Domingo. *Compendio de la Historia del Reino de Guatemala, 1,500 – 1,800*. Editorial José de Pineda Ibarra. 1,965.

Luján Muñoz, Luis. *Guía de la Antigua Guatemala*. 1,969.

Luján Muñoz, Luis. *Síntesis de la Arquitectura en Guatemala*. Guatemala. USAC. 1,968.

Lutz, Christopher. *Historia Sociodemográfica de Guatemala 1,541 – 1,773*. CIRMA. 1,982.

BIBLIOGRAFIA

Marckmann, Sydney David. *Colonial Architecture of Antigua Guatemala*. American Philosophical Society. Philadelphia, Duke University. 1,965.

Martinez Peláez, Severo. *La Patria del Criollo*. EDUCA. 1,989.

Mulet Torres de Coronado, Analy y Díaz López, Edgar. *Edificio Circular Convento de Capuchinas*. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC.

Pardo, Joaquín; Zamora, Pedro; Luján, Luis. *Guía de Antigua Guatemala*. 2da. edición. Guatemala: Editorial José de Pineda Ibarra. 1968.

Piedra Santa Arandi, Julio. *Geografía visualizada de Guatemala*. Decimoséptima edición. Guatemala: Editorial Piedra Santa, S.A. 1997.

Quintanilla, Carlos. *Joyas Coloniales*. Editorial José Pineda Ibarra. Guatemala. 1960.

United Nations, Education, Science and Culture Organization, UNESCO. *Convenciones y recomendaciones sobre la Protección del Patrimonio*.